



الأمم المتحدة  
إدارة عمليات حفظ السلام  
إدارة الدعم الميداني

إجراءات التشغيل الموحدة (المنقحة)

تقييم القدرة التنفيذية لوحدات الشرطة المشكّلة للخدمة في عمليات الأمم المتحدة  
لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة

وافق عليها: جان - بيير لاکروا، وكيل الأمين العام/إدارة عمليات حفظ السلام  
أتول كهاري، وكيل الأمين العام/إدارة الدعم الميداني  
تاريخ بدء النفاذ: XX نيسان/أبريل ٢٠١٧  
جهة الاتصال: مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية/شعبة الشرطة/قسم الاختيار والتعيين  
تاريخ الاستعراض: XX نيسان/أبريل ٢٠٢٠

إجراءات التشغيل الموحدة (المنقحة) لتقييم القدرة التنفيذية لوحدات الشرطة المشكّلة  
للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة

المحتويات

الصفحة

٤	..... الغرض	ألف -
٤	..... النطاق	باء -
٤	..... الأساس المنطقي	جيم -
٥	..... الإجراءات	دال -
٣٥	..... المصطلحات والتعاريف	هاء -
٣٨	..... المراجع	واو -
٤٠	..... الرصد والامتثال	زاي -
٤٠	..... جهة الاتصال	حاء -
٤١	..... تاريخ إجراءات التشغيل الموحدة	طاء -

المرفق

٤٢	..... التوصيفات الوظيفية لقادة وحدات الشرطة المشكّلة	ألف
٥٦	..... الفرز التقييمي للكفاء اللغوية	باء
٥٨	..... تقييم الكفاءة في قيادة المركبات	جيم
٦٦	..... المصفوفة الموحدة لتقييم مناولة الأسلحة النارية	دال
٦٩	..... المسؤول عن تقييم القدرات التنفيذية - الوصف الوظيفي	هاء
٧٢	..... فريق تقييم الشرطة المشكّلة - الاختصاصات	واو
٧٥	..... الاستعراض التقني للمؤهلات المهنية للموظفين الطبيعيين من البلد المساهم بأفراد شرطة وخبرتهم	زاي
٧٦	..... المخطط التنظيمي لوحدة الشرطة المشكّلة	حاء
٧٧	..... قائمة بأسماء أفراد وحدات الشرطة المشكّلة/مصفوفة النتائج	طاء
٨٣	..... النموذج الموحد لمذكرة اعتماد البلدان المساهمة بأفراد الشرطة	ياء
٨٥	..... النموذج الموحد للإقرار الذاتي المقدم من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة	كاف
٨٦	..... الجدول الزمني الموحد لأنشطة فريق تقييم الشرطة المشكّلة	لام

٩٠	.....	مريم	المرافق التي سيوفرها البلد المساهم بالشرطة أثناء زيارة فريق تقييم الشرطة المشكّلة .
٩٢	.....	نون	دليل المقابلة التنفيذية .
٩٩	.....	سين	طلب مقدم إلى كبير موظفي النقل في الوحدة لاستخراج رخص القيادة لسائقي الأمم المتحدة .
١٠١	.....	عين	تعليمات بشأن التمرين التكتيكي .
١٠٩	.....	فاء	النموذج الموحد لتقرير تقييم القدرات التنفيذية .
١١٢	.....	صاد	المواضيع المقترحة - لتقديم إحاطات لأفراد وحدات الشرطة المشكّلة الذين يشغلون مناصب قيادية .
١١٤	.....	قاف	التقييم الصحي الشامل السابق للنشر .
١١٥	.....	راء	النموذج الموحد لشهادة الفحص الطبي وفحص اللياقة البدنية المقدمة من البلد المساهم بأفراد الشرطة .
١١٦	.....	شين	قائمة مرجعية للتفتيش والتقييم أثناء النشر في البعثة .

## ألف - الغرض

١ - تتضمن إجراءات التشغيل الموحدة هذه تعليمات وتوجيهات لموظفي إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الشؤون السياسية/إدارة الدعم الميداني بشأن سبل تقييم وحدات الشرطة المشكّلة مقابل متطلبات القدرة التنفيذية للخدمة في عمليات الأمم المتحدة للسلام<sup>(١)</sup>. كما تدعم البلدان المساهمة بأفراد شرطة في عمليات الاختيار والتدريب التي تقوم بها في مرحلة ما قبل النشر.

## باء - النطاق

٢ - تنطبق إجراءات التشغيل الموحدة على تقييم وحدات الشرطة المشكّلة للخدمة في عمليات السلام. والامتثال لهذه الإجراءات إلزامي.

٣ - ولا تنطبق هذه الإجراءات على تقييم واختيار أفراد الشرطة المقدمين من الحكومات أو موظفي الأمم المتحدة العاملين ضمن عناصر الشرطة في عمليات السلام<sup>(٢)</sup>.

## جيم - الأساس المنطقي

٤ - تتضمن هذه الوثيقة إجراءات تقييمية واضحة ومتسقة لضمان الكفاءة والفعالية في اختيار ونشر وحدات الشرطة المشكّلة في عمليات السلام. وتعرض الوثيقة أولاً موجزاً لمتطلبات القدرة التنفيذية، يليه وصفٌ لعملية التحضير لتقييم القدرة التنفيذية وإجرائه ومتابعته.

٥ - وينبغي أن تُقرأ هذه الوثيقة بالاقتران مع غيرها من المواد التوجيهية ذات الصلة الصادرة عن الأمم المتحدة، ولا سيما السياسة المتعلقة بشرطة الأمم المتحدة في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة<sup>(٣)</sup>، وقرار مجلس الأمن ٢١٨٥ (٢٠١٤) بشأن شرطة الأمم المتحدة<sup>(٤)</sup>، والسياسة

(١) لأغراض هذه الوثيقة، يُقصد بعمليات السلام كلٌّ من عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة للأمم المتحدة.

(٢) للاطلاع على معايير تقييم واختيار أفراد الشرطة المقدمين من الحكومات، انظر الوثيقة الصادرة عن إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني بعنوان إجراءات التشغيل الموحدة: تقييم أفراد الشرطة المقدمين من الحكومات للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٢ (Ref. 2011.18) [بشار إليها من الآن فصاعداً باسم "إجراءات التشغيل الموحدة بشأن تقييم أفراد الشرطة المقدمين من الحكومات"].

(٣) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة المتعلقة بشرطة الأمم المتحدة في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٤ (Ref. 2014.01).

(٤) قرار مجلس الأمن ٢١٨٥ (٢٠١٤) بشأن شرطة الأمم المتحدة، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤.

(المنقحة) المتعلقة بوحدة الشرطة المشكّلة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام<sup>(٥)</sup>؛ والمواد التدريبية المتخصصة لوحدة الشرطة المشكّلة<sup>(٦)</sup>؛ وإجراءات التشغيل الموحدة المتعلقة بإجراءات اختيار وتعيين أفراد الأمم المتحدة في شعبة الشرطة وعمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة<sup>(٧)</sup>؛ والتوجيهات العملية بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٢٧٢ (٢٠١٦) التي تتناول الاستغلال والانتهاك الجنسيين من جانب أفراد من حفظة السلام المنشورين بموجب ولايات صادرة عن مجلس الأمن<sup>(٨)</sup>.

## دال - الإجراءات

### موجز

٦ - يتعين أن تستوفي جميع وحدات الشرطة المشكّلة متطلبات القدرة التنفيذية للتأهل للخدمة في عمليات حفظ السلام. وترد هذه المتطلبات في السياسة (المنقحة) المتعلقة بوحدة الشرطة المشكّلة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وغيرها من التوجيهات ذات الصلة. وتتألف متطلبات القدرة التنفيذية من متطلبات تتعلق بالأفراد ومتطلبات تتعلق بالوحدة. ولا تتأهل للخدمة في عمليات حفظ السلام إلا الوحدات التي أتمت عملية التقييم بالكامل وانتهى التقييم إلى أنها تستوفي جميع المتطلبات المتعلقة بالأفراد والوحدة. وتسمى هذه العملية تقييم القدرة التنفيذية ويجريها أحد أفرقة تقييم الشرطة المشكّلة التابعة للأمم المتحدة.

٧ - ورهناً بالجدول الزمني لتناوب وحدات الشرطة المشكّلة في عمليات حفظ السلام الجارية وبالحاجة إليها في عمليات حفظ السلام الجديدة، تقوم إدارة عمليات حفظ السلام/شعبة الشرطة التابعة لمكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية، بالتشاور مع عملية السلام المعنية، بإيفاد فريق لتقييم الشرطة المشكّلة إلى البلد المساهم بأفراد شرطة لتقييم القدرة التنفيذية لوحدة أو أكثر من وحدات الشرطة المشكّلة.

٨ - وفي الحالات التي تنشر فيها وحدة من وحدات الشرطة المشكّلة من أحد البلدان المساهمة بأفراد الشرطة، للمرة الأولى في عملية سلام محددة، تجري الأمم المتحدة زيارة سابقة للنشر إلى ذلك البلد. وفي إطار هذه الزيارة، يُدمج فريق تقييم الشرطة المشكّلة في فريق الزيارة السابقة للنشر ويجري تقييم الوحدة أثناء الزيارة.

(٥) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة (المنقحة): وحدات الشرطة المشكّلة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ (Ref. 2016.10) [يشار إليها من الآن فصاعداً باسم "السياسة المنقحة المتعلقة بوحدة الشرطة المشكّلة"].

(٦) الأمم المتحدة، المواد التدريبية المتخصصة لوحدة الشرطة المشكّلة، ويمكن الاطلاع عليها في الموقع الشبكي: <http://research.un.org/stm/fpupackage>.

(٧) إدارة عمليات حفظ السلام، مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية، شعبة الشرطة، إجراءات التشغيل الموحدة: إجراءات اختيار وتعيين موظفي الأمم المتحدة في شعبة الشرطة وعمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ٢٥ آذار/مارس ٢٠١١ (DPKO/PD/SOP/2011).

(٨) الأمين العام، توجيهات عملية بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٢٧٢ (٢٠١٦) ومجموعة مختارة من التدابير ذات الصلة الواردة في الوثيقة A/70/729.

٩ - وفي حالة نقل (نقل تبعية) الوحدة من بعثة غير تابعة للأمم المتحدة إلى عملية سلام تابعة للأمم المتحدة، يتعين أيضاً تقييم القدرة التنفيذية لهذه الوحدة. ويجرى ذلك التقييم عادةً خلال زيارة سابقة للنشر.

١٠ - وفي إطار نظام الأمم المتحدة لتأهب قدرات حفظ السلام، يلزم تقييم القدرة التنفيذية لوحدة الشرطة المشكّلة قبل أن ترتقي إلى مستوى النشر السريع.

١١ - ويتعين على البلد المساهم بأفراد الشرطة أن يقدم، قبل إيفاد فريق تقييم الشرطة المشكّلة إليه، شهادةً خطية تفيد باستيفاء وحدة الشرطة المشكّلة المعنية لبعض المتطلبات المحددة في إجراءات التشغيل الموحدة هذه. ويضطلع فريق التقييم أثناء زيارته بتقييم غالبية متطلبات القدرة التنفيذية. كما يقدم البلد شهادةً باللياقة الطبية لأفراد الوحدة بعد تقييم الفريق لها وقبل وقت قصير من نشرها.

١٢ - وفيما يتعلق بأفراد الوحدة المكلفين بقيادة المركبات في منطقة البعثة، لا يُكتفى أثناء تقييم القدرة التنفيذية بشرط اجتيازهم لتقييم الكفاءة في قيادة المركبات وإنما يلزم أيضاً أن يجتازوا اختبار قيادة المركبات لدى وصولهم إلى عملية السلام من أجل الحصول على رخصة الأمم المتحدة لقيادة المركبات.

١٣ - وإتمام تقييم القدرة التنفيذية بنجاح هو أحد الشروط الأساسية للخدمة في أي عملية سلام. واستناداً إلى نتائج التقييم، يأذن مستشار الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام بنشر الوحدة، وذلك بعد التشاور مع قيادة إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الشؤون السياسية/إدارة الدعم الميداني ومع قيادة عملية السلام.

### وحدات الشرطة المشكّلة<sup>(٩)</sup>

١٤ - وحدات الشرطة المشكّلة هي وحدات شرطة متنقلة مسلحة، متخصصة ومتسقة، توفر الدعم الأمني لعمليات الأمم المتحدة عن طريق كفالة سلامة وأمن أفراد الأمم المتحدة وأصولها؛ والمساهمة في حماية المدنيين؛ ودعم عمليات الشرطة التي تتطلب استجابة من الوحدات المشكّلة. وبحسب ولاية البعثة، يمكن أن تؤدي الوحدات هذه المهام بصورة مستقلة (في حالة تكليفها بولاية تنفيذية لإنفاذ القوانين) أو دعماً لوكالات إنفاذ القوانين القائمة في الدولة المضيفة وفي حدود قدراتها التنفيذية واللوجستية، ومناطق نشرها، وسياسات الأمم المتحدة ذات الصلة.

١٥ - ويمكن أن يوجد ضمن فئة وحدات الشرطة المشكّلة وحدات ذات خبرات وقدرات متخصصة تشكل كامل قوام الوحدة أو تكون جزءاً منها. ويجوز حسب الاقتضاء أن تضاف إلى الوحدة وحدات أو أفرقة متخصصة أخرى من الشرطة، سواء من نفس البلد المساهم بأفراد شرطة أو من غيره من البلدان المساهمة بأفراد شرطة. ويمكن أن تشمل القدرات المتخصصة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: استعمال الكلاب البوليسية، وتوفير الحماية للصيقة، وتحليل الجرائم، والاستدلال الجنائي، والتحقيق، وإدارة النظام العام، والأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة، ووحدات الحراسة، وأعمال الشرطة النهريّة، وفقاً للمهام التي صدر بها تكليف. وتحدد مهام الوحدة وتكوينها على وجه الدقة، بما في ذلك الأفراد (القوام والقدرات وترتيبات القيادة والتحكم والقدرات المتخصصة وما إلى ذلك) واحتياجاتها من

(٩) يستند هذا الفرع إلى السياسة (المنقحة) المتعلقة بوححدات الشرطة المشكّلة، الفقرات ٨-١١.

المعدات، في إطار عملية الأمم المتحدة للتقييم والتخطيط المتكاملين<sup>(١٠)</sup> وترد بالتفصيل في بيان احتياجات الوحدة. ويجوز أن تخضع للتعديل استناداً إلى استعراض جارٍ.

١٦ - وتنشر وحدات الشرطة المشكّلة بموجب مذكرة تفاهم توقع بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بأفراد شرطة في إطار نظام المعدات المملوكة للوحدات المبين في دليل السياسات والإجراءات المتعلقة بسداد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات<sup>(١١)</sup>.

١٧ - وتبلغ مدة الخدمة القياسية لأفراد الوحدة سنة واحدة وينبغي ألا تتجاوز ١٨ شهراً.

### متطلبات القدرة التنفيذية

١٨ - تنقسم متطلبات القدرة التنفيذية حسب تعريفها في السياسة (المنقحة) المتعلقة بوحدة الشرطة المشكّلة<sup>(١٢)</sup>، والمواد التدريبية المتخصصة لوحدات الشرطة المشكّلة<sup>(١٣)</sup>، وسائر التوجيهات ذات الصلة، إلى متطلبات تتعلق بالأفراد ومتطلبات تتعلق بالوحدة. ويتعين أن تستوفي الوحدات جميع المتطلبات للتأهل للخدمة في عمليات السلام.

### المتطلبات المتعلقة بالأفراد

١٩ - هناك شروط محددة يتعين على كل فرد في وحدة الشرطة المشكّلة أن يستوفيهما للتأهل للخدمة في عمليات السلام<sup>(١٤)</sup>. وفي بعض المناطق، توجد شروط إضافية يتعين أن يستوفيهما قائد الوحدة ونائب القائد وقادة الفصائل وضابط العمليات وضابط الاتصال وضابط اللوجستيات والضباط الطبيون وقادة المفارز والضباط المناوبون. ويرد في المرفق ألف توصيف وظائف ضباط القيادة.

٢٠ - وتنقسم متطلبات القدرة التنفيذية المتعلقة بالأفراد إلى ثلاث فئات: شروط التأهل الأساسية؛ والكفاءة المهنية؛ والسلوك والأداء المهنيان.

### شروط التأهل الأساسية

٢١ - تنقسم شروط التأهل الأساسية إلى ثلاث فئات فرعية هي: السن والخبرة المهنية؛ والرتبة؛ واللياقة الطبية.

(١٠) انظر الأمم المتحدة، سياسة التخطيط والتقييم المتكاملين، ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

(١١) الجمعية العامة، دليل السياسات والإجراءات المتعلقة بسداد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات/للشرطة التابعة للبلدان المساهمة بالقوات/بالشرطة المشاركة في بعثات حفظ السلام ومراقبة تلك المعدات (دليل المعدات المملوكة للوحدات)، ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤ (A/C.5/69/18).

(١٢) انظر الحاشية ٣ أعلاه.

(١٣) انظر الحاشية ٦ أعلاه.

(١٤) هذه المتطلبات تقابلها، حيثما ينطبق، المتطلبات التي يتعين أن يستوفيهما أفراد الشرطة المقدمون من الحكومات للنشر بصورة فردية في عمليات السلام. انظر إجراءات التشغيل الموحدة بشأن تقييم أفراد الشرطة المقدمين من الحكومات.

٢٢ - متطلبات السن والخبرة المهنية لأفراد وحدات الشرطة المشكّلة:

(أ) **الحد الأدنى من الخبرة لأفراد وحدات الشرطة المشكّلة:** يتعين أن تكون لجميع أفراد الوحدة خبرة لا تقل عن سنتين من الخدمة في شرطة البلد الوطن قبل النشر. ويجوز أن تتضمن سنوات الخبرة في خدمة الشرطة فترات الخدمة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكّلة، وفترات التدريب المتخصص للشرطة، ولكن لا يجوز أن تتضمن فترات تدريب الشرطة الأساسي.

(ب) **الحد الأدنى من الخبرة لضباط القيادة في وحدات الشرطة المشكّلة:** يتعين أن تكون لقائد الوحدة ونائب القائد وقادة الفصائل وقادة المفارز وضباط العمليات وضباط الاتصال وضباط اللوجستيات والضباط المناوبين خبرة لا تقل عن خمس سنوات من الخدمة في شرطة البلد الوطن قبل النشر. ويجوز أن تتضمن سنوات الخبرة في الخدمة بالشرطة فترات الخدمة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكّلة، وفترات التدريب المتخصص للشرطة، ولكن لا يجوز أن تتضمن فترات تدريب الشرطة الأساسي. وإضافةً إلى ذلك، يشترط أن تكون لقائد الوحدة ونائب القائد خبرة لا تقل عن سنة واحدة في قيادة الوحدات في مجال إدارة النظام العام أو أي مجال يتصل بالقدرة المتخصصة للوحدة.

(ج) **الحد الأدنى والحد الأقصى لسن أفراد الوحدة:** يشترط ألا يقل سن أي فرد في الوحدة عن ١٨ سنة وألا يزيد على ٥٥ سنة في وقت النشر.

٢٣ - **الرتبة:** بوجه عام، تقع على عاتق البلد المساهم بأفراد شرطة مسؤولية تحديد الرتب المناسبة لضباط الوحدة في مناصب القيادة. إلا أنه يتعين ألا تقل رتبة قائد الوحدة عن رائد أو ما يعادلها، وألا تقل رتبة نائب القائد عن نقيب أو ما يعادلها، وألا تقل رتبة قادة الفصائل عن ملازم أول أو ما يعادلها.

٢٤ - **اللياقة الطبية:** يشترط أن يكون كل أفراد الوحدة لائقين طبيًا للتعامل مع الحشود وأداء المهام الأخرى التي تتطلب جهداً بدنياً. كما يجب أن يكونوا لائقين عقلياً ونفسياً نظراً لأنهم قد ينشرون في بيئة يمكن أن تكون معادية وخطرة. واللياقة لا تعني مجرد الخلو من الأمراض، وإنما تعني أيضاً القدرة على العمل بفعالية تحت هذه الظروف.

#### الكفاءة المهنية

٢٥ - تنقسم متطلبات الكفاءة المهنية إلى أربع (٤) فئات فرعية هي: المعرفة المهنية؛ والمهارات اللغوية؛ ومهارات قيادة المركبات؛ ومهارات الرماية والتعامل مع الأسلحة.

٢٦ - **المعرفة المهنية:** ينبغي أن يتوفر لجميع أفراد الوحدة فهم واضح للمجالات الثلاثة التالية: عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام؛ وشرطة الأمم المتحدة؛ وولاية البعثة (انظر الفقرات ٢٦ من (أ) إلى (ج)، و ٧٠ أدناه). وإضافةً إلى ذلك، ينبغي أن يتوفر لضباط الوحدة في المناصب القيادية فهم دقيق لمهام القيادة والسيطرة والتنسيق التي تقوم بها وحدات الشرطة المشكّلة في عمليات السلام ويتعين أن يكونوا على دراية بطرق التصرف عند وقوع حوادث تتعلق بالنظام العام وبكيفية التعامل معها (انظر الفقرة ٢٦ (د) أدناه).

(أ) **عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام:** يتعين أن يكون جميع أفراد الوحدة ملمين بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ومبادئها؛ وإنشاء عمليات حفظ السلام وهياكلها وعملها؛ والسياسات والإجراءات ذات الصلة التي تعتمد عليها إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني.

(ب) **شرطة الأمم المتحدة:** يتعين أن يتوافر لجميع أفراد الوحدة فهمٌ جيد لمبادئ شرطة الأمم المتحدة ومهامها ومسؤولياتها بما في ذلك وحدات الشرطة المشكّلة، ولا سيما السياسة المتعلقة بشرطة الأمم المتحدة وما يتصل بها من مبادئ توجيهية<sup>(١٥)</sup>؛ والمفاهيم والخصائص الأساسية للنظم القانونية الرئيسية والجوانب العملية للعمل في إطار هذه النظم في بعثات الأمم المتحدة؛ والمهام والمسؤوليات المتصلة بحماية المدنيين، وحماية الأطفال، والعنف الجنسي والجنساني، والترتيبات المنطبقة للإبلاغ والإحالة؛ والأدوات والإجراءات الأساسية للتنقل البري (بما في ذلك استخدام الخرائط والبوصلة والنظام العالمي لتحديد المواقع)؛ وإجراءات الاتصالات اللاسلكية (بما في ذلك العبارات الإجرائية والأبجدية الصوتية الدولية)؛ ومعايير وإجراءات السلامة على الطرق.

(ج) **ولاية البعثة:** يتعين أن يكون لدى جميع أفراد الوحدة إلمام بولاية عملية السلام التي يجري نشرهم فيها، وبالتوجيهات وإجراءات التشغيل الموحدة الخاصة بالبعثة؛

(د) **المعارف والمهارات الخاصة لضباط الوحدة في المناصب القيادية:** ينبغي أن يكون قائد الوحدة ونائب القائد وقادة الفصائل وقادة المفاز وضباط العمليات على علم بالإجراءات المنطبقة في العمليات التكتيكية، ومنها على سبيل المثال لا الحصر عمليات السيطرة على الحشود، وبالإجراءات المتصلة بالقدرة المتخصصة للوحدة؛ وعملية اتخاذ القرارات في ترتيبات الوحدة؛ ومعالجة الإجهاد والخوف؛ وتدريب الوحدة أثناء الخدمة؛ وعمليات الوساطة والتفاوض التكتيكية؛ والاستعانة بالمساعدين اللغويين؛ وأي مهارات خاصة تتعلق بالوظيفة المحددة التي سيشغلها. ويجب أيضاً أن يتوفر لهؤلاء الضباط فهم دقيق لترتيبات القيادة والسيطرة في الوحدة في عمليات السلام، والتعاون والتنسيق مع عناصر البعثة الأخرى، وتقديم المساعدة إلى شرطة الدولة المضيفة وسائر وكالات إنفاذ القوانين في الدولة المضيفة، ولا سيما في حالات الكوارث الإنسانية والانتخابات الوطنية (انظر الفقرات من ٩٢ إلى ٩٤ أدناه).

٢٧ - **المهارات اللغوية لضباط قيادة الوحدة:** يتعين أن تكون لقائد الوحدة ونائب القائد وقادة الفصائل وكذلك ضباط العمليات وضباط الاتصال وضباط اللوجستيات والضباط المناوبين القدرة على التكلم بطلاقة والقراءة بسهولة والكتابة بوضوح بلغة العمل في عملية السلام التي ينشرون فيها، والتي تكون عموماً إما الإنكليزية أو الفرنسية. ويعادل ذلك المستوى BI في تقييم الكفاءة اللغوية. وبالنسبة للضباط الطبيين وقادة المفاز يكتفى بأن تكون لديهم المهارات اللغوية الأساسية إما في الإنكليزية أو في

(١٥) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة المتعلقة بشرطة الأمم المتحدة في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٤ (Ref. 2014.01)؛ وإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بإدارة الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٧ (٢٠١٦-٢٦)؛ إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بعمليات الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (٢٠١٥-١٥)؛ وإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بقيادة الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (٢٠١٥-١٤)؛ إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة ببناء قدرات الشرطة وتنميتها، ١ نيسان/أبريل ٢٠١٥ (٢٠١٥-٠٨).

لغة العمل في عملية السلام. ويعادل ذلك المستوى A2 في تقييم الكفاءة اللغوية. ولا يخضع الموظفون الطبيون وقادة المفارز لتقييم الكفاءة اللغوية الكامل وإنما تجرى معهم مقابلة تشغيلية فحسب (انظر الفقرات من ٨٨ إلى ٩١ أدناه والمرفقين (باء) و(نون)).

وإذا لم تكن الإنكليزية هي لغة العمل، فإنه يلزم ألا تقل نسبة ضباط القيادة القادرين على التواصل بلغة العمل عن ٥٠ في المائة على أن تجيد النسبة المتبقية الإنكليزية. إلا أنه ينبغي أن تكون لدى قائد الوحدة ونائب القائد مهارات مثبتة في لغة عمل عملية السلام. ويتعين كحد أدنى أن يكون لدى أحدهما مهارات مثبتة في لغة العمل في عملية السلام. ويجوز بشكل استثنائي أن تقبل شعبة الشرطة، بالتشاور مع البعثة الميدانية، وحدة للشرطة المشكّلة تقل فيها نسبة ضباط القيادة القادرين على التواصل بلغة العمل في عملية السلام عن ٥٠ في المائة. وأحد شروط منح ذلك الاستثناء هو قيام البلد المساهم بأفراد شرطة بتوفير عدد كاف من المترجمين الشفويين الذين يمكنهم القيام بالترجمة التحريرية والشفوية من وإلى لغة العمل في عملية السلام. وينشر هؤلاء المترجمون الشفويون بوصفهم عنصرًا وطنيًا للدعم<sup>(١٦)</sup>. وتلزم البلدان المساهمة بأفراد شرطة بتحمل جميع التكاليف المرتبطة بهؤلاء المترجمين الشفويين الإضافيين.

٢٨ - مهارات قيادة المركبات: يتعين على أي فرد في الوحدة يؤذن له بقيادة مركبة في عملية السلام أن تكون لديه رخصة قيادة وطنية سارية تؤهله لقيادة المركبات من النوع المحدد المأذون له بقيادتها، وتكون قد صدرت قبل تقييم القدرة التنفيذية بسنتين على الأقل وتكون سارية طوال فترة نشره على الأقل. ويجب أن يكون على علم بأنظمة المرور العادية؛ وأن يكون قادراً على قيادة المركبة المأذون له بقيادتها بأمان. وأن يجتاز اختبار الأمم المتحدة اللازم لقيادة المركبات العادية (انظر الفقرات ٧٠ (ج) ومن ٩٥ إلى ١٠١ أدناه والمرفق جيم).

٢٩ - مهارات التعامل مع الأسلحة والرمية: يتعين على أفراد الوحدة الذين سيحملون سلاحاً نارياً أو سلاحاً غير فتاك في عملية السلام أن يكونوا قادرين على التعامل مع السلاح بأمان وأن تكون لديهم مهارات مثبتة في الرماية باستخدام ذلك السلاح. وتختلف المتطلبات المحددة بشأن الرماية والتعامل مع الأسلحة بحسب ما إذا كان السلاح مسدساً أو بندقية أو أي نوع آخر من الأسلحة (انظر الفقرات من ١٠٦ إلى ١١٧ أدناه والمرفق دال).

#### السلوك والأداء المهنيان

٣٠ - تنقسم متطلبات السلوك والأداء المهنيين إلى ثلاث (٣) فئات فرعية هي: معرفة المعايير المتصلة بالسلوك المهني؛ وسجل السلوك النزيه؛ والأداء أثناء فترات الخدمة السابقة في الأمم المتحدة.

٣١ - معرفة المعايير المتصلة بالسلوك المهني: يتعين أن يكون أفراد الوحدة ملمين بالمجالين التاليين:

(أ) معايير حقوق الإنسان والقانون الإنساني في عمليات حفظ السلام، بما في ذلك القانون الدولي الواجب التطبيق في سياقات حفظ السلام؛ وحماية حقوق الإنسان في بيئات حفظ السلام؛ وتعزيز المساواة بين الجنسين في سياقات حفظ السلام؛ وحماية الطفل في سياقات حفظ السلام؛ والعنف الجنسي والجنساني في سياقات حفظ السلام؛ ومعايير حقوق الإنسان فيما يتصل بالاعتقال

(١٦) انظر السياسة (المنقحة) المتعلقة بوحدة الشرطة المشكّلة، الفقرة ٣٣.

والاحتجاز؛ ومعايير حقوق الإنسان فيما يتعلق باستخدام القوة والأسلحة النارية؛ والتوجيه الخاص بالبعثة المعنية فيما يتعلق بالاحتجاز وعمليات التفتيش واستخدام القوة بالنسبة لأفراد وحدات الشرطة المشكّلة.

(ب) **مسؤوليات والتزامات فرادى حفظة السلام** بما في ذلك القيم الأساسية للأمم المتحدة (النزاهة، والكفاءة المهنية، واحترام التنوع، والالتزام بالأمم المتحدة)؛ ومدونة قواعد السلوك لذوي الخوذات الزرقاء؛ والمعايير بشأن السلوك والانضباط؛ وآليات الإبلاغ والإجراءات المتعلقة بأي شكل من أشكال سوء السلوك؛ والالتزامات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ والمعايير المتصلة باحترام التنوع؛ والمعايير بشأن سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم. ومن المهم للغاية أن يكون أفراد الوحدة ملمين بمعايير الأمم المتحدة وسياسة عدم التسامح إطلاقاً إزاء الاستغلال والانتهاك الجنسيين<sup>(١٧)</sup>.

٣٢ - سجل السلوك النزيه: يقصد بهذه العبارة سلوك الفرد قبل أي عملية نشر للأمم المتحدة وسلوكه في أي عمل سابق بالأمم المتحدة.

(أ) **السلوك قبل أي عملية نشر للأمم المتحدة**: يُستبعد من الخدمة في أي عملية سلام أي فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة يكون قد أدين أو يجري حالياً التحقيق معه أو محاكمته لارتكاب أي جريمة جنائية أو مخالفة تأديبية، أو سبق ضلوعه، سواء بالفعل أو بالامتناع عن الفعل، في ارتكاب أي انتهاك للقانون الدولي لحقوق الإنسان أو القانون الدولي الإنساني<sup>(١٨)</sup>.

(ب) **السلوك في أي عمل سابق بالأمم المتحدة**: يُستبعد من الخدمة في أي عملية سلام في المستقبل أي فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة سبق ضلوعه في سوء سلوك جسيم أثناء أداء أي عمل سابق بالأمم المتحدة، بما في ذلك الضلوع في أي حادث للاستغلال والانتهاك الجنسيين و/أو العنف الجنسي والجنساني<sup>(١٩)</sup>.

٣٣ - أداء ضباط القيادة في وحدات الشرطة المشكّلة أثناء خدمتهم السابقة بالأمم المتحدة: يخضع قائد الوحدة، ونائب القائد، وقادة الفصائل، وقادة المفارز، وضباط العمليات، وضباط الاتصال، وضباط اللوجستيات والضباط المناوبون لتقييمات الأداء التي تجربها الأمم المتحدة لخدمتهم في إحدى عمليات السلام<sup>(٢٠)</sup>. ويستبعد من الخدمة في أي عملية سلام في المستقبل أي ضابط بالوحدة يكون قد حصل على تقدير "غير مرض" عن أدائه في خدمته السابقة بالأمم المتحدة<sup>(٢١)</sup>.

(١٧) الأمين العام، توجيهات عملية بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٢٧٢ (٢٠١٦) ومجموعة مختارة من التدابير ذات الصلة الواردة في الوثيقة A/70/729.

(١٨) الأمم المتحدة، السياسة العامة: فحص سوابق موظفي الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان، ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢.

(١٩) إدارة عمليات حفظ السلام، التوجيهات بشأن المسائل التأديبية المتعلقة بأفراد الشرطة المدنية والمراقبين العسكريين (DPKO/MD/03/00994, DPKO/CPD/DDCPO/2003/001)، الفقرتان ٤ و ٢٣.

(٢٠) إدارة عمليات حفظ السلام، إجراءات التشغيل الموحدة: تقييمات الأداء لأفراد شرطة الأمم المتحدة، ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (٢٩، ٢٠٠٦، ٢٠١٣، DPKO/PD/2006/00132) [يشار إليها من الآن فصاعداً باسم "إجراءات التشغيل الموحدة بشأن تقييمات الأداء"]. ويعتبر الضباط المذكورون هنا أفراداً من ذوي الرتب الأعلى في وحدات الشرطة المشكّلة وفقاً للفقرة ٢-١ من إجراءات التشغيل الموحدة بشأن تقييمات الأداء.

(٢١) إجراءات التشغيل الموحدة بشأن تقييمات الأداء، الفقرة ٥-١٢.

## المتطلبات المتعلقة بالوحدة

٣٤ - إضافة إلى المتطلبات المتعلقة بالأفراد التي يتعين على كل فرد في الوحدة استيفاؤها، يجب على الوحدة ككل استيفاء متطلبات محددة للتأهل للخدمة في أي عملية سلام. وتنقسم متطلبات القدرة التنفيذية المتعلقة بالوحدة إلى فئتين هما: المعايير التنظيمية وكفاءات الوحدة.

### المعايير التنظيمية

٣٥ - تشير المعايير التنظيمية لوحدة الشرطة المشكلة إلى تنظيمها وتكوين ملاك الأفراد والأسلحة وغيرها من المعدات اللازمة.

٣٦ - التنظيم والتكوين: قد يتباين تكوين وحدات الشرطة المشكلة وتنظيمها بسبب الاحتياجات الخاصة بكل بعثة، وذلك على النحو المحدد في عملية التقييم والتخطيط المتكاملين والوارد وصفه في بيان احتياجات الوحدة. وتتألف الوحدة النموذجية من ثلاثة عناصر هي: (أ) عنصر القيادة والعمليات، (ب) عنصر الدعم اللوجستي، (ج) العنصر التنفيذي، تشكّل الحد الأدنى المستصوب لقوام الوحدة وهو ١٦٠ فرداً. وينبغي إضافة عناصر خاصة أو وحدات خاصة مرفقة بالاستناد إلى الاحتياجات الخاصة بكل بعثة. وترد في المرفق (حاء) عينة من المخطط التنظيمي.

(أ) **عنصر القيادة والعمليات**: يشمل عنصر القيادة والعمليات القائد، ونائب القائد، وقادة الفصائل، وقادة المفارز، فضلاً عن الضباط المناوبين، وضباط الاتصال، وضباط العمليات.

(ب) **عنصر الدعم اللوجستي**: يشرف ضابط اللوجستيات على عنصر الدعم اللوجستي وقد يتباين حجم العنصر، ولكن ينبغي أن تتوفر لديه القدرات الكافية من الحرفيين والأفراد المدربين لتقديم جميع الخدمات اللازمة إلى وحدات الشرطة المشكلة وفقاً لمذكرة التفاهم الموقعة بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بأفراد الشرطة، وكذلك بموجب القواعد والأنظمة المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات. ويمكن أن يشمل ذلك صيانة وتصليح جميع المعدات الرئيسية مثل المركبات، ومولدات الطاقة، ومحطات معالجة المياه، والأسلحة، وتوفير خبراء مؤهلين قادرين على تعهّد وتقديم الخدمات والفئات المتفق عليها تحت بند الاكتفاء الذاتي، مثل خدمات توريد الأغذية الجاهزة، والأشغال الهندسية البسيطة، والخدمات الطبية من المستوى ١، وغسل الملابس، والتنظيف، وترتيبات الإقامة.

(ج) **العنصر التنفيذي**: يتألف العنصر التنفيذي من جميع الأفراد العاملين في الوحدة باستثناء عنصر القيادة والعمليات. ويشكّل عنصر القيادة والعمليات والعنصر التنفيذي معاً القدرة التنفيذية لوحدات الشرطة المشكلة، التي تُنشر في وحدات فرعية تكتيكية (فصائل) قابلة للعمل التبادلي. والحد الأدنى لعدد الفصائل في كل وحدة من وحدات الشرطة المشكلة هو ٤ فصائل، يتألف كل منها من ٣٢ فرداً تقريباً (بمن فيهم قائد الفصيل). ويتألف كل فصيل من ٣ مفارز على الأقل، يتألف كل منها من ١٠ أفراد على الأقل (بمن فيهم قائد المفزة). وتمثل المفزة أصغر وحدة يمكن نشرها ولا يمكن تقسيمها أكثر من ذلك.

**والحد الأدنى** للقدرة التنفيذية الإجمالية لوحدة الشرطة المشكّلة بحجم سرية هو ١٣٥ فردا تقريبا (قائد الوحدة، ونائب قائد الوحدة، وموظف اتصال، و ٢ من موظفي العمليات، و ٢ من الضباط المناوبين، و ٤ فصائل). ويمكن إضافة قدرات متخصصة مثل الطب الشرعي أو الكلاب البوليسية أو فريق الأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة أو الحماية المباشرة، ولكن ذلك لا يحتسب ضمن الحد الأدنى من القدرة التنفيذية اللازمة لأداء مهام إدارة النظام العام<sup>(٢٢)</sup>. وينبغي تكوين القدرة التنفيذية لوحدة الشرطة المشكّلة قبل النشر بأربعة أشهر على الأقل. وبصرف النظر عن القوام الإجمالي لأي وحدة بحجم سرية، ينبغي أن يشكل الأفراد التنفيذيون ٨٥ في المائة من أفراد الوحدة على الأقل بينما ينبغي ألا تتجاوز نسبة موظفي الدعم ١٥ في المائة.

(د) **عنصر الدعم الوطني**: قد تتضمن وحدة الشرطة المشكّلة أيضا عنصرا وطنيا تقديريا إضافيا للدعم. وهذا العنصر اختياري. ويحدد البلد المساهم بأفراد الشرطة حجم وتكوين عنصر الدعم الوطني بدقة بالتنسيق مع الأمم المتحدة. ويختلف الحجم والقدرات تبعا لهيكل البعثة وولايتها، وكذلك تبعا للقدرات القائمة بالفعل في عنصر الشرطة التابع للبعثة أو في البعثة ككل. ولا يكلف الأفراد والمعدات في عنصر الدعم الوطني المقدم من البلدان المساهمة بأفراد شرطة إلا بأداء المهام الإدارية واللوجستية الوطنية<sup>(٢٣)</sup>.

ولا يُدرج الأفراد المتمون إلى عنصر الدعم الوطني في عداد الأفراد المتفق عليهم في مذكرة التفاهم الموقعة بين الأمم المتحدة والدولة المضيفة. وتُلزم البلدان المساهمة بأفراد شرطة بتحمل جميع التكاليف ذات الصلة بنشر عنصر الدعم الوطني وإعادةه إلى الوطن وتشغيله، بما في ذلك النفقات المرتبطة بالإقامة أو الوجبات أو الرواتب أو البدلات. كما توفر البلدان المساهمة بأفراد شرطة أماكن عمل لأفراد عنصر الدعم الوطني التابع لها. ويمكن لتلك البلدان أن توفر مركبات لعنصر الدعم الوطني التابع لها ولكن لا يمكن انتظار أي دعم من الأمم المتحدة في هذا الصدد. ويُمنح أفراد عنصر الدعم الوطني مركز الخبراء الموفدين في البعثات، ويُمنحون الحصانة الوظيفية (انظر الفقرة ٥٥ أدناه). ويخضع أفراد عنصر الدعم الوطني لسلطة الأمم المتحدة وقيادتها ورقابتها، وينبغي أن يمثلوا لجميع قواعد الأمم المتحدة وأنظمتها السارية. ويجب أن تقدم حكومة الدولة المضيفة موافقة خطية على منح أفراد عنصر الدعم الوطني الحصانة الوظيفية، باعتبارهم "أعضاء في عملية حفظ السلام"، وذلك وفقا لاتفاق مركز القوات المتعلق بعملية السلام، الموقع بين حكومة الدولة المضيفة والأمم المتحدة.

٣٧ - وتضطلع الشرطيات بدور حاسم في مختلف مهام وحدات الشرطة المشكّلة، بما في ذلك إدارة النظام العام، والقدرات المتخصصة مثل فريق الأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة والعمليات التي تنطوي على خطورة عالية. ولا غنى عنهن أثناء الدوريات وعمليات المحاصرة والتفتيش الظاهرة للعيان بشكل بارز،

(٢٢) تُحدد الاحتياجات المحددة للوحدات المتخصصة في بيان احتياجات الوحدات.

(٢٣) Policy (Revised) on Formed Police Units, paragraph 36.

ولا سيما التفيتيش الذاتي للنساء. وفي بعض المجتمعات، لا يمكن التعامل مع أفراد المجتمع المحلي من الإناث إلا من خلال الشرطيات. وبالإضافة إلى ذلك، ففي بيئات ما بعد النزاع، التي ربما وقع فيها عنف جنسي وجنساني أثناء النزاع، قد يكون أفراد المجتمعات المحلية أكثر ميلا إلى التعامل مع الشرطيات. ومن ثم، فهن يعززن الفعالية التنفيذية ويساعدن على إعادة بناء الثقة الضرورية لاستعادة سيادة القانون.

٣٨ - ويوفر إدمانج المرأة في أجهزة الشرطة للنساء شعورا أكبر بالأمن بصفة عامة ويحسن قدرتهن على الوصول إلى وكالات إنفاذ القوانين والتماس الدعم منها<sup>(٢٤)</sup>. وتشير التجربة إلى أن وحدات الشرطة المشكّلة المختلطة الجنس، التي تتألف فصيلة واحدة منها على الأقل من شرطيات، لها أثر تنفيذي أكبر، ومن ثم ينبغي إيلاؤها الأولوية في النشر.

٣٩ - الأسلحة والمعدات: تُحدّد احتياجات وحدات الشرطة المشكّلة من الأسلحة والمعدات الخاصة في بيئة بعثة معينة، بما في ذلك المواصفات التقنية وأعداد الأسلحة النارية والدروع والخوذات والعصي، وما إلى ذلك، فضلا عن الإمداد اللازم من الذخيرة للتدريب في البعثات، بالاستناد إلى عملية التقييم والتخطيط المتكاملة، وتُدرج في بيان احتياجات الوحدة<sup>(٢٥)</sup>.

#### كفاءات الوحدات

٤٠ - تقوم وحدات الشرطة المشكّلة بثلاث مهام أساسية هي: (أ) حماية موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها؛ (ب) المساهمة في حماية المدنيين؛ (ج) دعم عمليات الشرطة التي تحتاج إلى استجابة من الوحدات المشكّلة أو قدرات متخصصة تفوق القدرات المتاحة لدى فرادى الشرطة. وتُجرى هذه المهام في معظم الحالات لدعم الدوائر المكلفة بإنفاذ القوانين في الدولة المضيفة. بيد أنه يجوز استدعاء وحدات الشرطة المشكّلة للعمل بصفة مستقلة وفقا لولاية البعثة والصلاحيات المنصوص عليها فيها.

٤١ - وتشمل حماية موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها، على وجه الخصوص، حماية القوافل ونقل الموظفين أو إجلاءهم والتدخل من أجل حماية الموظفين. وتساهم وحدات الشرطة المشكّلة في حماية المدنيين من خلال توفير استجابة من قوة مشكّلة للأخطار التي تهدد النظام العام. وقد يشمل الدعم المقدم إلى عمليات الشرطة التي تتطلب استجابة من وحدات مشكّلة أو قدرات متخصصة القيام بدوريات ودوريات مشتركة ظاهرة للعيان بشكل بارز مع فرادى الشرطة و/أو دوائر إنفاذ القوانين في الدولة المضيفة، فضلا عن إدارة النظام العام والتدخل والتقدم التكتيكي. ويمكن تقديم الدعم التنفيذي أيضا من خلال القدرات المتخصصة مثل أفرقة الأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة أو وحدات الكلاب البوليسية. ويرد بيان المهام الثلاثة الأساسية بالتفصيل في السياسة (المنقحة) المتعلقة بوحدات الشرطة المشكّلة<sup>(٢٦)</sup>.

٤٢ - وللاضطلاع بهذه المهام، يجب أن تتقن الوحدات المشكّلة كلا من إدارة النظام العام والتكتيكات والتقنيات الشرطية الخاصة اللازمة للخدمة في عمليات السلام وفقا للمعايير الدولية لحفظ الأمن والنظام وحقوق الإنسان.

(٢٤) تقرير الأمين العام عن عمل الأمم المتحدة الشرطي، ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ (S/2016/952)، الفقرة ١٠.

(٢٥) Policy (Revised) on Formed Police Units, paragraph 99.

(٢٦) المرجع نفسه، الفقرات ١٣-٢٦.

٤٣ - وقد يتعين استخدام تقنيات إدارة النظام العام في إطار أي من المهام الأساسية لوحدة الشرطة المشكّلة. ويتركز اهتمام إدارة النظام العام على تيسير ممارسة السكان للحقوق الأساسية دون إخلال أو عراقيل لا مبرر لها مع منع وقوع ضرر جسيم للسلامة العامة. وتشمل تقنيات إدارة النظام العام في بيئات عمليات السلام التعامل مع الحشود ومكافحة الشغب؛ والمناورات الراجلة والتشكيلات التكتيكية؛ وأساليب إزالة حواجز الطرق؛ والاستخدام التكتيكي للمركبات والمدافع المائية؛ وأساليب الاعتقال في حالات حفظ النظام العام؛ ومكافحة الحرائق في حالات التعامل مع الحشود؛ والاستجابة لحوادث القنص في حالات حفظ النظام العام؛ وإنقاذ الأفراد المهددين أو المصابين من وحدات الشرطة المشكّلة؛ وأساليب الانسحاب التكتيكي وتبديل الوحدات. ويجب تطبيق تقنيات إدارة النظام العام وفقا لمعايير القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني. ويرتكز نشر وحدات الشرطة المشكّلة وعملياتها دائما على مبادئ الشرعية والضرورة (بما في ذلك الحد الأدنى من مستويات القوة وتدرج مستويات القوة) والتناسب والمساءلة، ويجب أن يكون هدف جميع أعمال الوحدات المشكّلة هو حماية وحفظ الحياة البشرية والممتلكات والحرية والكرامة<sup>(٢٧)</sup>.

٤٤ - أساليب عمل الشرطة في عمليات حفظ السلام: تكون وحدات الشرطة المشكّلة، في أصغر الوحدات القابلة للنشر (أي المفارز)، قادرة على القيام بعمليات تدخل الشرطة في بيئات عمليات السلام. وعلى وجه الخصوص، تكون الوحدة قادرة على إجراء تفتيش بدني؛ وتكبير يدي شخص بالأصفاة؛ وتطبيق الأساليب الأساسية في الدفاع عن النفس؛ والسيطرة على مركبة؛ والتقدم التكتيكي في الأماكن المغلقة والأماكن المفتوحة على حد سواء؛ وتقديم الإسعافات الأولية؛ واستخدام آليات معالجة الإجهاد.

٤٥ - بناء قدرات الشرطة وغيرها من وكالات إنفاذ القوانين في الدول المضيفة لا يعتبر من المهام الأساسية لوحدة الشرطة المشكّلة. وفي حالة الحاجة إلى خبراء في التدريب، ينبغي كقاعدة عامة، أن يُعيّنوا على نحو منفصل وأن يخدموا في برامج الأمم المتحدة لبناء قدرات الشرطة لكي يقدموا خبراتهم الطويلة الأمد ذات الصلة اللازمة لبناء قدرات مستدامة في الدول المضيفة. بيد أنه إذا كانت الولاية والحالة الأمنية تسمحان بالتحويل عن المهام الأساسية إلى بناء القدرات، وإذا كان لدى أي وحدة من وحدات الشرطة المشكّلة قدرات مكرسة للتدريب، فيجوز لها أن تقدم الدعم لبرامج بناء القدرات، جنبا إلى جنب مع عناصر البعثة ذات الصلة، لفائدة الدوائر المكلفة بإنفاذ القوانين في الدولة المضيفة، مع كفالة امتثال هذا الدعم لسياسة بذل العناية الواجبة في مراعاة حقوق الإنسان.

٤٦ - سلوك وحدات الشرطة المشكّلة وأداؤها أثناء خدمتها السابقة في الأمم المتحدة: إذا أُعيدت وحدة مشكّلة بأكملها إلى الوطن من إحدى عمليات حفظ السلام لأسباب تأديبية، يُمنع أفراد الوحدة من الخدمة في أي عملية من عمليات السلام الحالية أو المستقبلية. ولا يمكن النظر في تكليف وحدات الشرطة المشكّلة التي تمت إعادتها إلى الوطن بسبب سوء الأداء (مثل عدم الامتثال لبيان احتياجات الوحدة أو مذكرة التفاهم، أو عدم تنفيذ ولاية عملية السلام أو المفهوم العام لعمليات الشرطة) بالخدمة في المستقبل إلا بعد معالجة أوجه القصور في الأداء، وبعد قيام الوحدة بإنجاز عملية تقييم القدرة التنفيذية

(٢٧) للاطلاع على تفاصيل بشأن إدارة النظام العام، انظر في *United Nations, Specialized Training Materials for Formed Police Units, Module 5*، المتاح على الرابط التالي: <http://research.un.org/stm/fpupackage>. وللإطلاع على معلومات تفصيلية عن استخدام القوة، انظر - *Policy (Revised) on Formed Police Units, paragraphs 66-*

بأكملها، ووفائها بجميع متطلبات القدرة التنفيذية المتعلقة بالأفراد والوحدة من أجل الخدمة في عمليات السلام.

### تدريبات البلدان المساهمة بأفراد شرطة قبل الاختيار وقبل النشر

٤٧ - وتقوم شعبة الشرطة، بالتعاون مع المكاتب ذات الصلة التابعة لإدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الشؤون السياسية وإدارة الدعم الميداني، بتزويد البلدان المساهمة بأفراد شرطة بالمعلومات بصفة منتظمة عن الاحتياجات من وحدات الشرطة المشكّلة في عمليات حفظ السلام للاسترشاد بها في عملية التدريب السابق للنشر وعملية الاختيار الأوّلي في البلدان المساهمة بأفراد الشرطة. كما تحافظ شعبة الشرطة على اتصال منتظم مع تلك البلدان من أجل التخطيط والإعداد لعمليات تقييم القدرة التنفيذية. وينبغي لشعبة الشرطة أيضا أن تشجع تلك البلدان على تيسير مشاركة الشرطيات من خلال تقديم التدريب وغير ذلك من الحوافز<sup>(٢٨)</sup>. وستقوم شعبة الشرطة بتقديم مواد مطبوعة، فضلا عن روابط للمواد التوجيهية وإحاطات البعثات وأفضل الممارسات ذات الصلة، إلى البعثة الدائمة للبلد المساهم بأفراد شرطة قبل إجراء تقييم القدرة التنفيذية.

٤٨ - وتعتبر البلدان المساهمة بأفراد شرطة مسؤولة عن تقديم التدريب اللازم قبل النشر، وإجراء التدريبات السابقة لتقييم القدرة التنفيذية، والفرز المسبق لوحدات الشرطة المشكّلة وأعضائها بحيث تفي بمتطلبات القدرة التنفيذية على النحو المبين في إجراءات التشغيل الموحدة هذه (انظر الفقرات ١٨-٤٦ أعلاه). وبعد تشكيل وحدة الشرطة المشكّلة قبل النشر بأربعة أشهر على الأقل، ينبغي أن تخضع للتدريب قبل النشر. وتتوقف مدة التدريب قبل النشر على الترتيبات الداخلية للبلد المساهم. بيد أنه ينبغي تخصيص ما لا يقل عن ثمانية أسابيع حصرًا لتقديم التدريب على النحو المتوخى في معايير الأمم المتحدة المتعلقة بتدريب وحدات الشرطة المشكّلة قبل النشر. وينبغي أن تنظر البلدان المساهمة بأفراد شرطة في الاستعانة بضباط خدموا في عمليات حفظ السلام في الآونة الأخيرة لتقديم التدريب. وترد تعليمات تفصيلية عن احتياجات الوحدات المشكّلة من التدريب في المواد التدريبية المتخصصة لوحدات الشرطة المشكّلة<sup>(٢٩)</sup>.

### فريق تقييم الشرطة المشكّلة

٤٩ - يُنشأ فريق تقييم الشرطة المشكّلة لإجراء تقييم للقدرة التنفيذية. ويقرر الفريق ما إذا كانت وحدات الشرطة المشكّلة تفي بمتطلبات القدرة التنفيذية؛ ويقدم توصيات بشأن الاحتياجات من التكوين و/أو التدريب لما قبل النشر؛ ويصدر تعليقات على الجاهزية العملية للوحدة إجمالاً؛ ويقدم توصيات بشأن إمكانية نشرها.

٥٠ - ويتألف الفريق من مدرّبين معتمدين معينين بتقييم القدرة التنفيذية يقومون بإجراء عملية التقييم. ويكون هؤلاء المدرّبون إما من موظفي شعبة الشرطة و/أو من أفراد شرطة الأمم المتحدة العاملين في الخدمة، وينتمون عادةً إلى مكتب تنسيق وحدة الشرطة المشكّلة في إحدى عمليات حفظ السلام. ويقدم

(٢٨) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية لإدماج منظور جنساني في عمل شرطة الأمم المتحدة في بعثات حفظ السلام، حزيران/يونيه ٢٠٠٨، ٣٢-٣٦.

(٢٩) انظر الحاشية ٦ أعلاه.

رئيس عنصر الشرطة في عملية السلام التي يُنتظر نشر وحدة الشرطة المشكلة فيها أسماء مرشحي عملية السلام لشغل وظائف المدربين المعنيين بتقييم القدرة التنفيذية، وذلك على أساس احتياجات البعثات وتوصيف وظيفة المدربين (انظر المرفق هاء).

٥١ - وتقوم شعبة الشرطة بتدريب المدربين المعنيين بتقييم القدرة التنفيذية ومنحهم الشهادات. وفي حالة أفراد شرطة الأمم المتحدة العاملين في الخدمة، تكون الشهادة صالحة طيلة فترة خدمة الشرطي في عملية السلام. وفي حالة موظفي شعبة الشرطة، تظل الشهادة صالحة طوال مدة انتدابهم إلى الشعبة. ويلزم تجديد الشهادة عند إدخال تعديل كبير على عملية التقييم. ويقدم قسم الاختيار والتعيين إحاطات منتظمة إلى المدربين لكفالة استعدادهم لإعداد تقييم القدرة التنفيذية.

٥٢ - وينبغي أن يتألف فريق تقييم الشرطة المشكلة من اثنين على الأقل من المدربين لكفالة نزاهة عملية التقييم وحيادها. وينبغي أن تراعى في تشكيل الفريق، الشواغل الجنسانية والإقليمية والمتعلقة بالأقدمية، فضلا عن المعرفة التقنية اللازمة، بما في ذلك المعرفة في مجالات الاهتمام الشاملة الرئيسية. ويجب أن تكون رتبة رئيس الفريق عالية بما يكفي لكي يمثل الفريق في الاجتماعات التي تعقد مع كبار المسؤولين الحكوميين. ومتى كان في الفريق ممثلًا لشعبة الشرطة، يتولى ذلك الشخص رئاسة الفريق. وترد اختصاصات الفريق، بما في ذلك وصف دور رئيس الفريق ومهامه، في المرفق واو.

٥٣ - ويجب على شعبة الشرطة وعملية السلام، على التوالي، تغطية تكاليف سفر مدربيهما المعنيين بتقييم القدرة التنفيذية المشاركين في فريق تقييم الشرطة المشكلة. وينبغي أن تغطي كل عملية من عمليات حفظ السلام جميع تكاليف السفر المرتبطة بالزيارات السابقة لنشر الوحدات بما فيها زيارات موظفي شعبة الشرطة. وينبغي أن تُغطى التكاليف المرتبطة بزيارات التقييم وتقديم المشورة من الأموال المتاحة بموجب نظام الأمم المتحدة لتأهب قدرات حفظ السلام، حسب الاقتضاء.

٥٤ - ويتمتع أعضاء الفريق من موظفي الأمم المتحدة، بوصفهم مسؤولين في الأمم المتحدة، بالحصانة القضائية في كل ما يصدر عنهم بصفتهم الرسمية من قول أو كتابة أو عمل<sup>(٣٠)</sup>.

٥٥ - وأعضاء الفريق الذين لا يشملهم تعريف الفقرة ٥٤ أعلاه ولكنهم من شرطة الأمم المتحدة التي تُنشر بموجب بدل الإقامة المقرر للبعثة، يُعتبرون "خبراء موفدين في بعثات" للأمم المتحدة، ويمنحون الحصانة من الاعتقال أو الاحتجاز الشخصي والحصانة من الإجراءات القانونية فيما يتعلق بما يصدر عنهم من قول أو كتابة أو عمل أثناء أداء مهمتهم<sup>(٣١)</sup>.

٥٦ - وتُمنح الامتيازات والحصانات من أجل تحقيق مصالح الأمم المتحدة، وليس من أجل تحقيق منفعة شخصية للأشخاص المعنيين. ويحق للأمين العام، بل ويجب عليه، رفع الحصانة عن أي موظف أو خبير موفد في بعثة في أية حالة يرى فيها أن تلك الحصانة تحول دون أن تأخذ العدالة مجراها وأن من الممكن رفعها دون الإضرار بمصالح الأمم المتحدة<sup>(٣٢)</sup>.

(٣٠) اتفاقية امتيازات الأمم المتحدة وحصاناتها (اعتمدها الجمعية العامة في ١٣ شباط/فبراير ١٩٤٦ وبدأ نفاذها في

١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٤٦)، المادة الخامسة.

(٣١) المرجع نفسه، المادة السادسة.

(٣٢) المرجع نفسه، المادتان الخامسة والسادسة.

٥٧ - وينبغي توجيه أي شكوى بشأن سلوك أعضاء فريق تقييم الشرطة المشكلة إلى مستشار شؤون الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام. وفي حالة سوء السلوك<sup>(٣٣)</sup> أو عدم الوفاء بالمعايير المعمول بها في إجراءات التشغيل الموحدة هذه، يجوز لشعبة الشرطة أن تسحب شهادة المدرب. ويقرر رئيس عنصر الشرطة المعني أو مستشار شؤون الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام ما إذا كان ينبغي اتخاذ مزيد من الإجراءات التأديبية إذا كان المدرب موظفاً في شعبة الشرطة، وذلك وفقاً لقواعد الأمم المتحدة وأنظمتها ذات الصلة المتعلقة بالسلوك والانضباط.

## الأعمال التحضيرية لعملية تقييم القدرة التنفيذية

### التخطيط لعملية تقييم القدرة التنفيذية

٥٨ - تقوم شعبة الشرطة، استناداً إلى الجداول الزمنية لنشر وحدات الشرطة المشكلة وتناولها، بنشر فريق لتقييم الشرطة المشكلة إلى أي بلد مساهم بأفراد شرطة مستعد للمساهمة أو يساهم حالياً فعلاً بوحدة شرطة مشكلة أو أكثر.

٥٩ - وإذا ما نعى إلى علم الأمم المتحدة وقوع انتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان تثير القلق بشأن سجل أفراد الشرطة التابعين للبلد المساهم أو أدائهم، فإن ذلك قد يشكل مسوّغاً لإلغاء قبولها وحدة أو أكثر من الوحدات المشكلة للخدمة في عمليات السلام. وفي هذه الحالة، لا تنشر شعبة الشرطة فريقاً لتقييم الشرطة المشكلة في ذلك البلد المساهم.

٦٠ - وإذا ما نعى إلى علم الأمم المتحدة ادعاءات خطيرة عن سوء سلوك تثير القلق بشأن سجل أفراد الشرطة التابعين للبلد المساهم أو أدائهم، فإن ذلك قد يشكل مسوّغاً لتعليق الأعمال التحضيرية لعملية تقييم القدرة التشغيلية حتى يصبح بإمكان الأمم المتحدة اتخاذ قرار بشأن مدى ملاءمة مساهمة ذلك البلد بأفراد شرطة لغرض الخدمة في أي عملية من عمليات السلام.

٦١ - وقبل أن ينشر البلد المساهم بالشرطة أول وحدة شرطة مشكلة لعملية سلام محددة، تنظم إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني زيارة إلى البلد المساهم قبل نشر الوحدة<sup>(٣٤)</sup>. وفي هذه الحالات، يُدمج فريق تقييم الشرطة المشكلة في فريق الزيارة السابقة لنشر الوحدات.

٦٢ - وبصفة عامة، ينبغي إجراء تقييم القدرة التنفيذية قبل التاريخ المعتزم لنشر/تناوب وحدات الشرطة المشكلة بفترة تتراوح من شهر إلى شهرين. وينبغي إنجاز التقييم قبل تاريخ النشر بما لا يقل عن شهر لكفالة توفر وقت كافٍ لاتخاذ إجراءات تصحيحية في حالة عدم وفاء وحدة الشرطة المشكلة بجميع المتطلبات المتعلقة بالقدرة التنفيذية أثناء عملية تقييم القدرة التنفيذية ولإنهاء جميع الأعمال التحضيرية الضرورية للنشر. وتبلغ شعبة الشرطة البلد المساهم بالتواريخ المقترحة، وبمدة التقييم ونطاقه.

(٣٣) يرد تعريف سوء السلوك الجسيم وسوء السلوك البسيط في التوجيهات بشأن المسائل التأديبية المتعلقة بضباط

الشرطة المدنية والمرقبين العسكريين (DPKO/MD/03/00994, DPKO/CPD/DDCPO/2003/001)، الفقرة ٤.

(٣٤) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، إجراءات التشغيل الموحدة: الزيارات السابقة للانتشار للبلدان المساهمة بقوات وبوحدات الشرطة المشكلة لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، ١ آذار/مارس ٢٠١٧ (٢٠١٧-٠٤).

٦٣ - وفي حالة تعهد البلد بالمساهمة بوحدة شرطة مشكلة في إطار نظام الأمم المتحدة لتأهب قدرات حفظ السلام، يجب إجراء تقييم القدرة التنفيذية قبل أن يتسنى رفع الوحدة إلى مستوى الانتشار السريع<sup>(٣٥)</sup>.

٦٤ - وينبغي أيضا إجراء تقييم القدرة التنفيذية عند نقل وحدة شرطة مشكلة من منظمة غير تابعة للأمم المتحدة إلى إحدى عمليات السلام (عادةً ما تُسمى هذه العملية "نقل التبعية"). وينبغي إجراء التقييم قبل نقل تبعية أفراد وحدات الشرطة المشكلة.

### الأعمال التحضيرية للبلدان المساهمة بالشرطة

٦٥ - يقوم قسم الاختيار والتعيين التابع لشعبة الشرطة بإبلاغ البلد المساهم بالخطوات التحضيرية المبينة في هذا الفرع التي يتعين أن يتخذها البلد المساهم قبل أن يتسنى نشر فريق تقييم الشرطة المشكلة.

٦٦ - أوراق الاعتماد اللازمة للموافقة على المهنيين الطبيين: يجب على البلد المساهم بأفراد شرطة أن يرسل، في موعد لا يتجاوز ثلاثة (٣) أشهر قبل نشر البعثة، إلى شعبة الخدمات الطبية التابعة للأمم المتحدة وقسم الدعم الطبي/شعبة الدعم اللوجستي أوراق الاعتماد الحكومية الموثقة اللازمة للاستعراض التقني وإصدار الموافقة على الموظفين الطبيين (الأطباء والمرضون) التي يُتَظَرَّ نشرهم مع وحدة الشرطة المشكلة. والوثائق المطلوبة من أجل الموافقة على موظف طبي هي الشهادات والدبلومات التي حصل عليها أثناء تدريبه النظامي؛ وشهادات التسجيل لدى الهيئات التنظيمية الوطنية ذات الصلة في مجالات الممارسة الأولية أو المتخصصة؛ وتراخيص ممارسة المهنة السارية في هذه المجالات؛ وسيرة ذاتية أو بيان للتاريخ الشخصي، تُذكر فيه بوضوح تفاصيل الخبرة العملية للموظف الطبي، مشفوعةً بالتواريخ. ويرد مزيد من التفاصيل عما يلزم من أوراق اعتماد أساسية وخبرة مهنية لكل فئة من فئات الموظفين الطبيين في دليل الدعم الطبي للبعثات الميدانية للأمم المتحدة<sup>(٣٦)</sup>. ويعرض المرفق (زاي) نموذجا موحدًا ينبغي ملؤه من أجل الاستعراض التقني للمؤهلات المهنية والخبرة المهنية للموظفين الطبيين التابعين للبلدان المساهمة بأفراد شرطة، ويُقدم إلى شعبة الخدمات الطبية وقسم الدعم الطبي.

٦٧ - ويجب أن يقوم البلد المساهم، في موعد أقصاه شهر واحد قبل زيارة فريق تقييم الشرطة المشكلة، بتقديم المجموعات التالية من الوثائق (الفقرات ٦٨-٧٢) أدناه إلى شعبة الشرطة، ويفضل أن يكون ذلك إلكترونياً:

٦٨ - المخطط التنظيمي لوحدات الشرطة المشكلة (انظر المرفق حاء).

٦٩ - قائمة أفراد وحدات الشرطة المشكلة المعدّة وفقاً لتقييم القدرة التنفيذية، باستخدام النموذج الوارد في المرفق الأول. ويجب أن تكون القائمة كاملة وأن تتضمن التفاصيل التالية عن كل وحدة من وحدات الشرطة المشكلة التي ستخضع للتقييم:

(٣٥) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة بشأن تشكيل القوات/زيارات استقدام الشرطة، ١ آذار/مارس ٢٠١٧ (٢٠١٧-٠١).

(٣٦) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، دليل الدعم الطبي لبعثات الأمم المتحدة الميدانية، الطبعة الثالثة (٢٠١٥)، ٨١-٩٠.

- (أ) تكوين وحدة الشرطة المشكلة على نحو يُبيّن فيه بوضوح عنصر القيادة والعمليات، والعنصر اللوجستي والعنصر التنفيذي، وكذلك التاريخ الذي شكّلت فيه الوحدة.
- (ب) التفاصيل التالية عن كل فرد في وحدة الشرطة المشكلة: الاسم بالكامل، ونوع الجنس، وتاريخ الميلاد، ورقم بطاقة الهوية الوطنية عليها صورة فوتوغرافية أو بطاقة الشرطة أو جواز السفر الوطني، وتاريخ الدخول في الخدمة الفعلية للشرطة (بعد إكمال تدريب الشرطة الأساسي)، والرتبة، والوظيفة في وحدة الشرطة المشكلة، وما إذا كان الشخص محملاً بسلاح (ونوع السلاح الناري، في حالة تحويله)، وإذا كان محملاً بقيادة مركبة في منطقة البعثة (نوع المركبة، في حالة تحويله).
- (ج) نفس التفاصيل لجميع الأفراد الاحتياطيين في الوحدة. وينبغي أن يقدم البلد المساهم إلى فريق تقييم الشرطة المشكلة نسبة لا تقل عن ١٠ في المائة من الأفراد الاحتياطيين في كل عنصر من عناصر الوحدة.

٧٠ - مذكرة الاعتماد المنبثقة عن تقييم القدرة التنفيذية، باستخدام نموذج موحد (انظر المرفق بء).

وفي المذكرة، يلزم أن يشهد البلد المساهم بأفراد الشرطة خطياً على ما يلي:

- (أ) أنه تم اختيار وحدة الشرطة المشكلة وأفرادها بشكل أولي، وسيخضعون للتدريب اللازم السابق للنشر قبل زيارة الفريق (انظر الفقرات ٢٥-٢٩ والفقرات ٤٠-٤٨ أعلاه). وإلى جانب هذه الشهادة، سيقدم البلد المساهم إلى شعبة الشرطة نسخة من برنامج التدريب السابق للنشر.
- (ب) أن كل فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكلة محمول بحمل أي نوع من الأسلحة غير السلاح اليدوي الشخصي أو البندقية، يحمل رخصة وطنية سارية المفعول لحمل هذا السلاح واستعماله، وأن بإمكانه حمل هذا السلاح واستعماله بشكل آمن، وأنه أثبت، عند الاقتضاء، مهارته في الرماية باستخدام هذا السلاح. ويجب تقديم أسماء جميع أفراد وحدات الشرطة المشكلة المخولين بحمل هذه الأسلحة (انظر الفقرة ٢٩ أعلاه والفقرة ١١٧ أدناه).
- (ج) أن كل فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكلة محمول بقيادة أي نوع من أنواع المركبات الأخرى غير المركبة العادية، يحمل رخصة قيادة وطنية سارية المفعول تؤهله لقيادة المركبات من النوع المحدد المخول بقيادتها، وقد صدرت الرخصة قبل عملية تقييم القدرة التنفيذية بستين على الأقل، وتمتد صلاحيتها طيلة فترة انتشار الفرد في الوحدة على أقل تقدير؛ وولمّ بأنظمة المرور العادية؛ ويستطيع تشغيل المركبة المخول بقيادتها بأمان. ويجب تقديم أسماء جميع أفراد وحدات الشرطة المشكلة المخولين بقيادة هذه المركبات (انظر الفقرة ٢٨ أعلاه والفقرة ١٠٠ أدناه).
- (د) أنه لم تسبق إدانة أي فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكلة بجريمة أو مخالفة تأديبية أو انتهاك للقانون الدولي لحقوق الإنسان أو القانون الدولي الإنساني، ولا يخضع أي فرد فيها للتحقيق أو المحاكمة حالياً لهذه الأسباب. وإذا سبق أن أُحيل أحد أفراد الوحدة إلى التحقيق بسبب أي جريمة أو مخالفة تأديبية، أو أُتهم بارتكابها أو خضع

للمحاكمة بسببها ولكنه لم يُدان، يُطلب إلى البلد المساهم بالشرطة أن يقدم معلومات عن التحقيق أو المحاكمة المعنيين. كما يُطلب إلى البلد المساهم بالشرطة أن يشهد بأنه ليس على علم بتوجيه أي ادعاءات ضد أفراد المرشحين للانضمام إلى وحدة الشرطة المشكلة تفيد بأنهم ارتكبوا أو شاركوا، نتيجة إتيان عمل أو الامتناع عن عمل، في ارتكاب أي أعمال ترقى إلى مستوى انتهاكات للقانون الدولي لحقوق الإنسان أو القانون الدولي الإنساني (انظر الفقرة ٣٢ (أ) أعلاه).

(هـ) أنه لم يسبق لأي فرد من أفراد وحدات الشرطة المشكلة أن تورط في سوء سلوك جسيم أثناء أدائه لمهمة من مهام الأمم المتحدة سابقاً، بما في ذلك حوادث الاستغلال والانتهاك الجنسيين، أو أُعيد إلى وطنه لأسباب تأديبية ومُنِع من المشاركة في عمليات السلام الحالية أو المستقبلية فيما يتصل بعمل من أعمال سوء السلوك، بما في ذلك الاستغلال والانتهاك الجنسيين (انظر الفقرة ٣٢ (ب) أعلاه).

(و) أنه لم يسبق لأي قائد من قادة قوات الوحدة أن تلقى تقييماً للأداء بدرجة غير مرضية لخدمة سابقة أداها في الأمم المتحدة (انظر الفقرة ٣٣ أعلاه).

(ز) أنه تم استيفاء المعايير المطلوبة في مرحلة ما قبل نشر القوات، على النحو الوارد في المرفق ألف من التوجيهات العملية بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن [٢٢٧٢ \(٢٠١٦\)](#) الذي يتناول مسألة ارتكاب حفظة السلام للاستغلال والانتهاك الجنسيين<sup>(٣٧)</sup>.

(ح) أن عملية ترشيح واختيار وتدريب وحدة الشرطة المشكلة وأفرادها خالية من أي شكل من أشكال الفساد و/أو التمييز.

(ط) أن أي بيان كاذب في مذكرة الاعتماد أو أي انتهاك آخر لإجراءات التشغيل الموحدة هذه يمكن أن يترتب عليه حرمان وحدة الشرطة المشكلة من الخدمة في إحدى عمليات حفظ السلام.

٧١ - مذكرات الإقرار الذاتي لجميع أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة، باستخدام نموذج موحد (انظر المرفق كاف). وفي المذكرة، يجب على كل عضو في الوحدة الإقرار خطياً بما يلي:

- (أ) أنه لم يرتكب أي جريمة جنائية أو تأديبية، أو أدين بها أو حوكم عليها؛
- (ب) أنه لم يشارك سواء بالفعل أو الامتناع عن الفعل، في ارتكاب أي انتهاك للقانون الدولي لحقوق الإنسان أو القانون الدولي الإنساني (انظر الفقرة ٣٢ (أ) أعلاه)؛
- (ج) أنه لم يتورط في أفعال لسوء السلوك الجسيم في مهمة سابقة للأمم المتحدة، بما في ذلك الاستغلال والانتهاك الجنسيين، ولم يمنع من المشاركة في عمليات السلام الحالية أو المقبلة بسبب هذه الأعمال؛
- (د) أنه لم يحصل على تقييم أداء غير مرض عن الخدمات السابقة في الأمم المتحدة.

(٣٧) الأمين العام، التوجيهات العملية بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن [٢٢٧٢ \(٢٠١٦\)](#) ومجموعة مختارة من التدابير ذات الصلة الواردة في الوثيقة [A/70/729](#).

٧٢ - تقييمات الأداء لأعضاء وحدة الشرطة المشكّلة الذين خدموا سابقاً في الأمم المتحدة كأفراد شرطة بصورة فردية، أو قادة لوحدات الشرطة المشكّلة، أو بصفة أخرى.

٧٣ - استمارات الطلب الإلكتروني المستكملة لأفراد الشرطة المعارين بالنسبة لقائد وحدة الشرطة المشكّلة ونائب القائد وقادة الفصائل، وكذلك بالنسبة لضابط العمليات وضابط الاتصال وضابط اللوجستيات والموظفين الطبيين والضباط المناوبين.

٧٤ - ويجوز تأجيل زيارة فريق تقييم الشرطة المشكّلة إذا لم تقدم هذه المجموعات من الوثائق (انظر الفقرات من ٦٦ إلى ٧٣ أعلاه) قبل شهر واحد من الزيارة. ولن يشمل التقييم أثناء تقييم القدرات التنفيذية، إلا أعضاء الوحدات الذين أدرجت أسماءهم في قائمة تقييم القدرات التنفيذية من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة وأبلغت بهم شعبة الشرطة قبل شهر واحد على الأقل من زيارة فريق تقييم الشرطة المشكّلة. ولا يمكن إضافة أسماء أعضاء وحدات الشرطة المشكّلة إلى القائمة ما لم توافق عليها شعبة الشرطة بشكل استثنائي.

٧٥ - ويجب على البلد المساهم بأفراد الشرطة أن يزود شعبة الشرطة، في موعد أقصاه شهر واحد قبل إجراء تقييم القدرات التنفيذية، باسم وتفاصيل الاتصال الخاصة بضابط الاتصال الوطني المعني بعملية التقييم الذي سيقوم بمساعدة فريق التقييم في التخطيط للزيارة وتيسير عملية تقييم القدرات التنفيذية.

٧٦ - وينبغي لضابط الاتصال أن يساعد فريق التقييم في ترتيب الاجتماعات وتزويد قسم الاختيار والتعيين التابع لشعبة الشرطة مسبقاً، قبل وصول فريق التقييم، بمقترح لجدول الأعمال وقائمة بأسماء الحاضرين. وينبغي لشعبة الشرطة أن تشجع البلد المساهم بأفراد شرطة بشدة على القيام، في ختام زيارة فريق التقييم، بترتيب اجتماعات لفريق التقييم مع السلطات المعنية لمناقشة كيفية تعزيز قدرات البلد المساهم بأفراد الشرطة في مجال التدريب قبل النشر وعملية الاختيار الأولي، وكيفية تحسين مطابقة وحدات الشرطة المشكّلة مع احتياجات عمليات السلام الحالية، بالإضافة إلى نتائج عملية تقييم القدرات التنفيذية.

٧٧ - ولا يمكن إجراء تقييمات القدرات التنفيذية إلا بدعم لوجستي وإداري تقدمه الدولة المساهمة بأفراد الشرطة إلى فريق تقييم وحدات الشرطة المشكّلة. وقد يشمل هذا الدعم، على سبيل المثال، المساعدة في إصدار تأشيرات الدخول، وتيسير إجراءات الهجرة، وحجز أماكن الإقامة الملائمة (التي ينبغي أن يدفعها أعضاء فريق التقييم)، والحماية الأمنية، والنقل داخل البلد، وتوفير المترجمين الشفويين. ولتسهيل التحضيرات لإجراء تقييم القدرات التنفيذية، أرفق جدول موحد لأنشطة تقييم القدرات التنفيذية في المرفق لام. ويعرض المرفق ميم التسهيلات التي سيقدمها البلد المساهم بأفراد شرطة خلال إجراء التقييم.

٧٨ - كما سيكفل البلد المساهم بأفراد شرطة استعداد جميع أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة لإبراز بطاقة هوية وطنية صالحة تحمل صورة، أو بطاقة هوية للشرطة (بالحروف اللاتينية) أو جواز سفر، أثناء عملية تقييم القدرات التشغيلية.

## الأعمال التحضيرية لشعبة الشرطة

- ٧٩ - قبل انتقال فريق تقييم الشرطة المشكّلة إلى البلد المساهم بأفراد شرطة، سيؤكد قسم الاختيار والتعيين التابع لشعبة الشرطة اكتمال مجموعات الوثائق المقدمة من البلد المساهم بأفراد الشرطة (انظر الفقرات ٦٦ إلى ٧٣ أعلاه). وبالإضافة إلى ذلك، سوف يتأكد قسم الاختيار والتعيين من سلوك وأداء أفراد وحدة الشرطة المشكّلة الذين خدموا سابقاً مع الأمم المتحدة (انظر الفقرتان ٣٢ (ب) و ٣٣ أعلاه).
- ٨٠ - واستناداً إلى الترشيحات التي يقدمها رئيس عنصر الشرطة في عملية السلام لمدرّبي تقييم القدرات التنفيذية، تقوم شعبة الشرطة بتشكيل فريق تقييم وحدات الشرطة المشكّلة، وتعيين قائد الفريق، وإبلاغ عملية السلام، وتقديم كافة التفاصيل الإدارية اللازمة بما في ذلك المعلومات عن متطلبات السفر والتأشيرات.

- ٨١ - وتقوم شعبة الشرطة في موعد أقصاه ثلاثة أيام قبل إجراء تقييم القدرات التنفيذية، بتزويد قائد فريق تقييم الشرطة المشكّلة بالمواد اللازمة لإجراء تقييم القدرات التنفيذية، بما في ذلك اختبار (اختبارات) اللغة، وإحاطته بخصائص عملية تقييم القدرات التنفيذية تلك.

## الأعمال التحضيرية لفريق تقييم الشرطة المشكّلة

- ٨٢ - قبل بدء الزيارة لإجراء تقييم القدرات التنفيذية، ينبغي أن يطلع أعضاء فريق تقييم الشرطة المشكّلة على الأداء السابق والحالي لوحدات الشرطة المشكّلة التابعة للبلد المساهم بأفراد الشرطة، بما في ذلك أوجه القصور ذات الصلة بالمعدات المملوكة للوحدات والعمليات التنفيذية.
- ٨٣ - ويضطلع أعضاء فريق تقييم الشرطة المشكّلة بالمسؤولية عن الترتيبات الإدارية ذات الصلة بالزيارة، بما في ذلك الحصول على التأشيرات عند الاقتضاء.

## عملية تقييم القدرات التنفيذية

- ٨٤ - يتعين تكييف مدة تقييم القدرات التنفيذية مع ظروف البلد المساهم بأفراد الشرطة. وبصفة عامة، يجري تقييم القدرات التنفيذية في موقع البلد المساهم بأفراد الشرطة، حيث تتلقى وحدات الشرطة المشكّلة تدريبها السابق للنشر. وسيكفل البلد المساهم بأفراد الشرطة أن يكون جميع أفراد وحدات الشرطة المشكّلة حاضرين وفي الوقت المحدد أثناء كامل عملية تقييم القدرات التنفيذية.
- ٨٥ - وفي بداية عملية تقييم القدرات التنفيذية، ينبغي لفريق تقييم الشرطة المشكّلة أن يشرح الإجراءات بوضوح إلى أفراد وحدة الشرطة المشكّلة. وفي أثناء تقييم القدرات التنفيذية، تقدم المعلومات لأفراد وحدة الشرطة المشكّلة إما باللغة الإنكليزية أو الفرنسية أو بأي لغة أخرى من لغات الأمم المتحدة الرسمية إذا كان أحد أعضاء فريق تقييم الشرطة المشكّلة يتقن تلك اللغة. وسيوفر البلد المساهم بأفراد الشرطة مترجمين شفويين لجميع أعضاء فريق تقييم الشرطة المشكّلة إذا لزم الأمر.
- ٨٦ - وتتألف عملية تقييم القدرات التنفيذية من ست مراحل، وهي: التحقق من المعلومات المقدمة من البلد المساهم بأفراد الشرطة، وتقييم الكفاءة اللغوية، والمقابلة المتعلقة بالعمليات، وتقييم الكفاءة في قيادة المركبات، وتقييم التعامل مع الأسلحة والرماية، والتمرين التكتيكي:

## التحقق من المعلومات الواردة

٨٧ - في بداية عملية تقييم القدرات التنفيذية، سيتولى فريق تقييم الشرطة المشكّلة التحقق من المعلومات التالية الواردة من البلد المساهم بأفراد الشرطة:

- (أ) المخطط التنظيمي لوحدة الشرطة المشكّلة.
- (ب) قائمة أفراد وحدة الشرطة المشكّلة في تقييم القدرات التنفيذية. ولمزيد من التفاصيل بشأن المعلومات اللازم إدراجها في القائمة، انظر الفقرة ٦٩ أعلاه. ويجب على كل فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة أن يُعرّف بنفسه بواسطة بطاقة هوية صالحة.
- (ج) مذكرة تصديق تقييم القدرات التنفيذية. للاطلاع على مزيد من المعلومات اللازم إدراجها في المذكرة انظر الفقرة ٧٠ أعلاه؛
- (د) مذكرات الإقرار الذاتي لجميع أفراد وحدة الشرطة المشكّلة. للاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن المعلومات اللازم إدراجها في المذكرات، انظر الفقرة ٧١ أعلاه؛
- (هـ) استمارات الطلب الإلكترونية المكتملة لكل من قائد وحدة الشرطة المشكّلة ونائب القائد وقادة الفصائل، وكذلك بالنسبة لضباط العمليات وضباط الاتصال وموظف اللوجستيات والموظفين الطبيين والضباط المناوبين. وعلى وجه الخصوص، سيتحقق فريق تقييم الشرطة المشكّلة من عمر هؤلاء الضباط، وسنوات خبرتهم في جهاز الشرطة (باستثناء سنوات التدريب الأساسي)، ورتبهم، والمهام المنجزة في وحدات الشرطة المشكّلة، وفترات الخدمة السابقة مع الأمم المتحدة (إن وجدت).

## تقييم الكفاءة اللغوية

٨٨ - يجب أن يخضع كل من قائد وحدة الشرطة المشكّلة ونائب القائد وقادة الفصائل، وكذلك ضباط العمليات وضباط الاتصال وضباط اللوجستيات والضباط المناوبين، لتقييم شامل للكفاءة اللغوية (انظر الفقرة ٢٧ أعلاه)<sup>(٣٨)</sup>. ويتألف تقييم هؤلاء الضباط من ثلاثة أجزاء: اختبار القراءة؛ واختبار كتابة التقارير؛ وتقييم مهارات الاتصال الشفوي الذي هو جزء من المقابلة المتعلقة بالعمليات (انظر الفقرات ٨٩ إلى ٩٤ أدناه). ويخضع الموظفون الطبيون وقادة المفاوز للمقابلة المتعلقة بالتشغيل فقط (انظر الفقرات ٢٧ أعلاه و ٩٢ إلى ٩٤ أدناه).

## اختبار القراءة

٨٩ - يتلقى كل من قائد وحدة الشرطة المشكّلة ونائب القائد وقادة الفصائل، وكذلك ضباط العمليات وضباط الاتصال وموظف اللوجستيات والضباط المناوبين، وثيقة تصف حادثاً تواجهه وحدة للشرطة المشكّلة في سياق عمليات السلام. ويمنحون ٢٠ دقيقة لقراءة الوثيقة والإجابة على ١٠ أسئلة تتعلق بالحادث. ويحق للضباط تدوين ملاحظاتهم بأي لغة والاحتفاظ بتلك الملاحظات لاستخدامها في اختبار كتابة التقارير. ويستخدم مدريو تقييم القدرات التنفيذية مصفوفة للأسئلة والأجوبة لتقييم اختبار

(٣٨) تتعلق عملية التقييم هذه بتقييم الكفاءة اللغوية لأفراد الشرطة المقدمين من الحكومات.

القراءة في تقييم الكفاءة اللغوية. ويحتاج كل ضابط إلى ٧ إجابات صحيحة كحد أدنى لاجتياز اختبار القراءة (انظر المرفق باء).

#### اختبار كتابة التقارير

٩٠ - بعد اختبار القراءة، يستمع كل من قائد وحدة الشرطة المشكّلة ونائب القائد وقادة الفصائل، وكذلك ضابط العمليات وضابط الاتصال وضابط اللوجستيات والضباط المناوبين، إلى تسجيل صوتي يقدم معلومات إضافية عن الحادث نفسه. ويحق للضباط تدوين ملاحظاتهم أثناء استماع التسجيل. ويحق لهم تدوين الملاحظات بأية لغة. ويمنح الضباط ٣٠ دقيقة لكتابة تقرير شرطة شامل عن الحادث. وينبغي أن يتضمن التقرير ويلخص جميع وقائع الحادث المهمة. وسيتم أيضاً تقييم الإملاء والنحو والأسلوب في كتابة التقرير.

٩١ - ويقوم فريق تقييم الشرطة المشكّلة بجمع كافة الملاحظات والتقارير الخطية التي كتبها ضباط وحدات الشرطة المشكّلة في نهاية الاختبار الثاني. ويستخدم مدربو تقييم القدرات التنفيذية مصفوفة قياسية لمجموع النقاط في تقييم اختبار كتابة التقارير ضمن تقييم الكفاءة اللغوية (انظر المرفق باء). وينبغي لكل ضابط في وحدة الشرطة المشكّلة إظهار قدرة من المستوى BI أو أعلى في التمكن من اللغة لكي ينجح في اختبار كتابة التقارير ضمن تقييم الكفاءة اللغوية.

#### المقابلة المتعلقة بالعمليات

٩٢ - تُجرى مقابلات مع كل من قائد وحدة الشرطة المشكّلة ونائب القائد وقادة الفصائل وقادة المفارز، وكذلك ضابط العمليات وضابط الاتصال وضابط اللوجستيات والموظفين الطبيين والضباط المناوبين، أثناء عملية تقييم القدرات التنفيذية. وتلي المقابلة هدفين رئيسيين، هما: '١' تقييم مهارات الاتصال الشفوي لضباط وحدة الشرطة المشكّلة؛ '٢' تقييم المعارف والمهارات المهنية للضباط وكذلك معرفتهم بالمعايير المتعلقة بالسلوك المهني. ويجوز لممثل البلد المساهم بأفراد الشرطة حضور المقابلات بصفة مراقب إذا رغب البلد المساهم بأفراد الشرطة في ذلك، ولكن لن يسمح له بالتدخل في المقابلة.

٩٣ - وأثناء المقابلة، يقوم مدرب (مدربو) تقييم القدرات التنفيذية بسؤال ضابط وحدة الشرطة المشكّلة مجموعة من الأسئلة العامة عن المعارف والمهارات المهنية اللازمة في عمليات السلام المعقدة والمتكاملة (انظر الفقرة ٢٦ أ) و (ج) أعلاه). كما يسأل المدرب (المدربون) الضابط عن المعارف والمهارات المحددة المطلوبة في الوظيفة التي سيشغلها في وحدة الشرطة المشكّلة (انظر الفقرة ٢٦ د) أعلاه). وعلاوة على ذلك، يُسأل وحدة الشرطة المشكّلة عن فهمه للمعايير المتصلة بالسلوك المهني، بما في ذلك القيم الأساسية للأمم المتحدة، ومعايير السلوك والانضباط، ومعايير وسياسة عدم التسامح إطلاقاً بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسين (انظر الفقرة ٣١ أعلاه). وفي حالة نقل الضابط إلى منصب آخر في عنصر القيادة في وقت لاحق من تقييم القدرات التنفيذية، يجب إبلاغ شعبة الشرطة بذلك، ويجب أن تجري عملية السلام مقابلة مع الضابط بشأن المعارف والمهارات المحددة المطلوبة في الوظيفة التي يشغلها الآن. ويقدم المرفق (نون) دليلاً مفصلاً عن كيفية إجراء المقابلات المتعلقة بالعمليات.

٩٤ - ويستخدم مدرب (مدربو) تقييم القدرات التنفيذية مصفوفات قياسية لمجموع النقاط في تقييم مهارات الاتصال الشفوي لضابط وحدة الشرطة المشكّلة (انظر الملحق بء) ومستواه من المعرفة المهنية ومدى فهمه للمعايير المتعلقة بالسلوك المهني (انظر التذييل ١ للمرفق نون).

### تقييم الكفاءة في قيادة المركبات

٩٥ - يجب على جميع أفراد وحدة الشرطة المشكّلة المأذون لهم بقيادة مركبة عادية في عمليات السلام أن يجتازوا تقييم الكفاءة في قيادة المركبات العادية. ويجب على أفراد وحدات الشرطة المشكّلة المأذون لهم بقيادة المركبات الأخرى أن يجتازوا أيضاً تقييم الكفاءة في قيادة المركبات العادية وأن يستوفوا المتطلبات الإضافية المتعلقة بالنوع المحدد من المركبات ذات الصلة.

#### المركبات العادية

٩٦ - يجب على جميع أفراد وحدات الشرطة المشكّلة المأذون لهم بقيادة المركبات العادية استيفاء متطلبات القيادة المنصوص عليها في إجراءات التشغيل الموحدة بشأن تقييم أفراد الشرطة المقدمين من الحكومات:

٩٧ - وفي بداية تقييم الكفاءة في القيادة، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يُعرّف نفسه لفريق تقييم الشرطة المشكّلة بواسطة رخصة قيادة وطنية صالحة صادرة بالأبجدية اللاتينية (مع صورة، إذا كان ذلك لازماً في البلد المساهم بأفراد الشرطة)، تكون قد صدرت قبل سنتين على الأقل من إجراء تقييم القدرات التنفيذية، وتكون صالحة على الأقل طوال مدة نشر أفراد وحدة الشرطة المشكّلة. ويجب أن تكون رخصة القيادة الأصلية مصحوبة بترجمة رسمية تعدها سلطات البلد المساهم بأفراد الشرطة إذا لم تكن صادرة بالأبجدية اللاتينية. ولأسباب تتعلق بتأمين الأمم المتحدة، تعتبر رخص القيادة العسكرية غير كافية. ويتألف تقييم الكفاءة في القيادة من جزأين، هما: اختبار التحكّم في المركبة واختبار القيادة على الطريق (للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر المرفق جيم):

٩٨ - ففي اختبار التحكّم في المركبة، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يثبت قدرته على الرجوع إلى الخلف بمركبة رباعية الدفع ويدوية التعشيق وأن يوقفها بأمان في حيز قياسي للقيادة في غضون ٥ دقائق، وفقاً للتذييلين ١ و ٢ للمرفق جيم. ويمنح عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي يفشل في هذا الاختبار من فوره على فرصة واحدة أخرى. ويُستبعد عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي يفشل مرتين في اختبار التحكّم في المركبة، ولا يجوز قبوله في اختبار القيادة على الطريق.

٩٩ - وفي اختبار القيادة على الطريق، يُتوقع من عضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يثبت قدرته على القيادة بأمان على طريق محدد سلفاً. وسيُجرى اختبار القيادة حين تكون حركة المرور خفيفة. وسيُتبع مدرب تقييم القدرات التنفيذية التذييلين ٣ و ٤ للمرفق جيم في تقييم مهارات القيادة لعضو وحدة الشرطة المشكّلة.

#### المركبات الأخرى

١٠٠ - يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة المأذون له بقيادة أي نوع آخر من المركبات أن يفهم أيضاً بالمتطلبات المنصوص عليها في قيادة المركبات العادية (انظر الفقرات من ٩٦ إلى ٩٩). وبالإضافة إلى

ذلك، يجب أن يكون لدى عضو وحدة الشرطة المشكّلة رخصة قيادة وطنية سارية المفعول تؤهله لقيادة النوع الآخر من المركبات المأذون له بقيادتها، وتكون قد صدرت قبل إجراء تقييم القدرات التنفيذية بسنتين على الأقل، وتكون صالحة على الأقل طوال مدة نشر عضو وحدة الشرطة المشكّلة. كما يجب أن يكون لدى عضو وحدة الشرطة المشكّلة شهادة من البلد المساهم بأفراد الشرطة تثبت درايته بأنظمة المرور العادية وأن يكون قادراً على تشغيل المركبة التي يُؤذن له بقيادتها بأمان (انظر الفقرة ٧٠ (ج) أعلاه).

#### اختبار القيادة في منطقة البعثة

١٠١ - نظراً لأن ظروف القيادة والطرق في منطقة البعثة تختلف على الأرجح عن الظروف السائدة في البلد الأصلي، يُطلب من جميع أفراد وحدات الشرطة المشكّلة المنتشرة المأذون لهم بالقيادة اجتياز اختبار قيادة آخر في منطقة البعثة للحصول على رخصة قيادة من الأمم المتحدة<sup>(٣٩)</sup>. وفي الاختبار، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة أيضاً أن يثبت قدرته على التعامل مع جميع الأجزاء التقنية المساعدة للمركبة مثل خزانات المياه أو الأدوات الهيدروليكية أو المعدات الخاصة بناقلات الأفراد المدرعة. وينبغي إجراء الاختبار خلال أول خمسة أيام عمل من الوصول إلى منطقة البعثة.

١٠٢ - وبالنظر إلى عدد الأفراد الموجودين في البعثات الذين يحتاجون إلى رخص القيادة والمسافات التي يتعين قطعها، يجوز أن يقوم كبير موظفي النقل في البعثة بمنح الإذن لقيادة وحدات الشرطة المشكّلة، من خلال موظفي النقل الآلي التابعين لهم، لتقييم أفراد الشرطة المشكّلة التابعين لهم، والتأكد من أنهم قد تم إرشادهم واختبارهم وأنهم يستوفون جميع متطلبات التأهيل الأخرى لسائقي الأمم المتحدة.

١٠٣ - ومع ذلك، يتمتع كبير موظفي النقل بسلطة نهائية في إصدار رخص الأمم المتحدة لقيادة المركبات. ويتعين على موظف النقل الآلي التابع لوحدة الشرطة المشكّلة أن يجتمع بكبير موظفي النقل في أقرب وقت ممكن بعد وصوله إلى منطقة البعثة، من أجل الاطلاع على قواعد مراقبة واستخدام مركبات الأمم المتحدة، قبل أن يأذن له كبير موظفي النقل بتجهيز طلبات الحصول على رخص الأمم المتحدة لقيادة المركبات. وينبغي لمكتب كبير موظفي النقل أن يختبر موظف النقل الآلي ويُصدر له رخصة الأمم المتحدة لقيادة المركبات، ثم يتم اعتماده كموظف الاختبار المعتمد لوحدة الشرطة المشكّلة.

١٠٤ - وفي حالة إخفاق عضو في وحدة الشرطة المشكّلة المنتشرة في الاختبار العملي الأولي للقيادة في منطقة البعثة، يجري إبلاغه عن سبب (أسباب) الفشل ويحق له إجراء اختبارين آخرين. ويمكن إجراء الاختبارين الثاني والثالث في غضون ١٥ يوم عمل بعد الاختبار الأولي، لكن العضو في وحدة الشرطة المشكّلة لا يُسمح له بإعادة الاختبار إلا مرة واحدة في غضون خمسة أيام عمل. وتبعا للظروف، يجوز لكبير موظفي النقل أن يتنازل عن هذه الشروط على أساس استثنائي. وبعد الفشل للمرة الثانية، يمكن أن يُطلب من عضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يتلقى تدريباً على القيادة وقد يتعين عليه تقديم دليل على ذلك قبل قبوله لإجراء الاختبار الثالث. ولا يعطى عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي يفشل في اختبار

(٣٩) المركبات التي تستلزم رخصة الأمم المتحدة لقيادة المركبات هي جميع مركبات الأمم المتحدة، سواء المقدمة بلوحات تسجيل محلية أو بلوحات أرقام الأمم المتحدة المنطبقة على البعثة، مثل المعدات المملوكة للأمم المتحدة والمعدات المملوكة للوحدات، والمركبات المستأجرة بعقود قصيرة أو طويلة الأجل، ويشمل ذلك المركبات المدرعة والمعدات المتنقلة التي تُشغلها الوحدات. انظر دليل إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، إدارة النقل البري في الميدان، ١ شباط/فبراير ٢٠١٤ (DPKO/DFS/2013.06)، الفقرة ١٨٧.

القيادة داخل البعثة لثلاث مرات أية محاولات أخرى، ما لم تُمنح له استثنائياً من مدير دعم البعثات/رئيس دعم البعثة. ويجب نقل عضو وحدة الشرطة المشكّلة إلى وظيفة غير قيادة المركبات أو إعادته إلى الوطن على حساب البلد المساهم بأفراد الشرطة.

١٠٥ - ويمكن حصول أفراد وحدات الشرطة المشكّلة على رخص قيادة المركبات بملاء استمارة "طلب من كبير موظفي النقل للحصول على رخصة الأمم المتحدة لقيادة المركبات"، وتقديمها إلى كبير موظفي النقل، وهناك نسخة مرفقة من هذه الاستمارة في المرفق سين<sup>(٤٠)</sup>. وتكون رخصة الأمم المتحدة لقيادة المركبات صالحة فقط لتشغيل المركبات العاملة في البعثة التي صدرت من أجلها، ولا يجوز استخدامها في بعثات الأمم المتحدة الأخرى. ويجب أثناء عملية تسجيل المغادرة، إلغاء أي رخصة من هذا القبيل.

### تقييم القدرة على استعمال الأسلحة والرمية

١٠٦ - يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي سيحمل سلاحاً مأذوناً به في عملية السلام أن يجتاز اختباراً لتقييم قدرته على استعمال الأسلحة والرمية، يُجرى باستخدام سلاح من النوع والعيار الذي سيحمله في عملية السلام. ويجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي سيحمل أكثر من سلاح واحد أن ينجح في تقييم قدرته على استخدام كل واحد من تلك الأسلحة والرمية بواسطتها. وتطبق إجراءات تقييم مختلفة على الأسلحة اليدوية والبنادق وغيرها من أنواع الأسلحة:

#### الأسلحة اليدوية

١٠٧ - يتعين على عضو وحدة الشرطة المشكّلة المأذون له بحمل السلاح اليدوي استيفاء متطلبات القدرة على استعمال الأسلحة والرمية على النحو المبين في إجراءات التشغيل الموحدة بشأن تقييم أفراد الشرطة المقدمين من الحكومات. ويتألف التقييم من جزأين:

١٠٨ - في اختبار القدرة على استعمال الأسلحة، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يثبت لفريق تقييم الشرطة المشكّلة قدرته على الاستعمال الآمن للسلاح اليدوي. وينبغي لعضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يكون قادراً على تنظيف أسطوانة مسدس بأمان في غضون دقيقة واحدة. وبدلاً من ذلك، ينبغي لعضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يقوم بتفكيك مسدس وإعادة تركيبه في غضون ثلاث دقائق. ويؤدي إخفاق عضو وحدة الشرطة المشكّلة في اختبار القدرة على استعمال الأسلحة إلى إقصائه وإنهاء التقييم فوراً. وفي حال نجاح عضو وحدة الشرطة المشكّلة في استعمال السلاح بأمان، فإنه ينتقل إلى اختبار الرماية.

١٠٩ - ويُجرى اختبار إطلاق النار تحت إشراف المدرب المعني بالأسلحة النارية في البلد المساهم بأفراد الشرطة، ويراقبه مدرب من فريق تقييم القدرات التنفيذية. ولا يجوز تحت أي ظرف من الظروف لمدرّب تقييم القدرات التنفيذية أن يحل محل مدرّب الأسلحة النارية في البلد المساهم بأفراد الشرطة، وأن يعطي أوامر مباشرة إلى عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي يخضع لاختبار إطلاق النار. ويقوم مدرب تقييم

(٤٠) للاطلاع على مزيد من المعلومات عن إجراءات الاختبار المتعلقة برخصة القيادة لسائقي الأمم المتحدة، انظر دليل إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، إدارة النقل البري في الميدان، ١ شباط/فبراير ٢٠١٤ (DPKO/DFS/2013.06)، الفقرات ١٨٦ إلى ٢٤٣.

القدرات التنفيذية بإقصاء أي عضو من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة لا يمثل لقواعد السلامة الخاصة بحقل الرماية أو يخفق في استعمال السلاح اليدوي بأمان. ويجرى اختبار إطلاق النار في خطوتين:

(أ) في الخطوة الأولى، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة إطلاق ما مجموعه خمس رصاصات على هدف بحجم ٤٥ سم × ٤٥ سم من مسافة خمسة أمتار. ويجب أن يكون المسدس في قرابه قبل وبعد كل طلقة، تحت إشراف المدرب المعني بالأسلحة النارية في البلد المساهم بأفراد الشرطة. ويُمنح العضو فترة زمنية أقصاها خمس ثوانٍ لكل طلقة، من إخراج المسدس من قرابه إلى حين إطلاق النار. وللمرور إلى الخطوة الثانية من اختبار إطلاق النار، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يصيب الهدف بما لا يقل عن أربع طلقات من أصل خمس؛

(ب) وفي الخطوة الثانية، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة إطلاق ما مجموعه خمس رصاصات على هدف بحجم ٤٥ سم × ٤٥ سم من مسافة سبعة أمتار. وسوف يكون المسدس في وضع المنخفض المتأهب قبل وبعد كل طلقة. ويُمنح العضو فترة زمنية أقصاها خمس ثوانٍ لكل طلقة، تُحسب من وجود المسدس في وضع المنخفض المتأهب إلى حين إطلاق النار. وخلال الاختبار، ينبغي لعضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يجعل المسدس في وضع إطلاق النار عندما يأمره بذلك المدرب المعني بالأسلحة النارية في البلد المساهم بأفراد الشرطة.

١١٠ - ولكي يجتاز عضو وحدة الشرطة المشكّلة اختبار القدرة على استعمال الأسلحة اليدوية وإطلاق النار، يجب أن يصيب الهدف بما لا يقل عن تسع طلقات من مجموع العشر طلقات في كلا الخطوتين، وأن يظهر قدرته على الاستعمال الآمن للسلاح اليدوي في جميع مراحل الاختبار. وفي حال إخفاق الطلقة لأسباب تقنية خارجة عن سيطرة عضو وحدة الشرطة المشكّلة، فإنه يحصل على فرصة ثانية لإجراء اختبار إطلاق النار. ويستخدم مدرب (مدربو) تقييم القدرات التنفيذية مصفوفة تقييم قياسية لتقييم مهارات استعمال الأسلحة وإطلاق النار لدى أفراد وحدة الشرطة المشكّلة (انظر المرفق دال).

#### البنادق

١١١ - يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة المأذون له بحمل البنادق استيفاء متطلبات القدرة على استعمال الأسلحة والرماية، التي يجري تقييمها في جزأين:

١١٢ - في اختبار القدرة على استعمال الأسلحة، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يثبت لفريق تقييم الشرطة المشكّلة قدرته على الاستعمال الآمن للبنادق لكي يمر إلى اختبار إطلاق النار. ويجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة أن يكون قادراً على تفكيك البندقية وإعادة تركيبها في غضون خمس دقائق. ويؤدي إخفاق عضو وحدة الشرطة المشكّلة في اختبار القدرة على استعمال الأسلحة إلى إقصائه وإنهاء التقييم فوراً. وفي حال نجاحه في استعمال البندقية بأمان، فإنه ينتقل إلى اختبار إطلاق النار.

١١٣ - ويُجرى اختبار إطلاق النار تحت إشراف المدرب المعني بالأسلحة النارية في البلد المساهم بأفراد الشرطة، ويراقبه مدرب من فريق تقييم القدرات التنفيذية. ولا يجوز تحت أي ظرف من الظروف لمدرب تقييم القدرات التنفيذية أن يحل محل مدرب الأسلحة النارية في البلد المساهم بأفراد الشرطة، وأن يعطي أوامر مباشرة إلى عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي يخضع لاختبار إطلاق النار. ويقوم مدرب تقييم

القدرات التشغيلية بإقصاء أي عضو من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة لا يمثل لقواعد السلامة الخاصة بحقل الرماية أو يخفق في استعمال البندقية بأمان. ويُجرى اختبار إطلاق النار في خطوتين:

(أ) في **الخطوة الأولى**، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة إطلاق ما مجموعه خمس رصاصات، في وضعية الوقوف، على هدف بحجم ٤٥ سم × ٦٨ سم من مسافة ٢٥ متراً. ويُمنح العضو فترة زمنية أقصاها خمس ثوانٍ لكل طلقة.

(ب) وفي **الخطوة الثانية**، يجب على عضو وحدة الشرطة المشكّلة إطلاق ما مجموعه خمس رصاصات على هدف بحجم ٤٥ سم × ٦٨ سم من مسافة ٣٠ متراً، في وضعية الجثو على الركبتين أو الانبطاح على الأرض. ويقرر مدرب تقييم القدرات التنفيذية الوضعية التي يُجرى فيها الاختبار. ومرة أخرى، يُمنح العضو فترة زمنية أقصاها خمس ثوانٍ لكل طلقة.

١١٤ - ولكي يجتاز عضو وحدة الشرطة المشكّلة اختبار القدرة على استعمال البنادق وإطلاق النار، يجب أن يصيب الهدف بما لا يقل عن ثماني طلقات من مجموع العشر طلقات في كلا الخطوتين، وأن يظهر قدرته على الاستعمال الآمن للبندقية في جميع مراحل الاختبار. وفي حال إخفاق الطلقة لأسباب تقنية خارجة عن سيطرة عضو وحدة الشرطة المشكّلة، يمنح فرصة ثانية لإجراء اختبار الرماية. ويستخدم مدرب (مدربو) تقييم القدرات التنفيذية مصفوفة تقييم قياسية لتقييم مهارات استعمال الأسلحة وإطلاق النار لدى أفراد وحدة الشرطة المشكّلة (انظر المرفق دال).

١١٥ - ويحصل عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي أخفق مرة واحدة في اختبار إطلاق النار باستعمال السلاح اليدوي أو البندقية على فرصة أخرى في نهاية الحصة، عقب تدريب تعويضي قصير في حقل الرماية يجريه المدرب المعني بالأسلحة النارية في البلد المساهم بأفراد الشرطة.

١١٦ - ولا يمكن نشر عضو وحدة الشرطة المشكّلة الذي فشل بصفة نهائية في تقييم القدرة على استعمال الأسلحة وإطلاق النار كعضو في عنصر القيادة والعمليات أو العنصر التنفيذي لوحدة الشرطة المشكّلة.

#### الأنواع الأخرى من الأسلحة

١١٧ - يجب أن تكون أية وحدة شرطة مشكّلة مأذون لها بحمل أي نوع من أنواع الأسلحة، غير السلاح اليدوي أو البندقية، مثل الرشاش أو بندقية القناصة أو جهاز إطلاق الغازات المسيلة للدموع أو مسدس صعق كهربائي، قد تلقت من البلد المساهم بأفراد الشرطة شهادة تثبت قدرتها على التعامل مع هذا النوع من السلاح بشكل آمن وتثبت كذلك، عند الاقتضاء، أنها قد برهنت على مهاراتها في الرماية باستخدامه (انظر الفقرة ٧٠ باء أعلاه).

#### تفتيش الأسلحة والمعدات الأخرى

١١٨ - لا يتم تفتيش الأسلحة والمعدات المملوكة للوحدات إلا في سياق الزيارة السابقة لنشر الوحدات التي تحدث إما قبل المرة الأولى التي يتم فيها نشر وحدة شرطة مشكّلة من بلد مساهم بأفراد الشرطة في عملية لحفظ السلام أو قبل نقل تبعية وحدة الشرطة المشكّلة من منظمة غير تابعة للأمم المتحدة إلى

إحدى عمليات السلام<sup>(٤١)</sup>. ويهدف هذا التفتيش إلى التأكد من أن المعدات تلبي المتطلبات التنفيذية التي تقتضيها بيعة عملية السلام المعنية. وتسترشد الزيارة السابقة لنشر الوحدات، في عملية التفتيش، بالأحكام الواردة في مشروع مذكرة التفاهم بين الأمم المتحدة والبلد المساهم بأفراد الشرطة.

### التمرين التكتيكي

١١٩ - بالإضافة إلى المتطلبات الفردية في مجال القدرة التنفيذية التي يجب أن يستوفيهما فرادى الأعضاء في وحدات الشرطة المشكّلة لكي يكونوا مؤهلين للخدمة في عمليات حفظ السلام، يتعين على وحدة الشرطة المشكّلة أن تثبت مجموعها لفريق تقييم الشرطة المشكّلة، خلال تمرين تكتيكي، استيفاءها لمتطلبات القدرة التنفيذية للوحدات. ويُجرى التمرين التكتيكي بالاستناد إلى المواد التدريبية المتخصصة المتاحة لوحدات الشرطة المشكّلة<sup>(٤٢)</sup>. ويتعين على وحدة الشرطة المشكّلة أن تبرهن، طوال التمرين، على فهمها للطرق والأساليب الواردة في المواد التدريبية وعلى قدرتها على تطبيقها.

١٢٠ - وفي بداية تقييم القدرة التنفيذية، يتلقى قائد وحدة الشرطة المشكّلة اثنين من أوامر المهام. واستناداً إلى هذين الأمرين، يتعين على وحدة الشرطة المشكّلة وضع تمارين تبرهن من خلالها على قدرتها على حماية موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها؛ والمساهمة في حماية المدنيين؛ ودعم عمليات الشرطة التي تتطلب استجابةً من الوحدات المشكّلة أو قدراتٍ متخصصةً تفوق قدرات فرادى أفراد الشرطة (انظر الفقرات من ٤٠ إلى ٤٦ أعلاه).

١٢١ - وللإضطلاع بهذه المهام، يتعين على وحدة الشرطة المشكّلة أن تبرهن، بصفة خاصة، على أساليب عمل الشرطة الخاصة بها في عمليات حفظ السلام، وعلى قدرتها على حفظ النظام العام. وتبرهن وحدة الشرطة المشكّلة على أساليب عمل الشرطة الخاصة بها على مستوى مفرزة واحدة (وهي أصغر الوحدات التي يمكن نشرها وتتألف على الأقل من ١٠ أعضاء جاهزين للعمليات). وتشارك وحدة الشرطة المشكّلة برمتها حين تبرهن على قدرتها في حفظ النظام العام و/أو على قدراتها المتخصصة. للاطلاع على تعليمات مفصلة بشأن الأمور التي ينبغي أن يشتمل عليها التمرين التكتيكي، انظر المرفق (عين).

١٢٢ - ويستخدم المدربون المكلفون بتقييم القدرة التنفيذية، في تقييمهم للتمرين التكتيكي، مصفوفةً موحدة يتم من خلالها تقييم مهارات وحدة الشرطة المشكّلة وقدراتها التقنية؛ وتلاحمها التشغيلي؛ وترتيباتها في القيادة والتحكم، وقدراتها في التواصل؛ ومدى إلمامها بالمعدات المستخدمة؛ ومدى تقيدها بالسياسات والتوجيهات والإجراءات ذات الصلة، ولا سيما بالتوجيه المتعلق بالاحتجاز وعمليات التفتيش واستعمال القوة، وما يتصل بذلك من قواعد وإجراءات السلامة والأمن. ولكي تنجح وحدة الشرطة المشكّلة في التمرين التكتيكي، يجب أن تنجز أمرَي المهام المسندين إليها، وأن تحصل، على الأقل، على درجات "كافية" في كل فئة من فئات مصفوفة التقييم (انظر التذييل ١ للمرفق عين).

(٤١) إدارة عمليات حفظ السلام، التوجيه بشأن السياسة العامة: الزيارات السابقة للنشر، ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ (2400/MIL/POL/0502).

(٤٢) المواد التدريبية المتخصصة لوحدات الشرطة المشكّلة، ١٦ آذار/مارس ٢٠١٧، وهي متاحة (بالإنكليزية) على الرابط التالي: <http://research.un.org/stm/fpupackage>.

١٢٣ - أما التقييم التكتيكي للقدرات المتخصصة التي تلي وظيفة معينة من وظائف الخبراء، مثل الكلاب البوليسية أو تقديم الدعم في مجال الحماية أو وحدات الأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة، فيُجرى بشكل منفصل من قبل المدربين المكلفين بتقييم القدرة التنفيذية المتخصصين في ذلك المجال. فإذا لم يوجد مدرب مكلف بتقييم القدرة التنفيذية من ذوي الخبرة المطلوبة في المجال المعني، جاز ضم خبير من الشرطة غير معتمد إلى فريق تقييم الشرطة المشكّلة لكي يقدم الدعم في عملية تقييم القدرة التنفيذية، لا سيما فيما يتعلق بالتقييم التكتيكي.

### نتائج تقييم القدرة التنفيذية وصلاحيّة التقييم

١٢٤ - يقوم فريق تقييم الشرطة المشكّلة بتجميع النتائج، عند نهاية تقييم القدرة التنفيذية. ويقوم رئيس فريق تقييم الشرطة المشكّلة بإعداد تقرير تقييم القدرة التنفيذية الذي يوجز نتائج التقييم، ويقدم توصيات بشأن النشر المحتمل لوحدة الشرطة المشكّلة، وملاحظات على طريقة إجراء التقييم، وتعليقات على أوجه القصور الملحوظة، كما يقدم توصيات من أجل إدخال تحسينات عليها. ويوجه التقرير إلى مستشار شؤون الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام عن طريق رئيس قسم الاختيار والتعيين، وترسل نسخة منه إلى سلطات البلد المساهم بأفراد الشرطة التي تتلقّى مشروع التقرير الأولي خلال جلسة استخلاص المعلومات أثناء تقييم القدرة التنفيذية (انظر الفقرة ١٣٥ أدناه). ويرد النموذج الموحد لتقرير تقييم القدرة التنفيذية في المرفق (فاء). وترفق بالتقرير قائمة تقييم القدرة التنفيذية التي تتضمن أسماء أفراد وحدة الشرطة المشكّلة مع نتائج تقييم القدرة التنفيذية التي حصلوا عليها، كما تُرفق به مصفوفة التقييم التي أُنجزت لتقييم التمرين التكتيكي (انظر المرفق طاء والمرفق عين). ويتضمن التذييل ١ للمرفق (فاء) نموذجاً لرسالة الإحالة التي يوجهها رئيس فريق تقييم الشرطة المشكّلة إلى سلطات البلد المساهم بأفراد شرطة.

١٢٥ - ولا يُسمح بالانتشار في عمليات السلام إلا لوحدات الشرطة المشكّلة التي أكملت عملية تقييم القدرة التنفيذية برمتها وتستوفي جميع المتطلبات الفردية والمتطلبات على مستوى الوحدة في مجال القدرة التنفيذية. وسيتعين على وحدات الشرطة المشكّلة التي لا تستوفي جميع المتطلبات أن تتلقى التدريب من جديد وأن تخضع لتقييم آخر.

١٢٦ - واستناداً إلى نتائج تقييم القدرة التنفيذية، يحدد مستشار شؤون الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام، بالتنسيق مع عملية السلام المعنية، مدى التأهب التنفيذي لوحدة الشرطة المشكّلة بشكل عام ويأذن بانتشارها.

١٢٧ - وفي ظل ظروف استثنائية، وrehنا بموافقة شعبة الشرطة على أساس كل حالة على حدة، يجوز نشر فرادى أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة دون أن يكونوا قد خضعوا لتقييم القدرة التنفيذية. ويجب حينئذ تقييم عضو وحدة الشرطة المشكّلة المعني لدى وصوله إلى منطقة البعثة. ويتوقف نطاق التقييم على دور العضو المعني ووظيفته في وحدة الشرطة المشكّلة. ويُعاد أي عضو من أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة لا ينجح في تقييم القدرة التنفيذية أثناء النشر في البعثة إلى وطنه، ويتحمل البلد المساهم بأفراد شرطة تكاليف تلك الإعادة.

١٢٨ - ويكون التصريح المترتب على النجاح في تقييم القدرة التنفيذية صالحاً لفترة أربعة وعشرين (٢٤) شهراً من تاريخ إنجاز التقييم، طالما لم يتغير المكوّن الأساسي لأفراد الوحدة. ويجوز نقل وحدة شرطة مشكّلة عاملة في عملية لحفظ السلام للانتشار في عملية أخرى من عمليات السلام دون أن يعاد تقييمها، شريطة ألا تكون

وحدة الشرطة المشكّلة قد أعيد تنظيمها وشريطة تلقّي كل من القائد، ونائب القائد، وقادة الفصائل، وقادة المفارز، وضابط العمليات، وضابط الاتصال، وموظفي اللوجستيات، والموظفين الطبيين، والضباط المناوبين تصريحاً يشهد بقدرتهم على العمل باللغة الرسمية لعملية السلام الجديدة. وتسري الأحكام الاستثنائية الواردة في الفقرة ٢٧ أعلاه.

١٢٩ - وإذا أعيد انتداب أحد أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة داخل وحدة شرطة مشكّلة عاملة أو أعيد نشره إلى وحدة شرطة مشكّلة أخرى في عملية مختلفة لحفظ السلام، في غضون فترة الأربعة والعشرين (٢٤) شهراً، لكي يشغل وظيفة تتطلب كفاءات غير تلك التي صرّح له بها خلال تقييم القدرة التنفيذية، فلا يلزمه الخضوع لتقييم آخر كامل للقدرة التنفيذية بل يكفيه تقييم الكفاءات التي تتميّز بها الوظيفة المؤقتة الجديدة.

١٣٠ - وإذا أُقترح أحد فرادى أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة للعمل في إحدى عمليات حفظ السلام بصفة فردية، فيتعين أن يخضع لعملية تقييم الخدمة في البعثات وأن يستوفي الشروط الدنيا للخدمة في البعثات قبل قبوله للعمل بصفة فردية<sup>(٤٣)</sup>.

١٣١ - ويجوز إعادة نشر فرادى أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة، الذين عملوا في إحدى عمليات حفظ السلام وعادوا إلى بلدانهم الأصليين، في عملية أخرى لحفظ سلام بعد خدمتهم لمدة لا تقل عن ستة (٦) أشهر في بلدانهم الأصلية. ويجوز بصفة استثنائية، ورهنا بموافقة شعبة الشرطة، إعادة نشر أحد أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة قبل انقضاء هذه المدة.

### جلسات الإحاطة النهائية أثناء تقييم القدرة التنفيذية والإجراءات اللاحقة للتقييم

١٣٢ - يقوم فريق تقييم الشرطة المشكّلة، في اختتام زيارته، بتقديم إحاطة لضباط وحدة الشرطة المشكّلة من ذوي المناصب القيادية، كما يقوم باستخلاص المعلومات من سلطات البلد المساهم بأفراد الشرطة.

### جلسة الإحاطة السابقة للنشر لضباط وحدة الشرطة المشكّلة من ذوي المناصب القيادية

١٣٣ - بغية تعزيز حالة تأهب وحدة الشرطة المشكّلة في مرحلة ما قبل النشر، يقوم فريق تقييم الشرطة المشكّلة بتقديم إحاطة إعلامية إلى قائد الوحدة، ونائب القائد، وقادة الفصائل، وضابط العمليات، وضابط الاتصال، وموظفي اللوجستيات، والموظفين الطبيين، وقادة المفارز، والضباط المناوبين بشأن المراحل التالية حتى النشر (انظر المرفق (صاد)). ويتم خلال الإحاطة الإعلامية، توزيع مواد تتعلق بالمهام التي صدر بها تكليف وبيئة العمليات لعملية حفظ السلام المعنية.

١٣٤ - وليس الغرض من الإحاطات الإعلامية أن تحل محل التدريب الإلزامي السابق للنشر الذي يجريه البلد المساهم بأفراد شرطة أو محل التدريب التوجيهي المقدم لدى الوصول إلى البعثة، بل تهدف إلى تكاملتهما.

(٤٣) انظر إجراءات التشغيل الموحدة فيما يتعلق بتقييم فرادى أفراد الشرطة.

### استخلاص المعلومات من سلطات البلد المساهم بأفراد شرطة

١٣٥ - يقدم رئيس فريق تقييم الشرطة المشكّلة المشروع الأولي لتقرير تقييم القدرة التنفيذية إلى السلطات المختصة في البلد المساهم بقوات ويقوم باستخلاص المعلومات المتعلقة بنتائج تقييم القدرة التنفيذية منها؛ وإذكاء وعيها بشأن اختيار وحدات الشرطة المشكّلة بصفة عامة ونشرها؛ وإطلاعها على المجالات التي يمكن إدخال تحسينات أو تعزيزات عليها.

١٣٦ - ويجب كذلك على فريق تقييم الشرطة المشكّلة أن يقدم إلى سلطات البلد المساهم بأفراد شرطة نسخة من إجراءات التشغيل الموحدة هذه، والمواد الإرشادية ذات الصلة، والإحاطات الإعلامية للبعثة وأفضل الممارسات التي من شأنها أن تدعم جهودها الرامية إلى التدريب والاختيار الأولي لوحدات شرطة مشكّلة تستوفي شروط القدرة التنفيذية.

### إصدار البلد المساهم بأفراد شرطة لشهادات اللياقة الطبية

١٣٧ - لا يزال إجراء الفحص الطبي لأفراد وحدات الشرطة المشكّلة وإصدار شهادات الأهلية الصحية لهم من مسؤوليات البلد المساهم بأفراد الشرطة. وترد في المرفق (قاف) قائمة بالمعايير الطبية الإلزامية للأمم المتحدة التي ينبغي استخدامها في التقييم الصحي السابق للنشر لفرادى أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة. ويجب أن يشهد البلد المساهم بأفراد شرطة باللياقة الصحية لجميع أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة في مذكرة خطية موجهة إلى مستشار شؤون الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام قبل بدء مرحلة النشر الفعلي. ويرد في المرفق (راء) النموذج الموحد للشهادة الطبية بلياقة جميع أفراد وحدة الشرطة المشكّلة. ويجب أن يقدم المسؤول الطبي في وحدة الشرطة المشكّلة نسخاً مصدقة من **استمارات الأمم المتحدة للفحص الطبي الأولي** (MS.2 (11-09)-E) عن كل وحدة من وحدات الشرطة المشكّلة إلى مكتب كبير الأطباء/المسؤول الطبي للقوة في عملية السلام فور وصوله إلى منطقة البعثة، وتعاد هذه النسخ إلى البلد المساهم بوحدات شرطة، مع ملفات السجل الطبي لجميع أعضاء وحدات الشرطة المشكّلة عند إعادتهم إلى الوطن<sup>(٤٤)</sup>.

### التفتيش والتقييم أثناء النشر في البعثة

١٣٨ - ينبغي، أثناء نشر وحدة شرطة مشكّلة، استعراض تأهبها التشغيلي على أساس مستمر، وإجراء دورات تدريبية منتظمة لها، والتحقق من مدى امتثالها للقواعد والإجراءات الإدارية ذات الصلة. وترد في المرفق (شين) قائمة بالمجالات التي ينبغي استعراضها بانتظام أثناء النشر. ويشرف رئيس عنصر الشرطة على تنفيذ جميع عمليات التفتيش والتقييم التي تتم أثناء النشر في البعثة.

(٤٤) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، دليل الدعم الطبي لبعثات الأمم المتحدة الميدانية، الطبعة الثالثة (٢٠١٥)، الصفحات من ٦٦ إلى ٧٧.

## هاء - المصطلحات والتعاريف

١٣٩ - لأغراض إجراءات التشغيل الموحدة هذه، تنطبق التعاريف التالية:

الزيارة التقييمية والاستشارية تُجرى الزيارة التقييمية والاستشارية في إطار نظام تأهب قدرات حفظ السلام بغرض إسداء المشورة للبلد المساهم بأفراد شرطة بشأن مدى التأهب التشغيلي لوحدة شرطة مشكّلة للانتشار في عمليات السلام.	AAV
تقييم الخدمة في البعثات لفرادى أفراد الشرطة	(AMS) تقييم الخدمة في البعثات
تقييم القدرة التنفيذية هو عملية إلزامية تهدف إلى تحديد ما إذا كانت وحدة شرطة مشكّلة وما إذا كان أعضاؤها يُلبون المتطلبات الفردية والمتطلبات على مستوى الوحدة في مجال القدرة التنفيذية على الخدمة في عملية سلام.	(AOC) تقييم القدرة التنفيذية
المدرّب المكلف بتقييم القدرة التنفيذية هو أحد موظفي شعبة الشرطة أو أحد أفراد شرطة الأمم المتحدة الموجودين في الخدمة (وعادةً ما يكون ملحقاً بمكتب الدعم لعملية السلام التابع لنائب رئيس العمليات المعني بوحدات الشرطة المشكّلة) ويكون معتمداً من شعبة الشرطة للمشاركة في فريق تقييم الشرطة المشكّلة ولإجراء تقييم القدرة التنفيذية.	(AOC instructor) مدرّب مكلف بتقييم القدرة التنفيذية
مجلس الاستعراض الإداري بشأن المعدات المملوكة للوحدات/مذكرات التفاهم	(CMMRB) مجلس الاستعراض الإداري
المعدات المملوكة للوحدات	(COE) معدات مملوكة للوحدات
كبير موظفي النقل لإحدى عمليات حفظ السلام	(CTO) كبير موظفي النقل
المفهوم العام للعمليات	(CONOPS) المفهوم العام للعمليات
إدارة الدعم الميداني التابعة للأمم المتحدة	(DFS) إدارة الدعم الميداني
إدارة الشؤون السياسية التابعة للأمم المتحدة	(DPA) إدارة الشؤون السياسية
إدارة عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة	(DPKO) إدارة عمليات حفظ السلام
مدير دعم البعثات/رئيس دعم البعثة	(DMS/CMS) مدير دعم البعثات/رئيس دعم البعثة
الأمر التوجيهي المتعلق باستخدام القوة	(DUF) الأمر التوجيهي المتعلق باستخدام القوة

الاستمارة الإلكترونية لطلب إعارة أفراد الشرطة	<i>(EASP)</i> الاستمارة الإلكترونية لطلب إعارة أفراد الشرطة
فريق تقييم الشرطة المشكّلة هو فريق يتكون من المدربين المكلفين بتقييم القدرة التنفيذية وترسله الأمم المتحدة إلى البلد المساهم بأفراد شرطة لإجراء تقييم القدرة التنفيذية.	<i>(FPAT)</i> فريق تقييم الشرطة المشكّلة
يقوم رئيس فريق تقييم الشرطة المشكّلة بتنسيق فريق التقييم المرسل إلى بلد معين مساهم بأفراد شرطة، وبالإشراف عليه. ويكون رئيس فريق تقييم الشرطة المشكّلة حتماً من المدربين المكلفين بتقييم القدرة التنفيذية. ويُفضّل أن يكون أو أن تكون من قسم الاختيار والتعيين.	<i>(FPAT leader)</i> رئيس فريق تقييم الشرطة المشكّلة
يكون أعضاء فريق تقييم الشرطة المشكّلة من المدربين المكلفين بتقييم القدرة التنفيذية المشاركين في الفريق.	<i>(FPAT member)</i> عضو فريق تقييم الشرطة المشكّلة
وحدة الشرطة المشكّلة هي وحدة شرطة متخصصة، متسقة، مسلحة، متنقلة، توفر الدعم الأمني لعمليات الأمم المتحدة من خلال كفالة سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة وأصولها؛ والمساهمة في حماية المدنيين؛ ودعم عمليات الشرطة التي تتطلب استجابة من الوحدات المشكّلة. وقد تؤدي وحدة الشرطة المشكّلة هذه المهام بشكل مستقل (في حالة الولايات التنفيذية المشتملة على إنفاذ القوانين) أو بمساندة من وكالات إنفاذ القوانين الموجودة في الدولة المضيفة، تبعاً للولاية المحددة التي كُلفت بها البعثة وفي حدود قدراتها التنفيذية واللوجستية، ومناطق انتشارها وسياسات الأمم المتحدة ذات الصلة <sup>(٤٥)</sup> .	<i>(FPU)</i> وحدة شرطة مشكّلة
يقوم منسق وحدة الشرطة المشكّلة في قسم الاختيار والتعيين بتنسيق جميع الزيارات التي يقوم بها فريق تقييم الشرطة المشكّلة إلى البلد المساهم بأفراد شرطة.	<i>(FPU coordinator)</i> منسق وحدة الشرطة المشكّلة
سياسة بذل العناية الواجبة في مراعاة حقوق الإنسان عند تقديم دعم الأمم المتحدة إلى قوات أمنية غير تابعة للأمم المتحدة	<i>(HRDDP)</i> سياسة بذل العناية الواجبة
نظام إدارة الموارد البشرية	<i>(HRMS)</i> نظام إدارة الموارد البشرية
يتولى رئيس البعثة قيادة عملية من عمليات حفظ السلام بما في ذلك عنصر الشرطة التابع لها.	<i>(HOM)</i> رئيس البعثة
رئيس عنصر الشرطة في عملية من عمليات حفظ السلام	<i>(HOPC)</i> رئيس عنصر الشرطة

(٤٥) السياسة (المنقحة) المتعلقة بوحدة الشرطة المشكّلة، الفقرة ٨.

أفراد الشرطة المقدمون بصفة فردية	(IPO) فرادى أفراد الشرطة
وحدة التدريب التوجيهي لعنصر الشرطة في عملية من عمليات حفظ السلام	(ITU) وحدة التدريب التوجيهي
مذكرة تفاهم	(MOU) مذكرة تفاهم
دولة عضو في الأمم المتحدة	(MS) دولة عضو
موظف النقل الآلي في وحدة شرطة مشكّلة	(MTO) موظف نقل آلي
خطة العمليات	(OPLAN) خطة العمليات
مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية في إدارة عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة	(OROLSI) مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية
البلد المساهم بأفراد شرطة هو دولة عضو تقوم بتقديم أفراد شرطة منها (إما فرادى الشرطة أو وحدة شرطة مشكّلة) لكي يعملوا في إحدى عمليات السلام.	(PCC) بلد مساهم بأفراد شرطة
نظام الأمم المتحدة لتأهب قدرات حفظ السلام	(PCRS) نظام تأهب قدرات حفظ السلام
توجد شعبة الشرطة في مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية التابع لإدارة عمليات حفظ السلام.	(PD) شعبة الشرطة
الزيارة السابقة لنشر الوحدات	(PDV) الزيارة السابقة لنشر الوحدات
يُقصد بعملية السلام، لأغراض إجراءات التشغيل الموحدة هذه، كلٌّ من عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، والبعثات السياسية الخاصة التابعة للأمم المتحدة.	(Peace operation) عملية السلام
مستشار شؤون الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام هو رئيس شعبة شرطة الأمم المتحدة الموجودة في مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية في إدارة عمليات حفظ السلام.	(Police Adviser) مستشار شؤون الشرطة
جميع أفراد شرطة الأمم المتحدة العاملون في عملية من عمليات السلام بمن فيهم فرادى الشرطة المنتشرون وأفراد وحدات الشرطة المشكّلة.	(Police Component) عنصر الشرطة
وحدة دعم الحماية	(PSU) وحدة دعم الحماية
ينطوي نقل التبعية على نقل الأفراد النظاميين من منظمات غير تابعة للأمم المتحدة إلى عمليات السلام.	(Re-hatting) نقل التبعية
يوجد قسم الاختيار والتعيين بشعبة الشرطة في مكتب سيادة	(SRS) قسم الاختيار والتعيين

القانون والمؤسسات الأمنية التابع لإدارة عمليات حفظ السلام.

(SUR) بيان احتياجات الوحدة بيان احتياجات الوحدة

(SWAT) الأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة التكتيكية الخاصة  
الأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة

## واو - المراجع

### المراجع المعيارية أو المراجع العليا

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة (المنقحة): وحدات الشرطة المشكّلة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ (المرجع: ٢٠١٦-١٠) الأمين العام، تقرير عن عمل الأمم المتحدة الشرطي، ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ (S/2016/952)

الأمين العام، توجيهات عملية بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٢٧٢ (٢٠١٦) ومجموعة مختارة من التدابير ذات الصلة من التقرير A/70/729، ١٢ تموز/يوليه ٢٠١٦،

مجلس الأمن، القرار الذي يتناول الاستغلال والانتهاك الجنسيين المرتكبين من قبل حفظة السلام المنتشرين في إطار الولايات الصادرة عن المجلس، ١١ آذار/مارس ٢٠١٦ (S/RES/2272)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة: شرطة الأمم المتحدة في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٤ (المرجع: ٢٠١٤-٠١)

مجلس الأمن، القرار بشأن شرطة الأمم المتحدة، في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ (S/RES/2185)

الأمم المتحدة، سياسة التخطيط والتقييم المتكاملين، ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣

الجمعية العامة، دليل السياسات والإجراءات المتعلقة بسداد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات/للشرطة التابعة للبلدان المساهمة بقوات عسكرية/بوحدات شرطية المشاركة في بعثات حفظ السلام وبمراقبة تلك المعدات (دليل المعدات المملوكة للوحدات)، ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤ (A/C.5/69/18)

الأمين العام، نشرة عن تنظيم إدارة عمليات حفظ السلام، ٥ شباط/فبراير ٢٠١٠ (ST/SGB/2010/1)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة المتعلقة بالسلطة والقيادة والتحكم في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٨)

الأمين العام، النشرة عن: التدابير الخاصة للحماية من الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي،

٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ (ST/SGB/2003/13)

الأمم المتحدة، المبادئ الأساسية بشأن استخدام القوة والأسلحة النارية من جانب الموظفين المكلفين بإنفاذ القوانين، مؤتمر الأمم المتحدة الثامن لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين، ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ (A/RES/45/121)

الجمعية العامة، مدونة قواعد السلوك للموظفين المكلفين بإنفاذ القوانين، ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ (A/RES/34/169)

الجمعية العامة، اتفاقية امتيازات الأمم المتحدة وحصاناتها، التي اعتمدها الجمعية العامة في ١٣ شباط/فبراير ١٩٤٦

### التوجيهات ذات الصلة

الأمم المتحدة، المواد التدريبية المتخصصة لوحدة الشرطة المشكّلة، ١٦ آذار/مارس ٢٠١٧  
إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة بشأن تشكيل القوات/الشرطة والزيارات المتعلقة بتجنيد أفراد الشرطة، ١ آذار/مارس ٢٠١٧ (٠١-٢٠١٧)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، إجراءات التشغيل الموحدة: الزيارات السابقة للنشر إلى البلدان المساهمة بقوات ووحدات الشرطة المشكّلة في عمليات الأمم المتحدة للسلام، ١ آذار/مارس ٢٠١٧ (٠٤-٢٠١٧)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بإدارة الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٧ (٢٦-٢٠١٦)  
مخاطر الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع في سياقات البعثات، ١ أيار/مايو ٢٠١٦ (١٤-٢٠١٦)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بعمليات الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (١٥-٢٠١٥)  
إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بقيادة الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (١٤-٢٠١٥)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة ببناء قدرات الشرطة وتطويرها، ١ نيسان/أبريل ٢٠١٥ (٠٨-٢٠١٥)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة المتعلقة بحماية المدنيين في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، ١ نيسان/أبريل ٢٠١٥ (٠٧-٢٠١٥)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، دليل الدعم الطبي لبعثات الأمم المتحدة الميدانية، الطبعة الثالثة (٢٠١٥)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، دليل إدارة النقل البري في الميدان، ١ شباط/فبراير ٢٠١٤ (DPKO/DFS/2013-06)

الأمم المتحدة، سياسة بذل العناية الواجبة في مراعاة حقوق الإنسان عند تقديم دعم الأمم المتحدة إلى قوات أمنية غير تابعة للأمم المتحدة، ٥ آذار/مارس ٢٠١٣ (A/67/775-S/2013/110)

الأمم المتحدة، السياسة العامة: فحص سوابق موظفي الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان، ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، إجراءات التشغيل الموحدة: تقييم فرادى أفراد الشرطة للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٢ (١٨-٢٠١١)

إدارة عمليات حفظ السلام/مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية، شعبة الشرطة، إجراءات التشغيل الموحدة: إجراءات اختيار موظفي الأمم المتحدة وتعيينهم في شعبة الشرطة في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ٢٥ آذار/مارس ٢٠١١ (DPKO/PD/SOP/2011)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة بشأن المساواة بين الجنسين في عمليات حفظ السلام، ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٠ (٢٥-٢٠١٠)

إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية لإدماج منظور جنساني في عمل شرطة الأمم المتحدة في بعثات حفظ السلام، حزيران/يونيه ٢٠٠٨

إدارة عمليات حفظ السلام، شعبة الشرطة، الأمر التوجيهي إلى رؤساء عناصر الشرطة في عمليات حفظ السلام، ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ (DPKO/PD/2006/00122)

إدارة عمليات حفظ السلام، شعبة الشرطة، المبادئ التوجيهية لوحدة الشرطة المشكّلة المتعلقة بالانتداب للعمل في عمليات السلام، ٨ أيار/مايو ٢٠٠٦ (DPKO/PD/2006/15)

إدارة عمليات حفظ السلام، إجراءات التشغيل الموحدة: تقييمات الأداء لأفراد شرطة الأمم المتحدة، ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (DPKO/PD/2006/00132, 2006-29)

إدارة عمليات حفظ السلام، التوجيهات بشأن المسائل التأديبية المتعلقة بأفراد الشرطة المدنية والمراقبين العسكريين (DPKO/CPD/DDCPO/2003/001, DPKO/MD/03/00994)

## زاي - الرصد والامتثال

١٤٠ - يتولى رصد الامتثال لإجراءات التشغيل الموحدة هذه قسم الاختيار والتعيين بشعبة الشرطة في مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية للأمم المتحدة التابعة لإدارة عمليات حفظ السلام.

## حاء - جهة الاتصال

١٤١ - مكتب الاتصال في كل ما يتعلق بإجراءات التشغيل الموحدة هذه هو إدارة عمليات حفظ السلام/مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية/شعبة الشرطة/قسم الاختيار والتعيين.

---

## طاء - تاريخ إجراءات التشغيل الموحدة

١٤٢ - وُضعت إجراءات التشغيل الموحدة هذه في ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ ونُقحت في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٧ بعد إجراء استعراض شامل لإجراءات التشغيل الموحدة لعام ٢٠١٢ في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧. وشملت عملية الاستعراض إجراء مشاورات واسعة النطاق في المقر، ومع عمليات السلام، والبلدان المساهمة بأفراد شرطة. وتمت أيضا مواءمة إجراءات التشغيل الموحدة هذه مع السياسة (المنقحة) المتعلقة بوحدات الشرطة المشكّلة لعام ٢٠١٧.

١٤٣ - وتنسخ إجراءات التشغيل الموحدة هذه إجراءات التشغيل الموحدة المتعلقة بتقييم القدرة التنفيذية لوحدات الشرطة المشكّلة للخدمة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، المؤرخة ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ (٢٠١٢-١١) وجميع إجراءات التشغيل الموحدة السابقة الصادرة عن إدارة عمليات حفظ السلام بشأن تقييم واختيار وحدات الشرطة المشكّلة وتحل محلها.

---

توقيع الموافقة:

تاريخ الموافقة:

## المرفق ألف

### التوصيفات الوظيفية لقادة وحدات الشرطة المشكلة

يبدأ هذا المرفق بعرض الكفاءات والمهارات العامة التي ينبغي أن تكون لدى جميع ضباط وحدة الشرطة المشكلة يليها توصيف وظيفي محدد للقائد ونائب القائد وضابط العمليات وضابط الشؤون اللوجستية، والضابط المناوب، وضابط الاتصال وقائد الفصيل.

### الكفاءات والمهارات العامة لدى قادة وحدات الشرطة المشكلة

- **النزاهة والمهنية واحترام التنوع:** القدرة على تحديد القضايا وصياغة الآراء وعرض الاستنتاجات وتقديم التوصيات؛ والتحلي بالهدوء في المواقف العصيبة؛ وتحمل المسؤولية عن إدماج المنظور الجنساني وكفالة مشاركة النساء والرجال على قدم المساواة في جميع مجالات العمل؛
- **التخطيط والتنظيم:** وضع أهداف واضحة تتفق مع الاستراتيجيات المتفق عليها؛ وتحديد الأنشطة والمهام ذات الأولوية؛ وتعديل الأولويات حسب الاقتضاء؛ وتخصيص القدر المناسب من الوقت والموارد لإنجاز العمل؛ وتوقع المخاطر ومراعاة الحالات الطارئة عند التخطيط؛ ورصد وتعديل الخطط والإجراءات حسب الاقتضاء؛
- **التواصل:** التحدث والكتابة بوضوح وفعالية؛ والاستماع للآخرين، وتفسير رسائل الآخرين تفسيراً صحيحاً والرد عليها بشكل مناسب؛ وطرح أسئلة للاستيضاح، وإبداء الاهتمام بالاتصال المتبادل؛ وتكييف اللغة والنبرة والأسلوب وشكل التواصل بما يتوافق مع الجمهور؛ وإبداء الانفتاح في تبادل المعلومات وإبقاء الناس على علم.
- **العمل الجماعي:** العمل بالتعاون مع الزملاء لتحقيق أهداف المنظمة؛ والتماس الإسهامات من خلال التقدير الحقيقي لأفكار الآخرين وخبراتهم؛ والاستعداد للتعلم من الآخرين؛ ووضع مصلحة الفريق قبل المصلحة الشخصية؛ ودعم القرار النهائي للفريق والتصرف وفقاً له، حتى عندما تكون هذه القرارات قد لا تعبر تماماً عن موقفه الخاص؛ والاعتراف بفضل الآخرين في تحقيق إنجازات الفريق وقبول المسؤولية المشتركة عن أوجه القصور لدى الفريق.
- **الحكم على الأمور واتخاذ القرار:** القدرة على الحكم الجيد على الأمور في سياق المهام الموكلة إليه؛ والقدرة على تخطيط العمل الخاص به وإدارة أولويات العمل/المهام.
- **المساءلة:** تحمل جميع المسؤوليات والوفاء بالالتزامات؛ وإنجاز النواتج التي يتحمل مسؤوليتها ضمن الوقت المحدد، وضمن حدود التكلفة ومعايير الجودة المحددة؛ والعمل وفقاً لأنظمة الأمم المتحدة وقواعدها؛ وتحمل المسؤولية الشخصية عن أوجه القصور لديه ولدى وحدة العمل، حيثما ينطبق ذلك.
- **القيادة/الإدارة:** مهارات القيادة والإشراف والقدرة على تدريب الموظفين وتوجيههم وتطويرهم (تنطبق هذه الكفاءة أساساً على قائد وحدة الشرطة المشكلة ونائبه).

## قائد وحدة الشرطة المشكلة

### ١ - توصيف الوظيفة

قائد وحدة الشرطة المشكلة هو ضابط شرطة عامل من البلدان المساهمة بأفراد الشرطة تعيينه حكومته لقيادة وحدة شرطة مشكلة في إحدى عمليات السلام وليكون له الرقابة التكتيكية على وحدة الشرطة المشكلة تحت إشراف مفوض الشرطة في عملية السلام أو مشرف مفوض.

ويكون قائد وحدة الشرطة المشكلة مسؤولاً أمام مفوض الشرطة عن طريق نائب مفوض الشرطة لشؤون العمليات و/أو منسق وحدات الشرطة المشكلة في البعثة. ولا يتلقى قائد الوحدة أي أمر من سلطاته الوطنية فيما يتعلق بالواجبات التنفيذية أو الإدارية في عملية السلام.

### ٢ - الواجبات والمسؤوليات

تشمل واجبات ومسؤوليات قائد وحدة الشرطة المشكلة، تحت توجيه وإشراف منسق وحدات الشرطة المشكلة ونائب مفوض الشرطة لشؤون العمليات ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

- إدارة نشر وحدة الشرطة المشكلة في منطقة البعثة والإشراف على ذلك.
- كفالة الرفاه والرعاية الطبية لجميع أفراد وحدة الشرطة المشكلة في البعثة.
- كفالة سلامة وأمن أفراد وحدة الشرطة المشكلة.
- التعاون مع رئيس العمليات/منسق وحدات الشرطة المشكلة ومساعدته في تنفيذ الخطط التنفيذية وتنفيذ مفهوم البعثة للعمليات.
- العمل كمنسق لمسائل السلوك والانضباط لأفراد الوحدة، بما في ذلك فيما يتعلق بادعاءات الاستغلال والانتهاك الجنسيين.
- كفالة إطلاع أعضاء الوحدة على قواعد الأمم المتحدة وأنظمتها وتوجيهاتها، بما في ذلك المعايير الدولية لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني ومعايير إنفاذ القوانين ذات الصلة، والعمل بموجبها.
- الامتثال للمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة وإجراءات التشغيل الموحدة وسائر قواعد الأمم المتحدة وأنظمتها ذات الصلة بعمليات وحدات الشرطة المشكلة وتنظيمها وإدارتها.
- كفالة ورصد أن يكون جميع أفراد وحدة الشرطة المشكلة على علم بمسؤولياتهم، والالتزام سواء أثناء العمل وخارج أوقات الدوام، بالمبادئ التوجيهية وإجراءات التشغيل الموحدة وسائر قواعد الأمم المتحدة وأنظمتها.
- تقديم تقارير منتظمة ومستكملة وفقاً للتسلسل الإداري لعملية السلام.
- تحمل المسؤولية عن وحدة الشرطة المشكلة فيما يتعلق بالقيادة والرقابة والانضباط.
- التعاون مع فريق التفتيش على المعدات المملوكة للوحدات ومساعدته على القيام كل ثلاثة أشهر بتحديد أوجه القصور في المعدات المملوكة للوحدات وتقديم تقرير إلى سلطاته المختصة ملتصقاً بالقيام بإجراءات تصحيحية.

- التعاون مع مكتب تنسيق وحدات الشرطة المشكلة ومساعدته على إعداد التقييم الشهري للتأهب التشغيلي لوحدات الشرطة المشكلة وتزويد مكتب تنسيق وحدات الشرطة المشكلة في البعثة بقائمة مفصلة بمعدات إنفاذ القوانين الموجودة لدى وحدته بما في ذلك الأرقام التسلسلية للأسلحة النارية.
- كفالة أن يتولى نائبه خلال غيابه أداء جميع الواجبات المتعلقة بوحدة الشرطة المشكلة.
- إعداد تقرير نهاية البعثة إلى مفوض الشرطة أو إلى مشرف مفوض، في موعد أقصاه شهر واحد قبل انتهاء خدمته.
- التعاون مع رئيس العمليات/منسق وحدات الشرطة المشكلة ودعمه في إجراء التدريب داخل البعثة لأفراد وحدات الشرطة المشكلة وفي تعريفهم بالجوانب التقنية من التوجيه بشأن استخدام القوة.

### ٣ - المتطلبات

- خمس (٥) سنوات على الأقل من الخدمة الفعلية في شرطة الدولة العضو أو غيرها من وكالات إنفاذ القوانين قبل النشر. ويجوز أن تُعد من سنوات الخبرة، فترات الخدمة في الشرطة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكلة، فضلا عن فترات التدريب المتخصص على أعمال الشرطة، ولكنها لا تشمل فترات تدريب الشرطة الأساسي.
- سنة واحدة على الأقل من الخبرة في قيادة الوحدات في إدارة النظام العام أو فيما يتعلق بالقدرات المتخصصة لوحدة الشرطة المشكلة.
- رتبة مشرف/نائب مشرف في الشرطة على الأقل، أو ما يعادل رتبة رائد في الجيش أو أعلى.
- إتقان لغة العمل في عملية السلام التي ينشر فيها، وهي بشكل عام إما الإنكليزية أو الفرنسية. ويقابل هذا مستوى B1 في تقييم الكفاءة اللغوية في الأمم المتحدة. وإذا لم تكن الإنكليزية هي لغة العمل، يجب أن يكون لدى قائد الوحدة أو نائب القائد مهارات مؤكدة في لغة عمل عملية السلام.
- القدرة على التعامل بأمان مع سلاحه الناري، ومهارات مثبتة في الرماية بالسلاح الناري، والنجاح في تقييم الأمم المتحدة للتعامل مع الأسلحة والرماية.
- إذا كان محولا بقيادة المركبات، أن يكون في حوزته رخصة قيادة وطنية صالحة تؤهله لقيادة المركبات من النوع المعين المخول بقيادتها، وأن تكون قد صدرت قبل سنتين على الأقل من تقييم القدرة التنفيذية، وتكون صالحة على الأقل لمدة نشر الفرد العامل في وحدة الشرطة المشكلة؛ وأن يكون على علم بأنظمة المرور العادية؛ وأن يكون قادرا على تشغيل المركبة المأذون له بقيادتها بأمان؛ وأن ينجح في اختبار الأمم المتحدة اللازم لقيادة المركبات العادية.
- أن يكون على علم بالأوامر في الحالات المتعلقة بالنظام العام والحالات التكتيكية الأخرى؛ وعملية اتخاذ القرارات في ما تقوم به وحدة الشرطة المشكلة من أعمال؛ والمفردات التكتيكية؛ ومعالجة الخوف والإجهاد؛ وتدريب وحدات الشرطة المشكلة أثناء الخدمة؛ وعمليات الوساطة

والتفاوض التكتيكية؛ والاستعانة بالمساعدين اللغويين؛ وأي مهارات خاصة تتعلق بالمنصب المحدد الذي سيشغله.

- معرفة معايير حقوق الإنسان والقانون الإنساني ذات الصلة، فضلا عن المعايير المتعلقة بالعنف الجنسي والجنساني وحماية المدنيين وحماية الطفل.
- فهم تفاصيل ترتيبات الوحدة المتعلقة بالقيادة والتحكم في عمليات السلام، والتعاون والتنسيق مع سائر عناصر البعثة، وتقديم المساعدة إلى شرطة الدولة المضيفة وسائر أجهزتها المعنية بإنفاذ القوانين، لا سيما في حالات الكوارث الإنسانية والانتخابات الوطنية.
- معرفة السياسات والإجراءات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات.
- أن يكون عمره أقل من خمسة وخمسين (٥٥) عاما وقت النشر.
- الحصول على التصريح الرسمي في تقييم القدرة التنفيذية.

### نائب قائد وحدة الشرطة المشكلة

#### ١ - توصيف الوظيفة

نائب قائد وحدة الشرطة المشكلة هو ضابط شرطة عامل من البلد المساهم بأفراد شرطة تعيينه حكومته للعمل كبديل لقائد وحدة الشرطة المشكلة في إحدى عمليات السلام ومساعدته في الإشراف على أفراد وحدة الشرطة المشكلة وإدارتها وعملياتها.

ويكون نائب قائد وحدة الشرطة المشكلة مسؤولا أمام قائد الوحدة. وفي غياب قائد الوحدة، يكون نائب قائد الوحدة مسؤولا أمام مفوض الشرطة عن طريق نائب مفوض الشرطة المعني بالعمليات و/أو منسق وحدات الشرطة المشكلة في البعثة. ولا يتلقى نائب قائد الوحدة أي أمر من سلطاته الوطنية فيما يتعلق بالواجبات التنفيذية أو الإدارية في البعثة.

#### ٢ - الواجبات والمسؤوليات

- تشمل واجبات ومسؤوليات نائب قائد الوحدة، تحت توجيه وإشراف قائد وحدة الشرطة المشكلة، ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:
- توزيع أوامر المهام والتعليمات اليومية الواردة من خلية تنسيق وحدات الشرطة المشكلة وقائد وحدة الشرطة المشكلة إلى أفراد الوحدة.
  - الإشراف على الأنشطة التنفيذية والإدارية للوحدة.
  - تعميم جميع التعليمات على قادة الفصائل والمفارز.
  - مراقبة دوريات وحدة الشرطة المشكلة وواجبات الأمن والحراسة التي تقوم بها، والإشراف عليها.
  - مراقبة فريق الاستجابة السريعة/الفصيل الاحتياطي، والانتشار الخاص للفصيل وعملياته، إضافة إلى أمن المعسكرات، والإشراف على ذلك.
  - الإشراف على إعداد التقارير المتعلقة بالأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الوحدة.

- حضور جميع الاجتماعات المتعلقة بالأنشطة التنفيذية.
- تولي المهام الأخرى التي يكلفه بها قائد الوحدة.
- الاضطلاع بواجبات ومسؤوليات قائد الوحدة في غيابه.
- تولي المسؤولية عن منع الاستغلال والانتهاك الجنسيين وتحقيق الانضباط.
- تولي مسؤوليات مركز تنسيق الوحدة من أجل التدريب في البعثة.
- وضع خطة أنشطة الرعاية في الوحدة والإشراف على تنفيذها.
- إعداد تقرير نهاية البعثة إلى مفوض الشرطة عن طريق قائد الوحدة، في موعد أقصاه شهر واحد قبل انتهاء مهامه.

### ٣ - المتطلبات

- خمس (٥) سنوات على الأقل من الخدمة الفعلية في شرطة الدولة العضو أو غيرها من وكالات إنفاذ القوانين قبل النشر. ويجوز أن تُعد من سنوات الخبرة، فترات الخدمة في الشرطة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكلة، فضلا عن فترات التدريب المتخصص للشرطة ولكنها لا تشمل فترات تدريب الشرطة الأساسي.
- سنة واحدة على الأقل من الخبرة في قيادة الوحدة في إدارة النظام العام أو الخبرة المتعلقة بالقدرة المتخصصة لوحدة الشرطة المشكلة.
- رتبة مفتش في الشرطة على الأقل أو ما يعادل رتبة نقيب في الجيش أو أعلى.
- إتقان لغة العمل في عملية السلام التي ينشر فيها، وهي بشكل عام إما الإنكليزية أو الفرنسية. ويقابل هذا مستوى BI في تقييم الأمم المتحدة للكفاءة اللغوية. وإذا لم تكن الإنكليزية هي لغة العمل، يجب أن يكون لدى قائد الوحدة أو نائب القائد مهارات مؤكدة في لغة عمل عملية السلام.
- القدرة على التعامل بأمان مع سلاحه الناري، ومهارات مثبتة لإطلاق النار بالسلاح الناري، والنجاح في تقييم الأمم المتحدة للتعامل مع الأسلحة وإطلاق النار.
- إذا كان محولا بقيادة المركبات، أن يكون في حوزته رخصة قيادة وطنية صالحة تؤهله لقيادة المركبات من النوع المعين المخول بقيادتها، وتكون قد صدرت قبل سنتين على الأقل من تقييم القدرة التنفيذية، وتكون صالحة على الأقل لمدة نشر الفرد في وحدة الشرطة المشكلة؛ وأن يكون على علم بأنظمة المرور العادية؛ وأن يكون قادرا على أن يشغل المركبة المأذون له بقيادتها بأمان؛ وأن يجتاز اختبار الأمم المتحدة اللازم لقيادة المركبات العادية.
- أن يكون على علم بالأوامر في الحالات المتعلقة بالنظام العام والحالات التكتيكية الأخرى؛ وعملية اتخاذ القرارات في ما تقوم به وحدة الشرطة المشكلة من أعمال؛ والمفردات التكتيكية؛ ومعالجة الخوف والإجهاد؛ وتدريب الوحدة أثناء الخدمة؛ وعمليات الوساطة والتفاوض التكتيكية؛ والاستعانة بالمساعدين اللغويين؛ وأي مهارات خاصة تتعلق بالمنصب المحدد الذي سيشغله.

- أن يكون على علم بمعايير حقوق الإنسان والقانون الإنساني ذات الصلة، فضلا عن المعايير المتعلقة بالعنف الجنسي والجنساني وحماية المدنيين وحماية الطفل.
- فهم تفاصيل ترتيبات الوحدة المتعلقة بالقيادة والتحكم في عمليات السلام، والتعاون والتنسيق مع سائر عناصر البعثة، وتقديم المساعدة إلى شرطة الدولة المضيفة وسائر أجهزتها المعنية بإنفاذ القوانين، لا سيما في حالات الكوارث الإنسانية والانتخابات الوطنية.
- معرفة السياسات والإجراءات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات.
- أن يكون عمره أقل من خمسة وخمسين (٥٥) عاما وقت النشر.
- الحصول على التصريح الرسمي في تقييم القدرة التنفيذية.

## ضابط العمليات في وحدة الشرطة المشكّلة

### ١ - توصيف الوظيفة

- ضابط العمليات في وحدة الشرطة المشكّلة هو ضابط شرطة عامل من البلد المساهم بأفراد شرطة تعينه حكومته للعمل لإدارة العمليات اليومية لوحدة الشرطة المشكّلة.
- ويكون ضابط العمليات في وحدة العمليات الميدانية مسؤولاً أمام قائد الوحدة عن طريق نائب قائد الوحدة. ولا يتلقى أي أمر من سلطاته الوطنية فيما يتعلق بالواجبات التشغيلية أو الإدارية في البعثة.

### ٢ - الواجبات والمسؤوليات

- تشمل واجبات ومسؤوليات ضابط العمليات في وحدة الشرطة المشكّلة، تحت توجيه وإشراف قائد الوحدة، و/أو نائب قائد الوحدة، ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:
- مساعدة قائد الوحدة/نائب قائد الوحدة في إدارة ومراقبة وتوجيه ونشر وحدة الشرطة المشكّلة في البعثة، والعمل رئيساً للعمليات داخل وحدة الشرطة المشكّلة.
  - الإشراف على وحدة الشرطة المشكّلة وفقا لقواعد الأمم المتحدة وأنظمتها وتوجيهاتها، وتقديم معلومات مستكملة بانتظام عن الأنشطة اليومية لقائد الوحدة.
  - صياغة الأوامر التنفيذية، ووضع خطط العمليات، وإعداد الجداول الزمنية، وإسناد المهام ومراجعة الأوامر المكتوبة لكفالة الامتثال للمبادئ التوجيهية ذات الصلة وإجراءات التشغيل الموحدة.
  - حضور الاجتماعات التنفيذية، وتقديم إحاطة لأفراد الوحدة عن المسائل التنفيذية والإشراف على تنفيذ الأوامر والخطط التنفيذية.
  - تقديم إحاطة وشرح بشأن عمليات الشرطة لأفراد الوحدة لمساعدتهم في أداء واجباتهم على النحو المطلوب.
  - إعداد وتنفيذ خطة الرعاية والأمن لجميع أفراد الوحدة (المسؤوليات منقولة من نائب قائد الوحدة).
  - العمل كمنسق للوحدة فيما يتعلق بالسلوك والانضباط.

- التأكد من أن جميع أفراد الوحدة على علم بالمبادئ التوجيهية ذات الصلة، وإجراءات التشغيل الموحدة، وسائر قواعد وأنظمة الأمم المتحدة، وأنهم يراقبون الامتثال لها.
- تقديم تقارير منتظمة عن العمليات إلى قائد الوحدة وإسداء المشورة بشأن المسائل التنفيذية.
- إعداد تقرير نهاية البعثة إلى مفوض الشرطة عن طريق قائد الوحدة في موعد أقصاه شهر واحد قبل انتهاء فترة خدمته.
- تولي المسؤولية عن القيادة والتحكم والانضباط للأفراد التنفيذيين في وحدة الشرطة المشكلة.

### ٣ - المتطلبات

- خمس (٥) سنوات على الأقل من الخدمة الفعلية في شرطة الدولة العضو أو غيرها من وكالات إنفاذ القوانين قبل النشر. ويجوز أن تعد من سنوات الخبرة، فترات الخدمة في الشرطة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكلة، فضلا عن فترات التدريب المتخصص للشرطة ولكنها لا تشمل فترات تدريب الشرطة الأساسي.
- سنة واحدة على الأقل من الخبرة في عمليات الشرطة وإدارة السيطرة على الحشود أو الخبرة المتعلقة بالقدرة المتخصصة لوحدة الشرطة المشكلة.
- رتبة مفتش في الشرطة على الأقل أو ما يعادل رتبة نقيب في الجيش أو أعلى.
- إتقان لغة العمل في عملية السلام التي ينشر فيها، وهي بشكل عام إما الإنكليزية أو الفرنسية. ويقابل هذا مستوى B1 في تقييم الأمم المتحدة للكفاءة اللغوية. وإذا لم تكن الإنكليزية هي لغة العمل، يجب أن يكون لدى قائد الوحدة أو نائب القائد مهارات مؤكدة في لغة عمل عملية السلام.
- القدرة على التعامل بأمان مع سلاحه الناري، ووجود مهارات مثبتة لإطلاق النار بالسلاح الناري، والنجاح في تقييم الأمم المتحدة للتعامل مع الأسلحة وإطلاق النار.
- إذا كان محولا بقيادة المركبات، أن يكون في حوزته رخصة قيادة وطنية صالحة تؤهله لقيادة المركبات من النوع المعين المخول بقيادتها، وأن تكون قد صدرت قبل سنتين على الأقل من تقييم القدرة التنفيذية، وتكون صالحة على الأقل لمدة نشر عضو وحدة الشرطة المشكلة؛ وأن يكون على علم بأنظمة المرور العادية؛ وأن يكون قادرا على تشغيل المركبة المأذون له بقيادتها بأمان، وأن يجتاز اختبار الأمم المتحدة اللازم لقيادة لمركبات العادية.
- أن يكون على علم بالأوامر في الحالات المتعلقة بالنظام العام والحالات التكتيكية الأخرى؛ وعملية اتخاذ القرارات في ما تقوم به وحدة الشرطة المشكلة من أعمال؛ والمفردات التكتيكية؛ ومعالجة الخوف والإجهاد؛ وتدريب الوحدة أثناء الخدمة؛ وعمليات الوساطة والتفاوض التكتيكية؛ والاستعانة بالمساعدين اللغويين؛ وأي مهارات خاصة تتعلق بالمنصب المحدد الذي سيشغله.
- أن يكون على علم بمعايير حقوق الإنسان والقانون الإنساني ذات الصلة، فضلا عن المعايير المتعلقة بالعنف الجنسي والجنساني وحماية المدنيين وحماية الطفل.

- فهم تفاصيل ترتيبات الوحدة المتعلقة بالقيادة والتحكم في عمليات السلام، والتعاون والتنسيق مع سائر عناصر البعثة، وتقديم المساعدة إلى شرطة الدولة المضيفة وسائر أجهزتها المعنية بإنفاذ القوانين، لا سيما في حالات الكوارث الإنسانية والانتخابات الوطنية.
- المعرفة والمهارات والخبرة في صياغة الأوامر التنفيذية ووضع لخطط العمليات.
- أن يكون عمره أقل من خمسة وخمسين (٥٥) عاما وقت النشر.
- الحصول على التصريح الرسمي في تقييم القدرة التنفيذية.

## ضابط الشؤون اللوجستية في وحدة الشرطة المشكلة

### ١ - توصيف الوظيفة

ضابط الشؤون اللوجستية في وحدة الشرطة المشكلة هو ضابط شرطة عامل من البلد المساهم بأفراد الشرطة تعيينه حكومته للإشراف على تقديم الدعم للوحدة وتزويدها بوسائط النقل وأسباب البقاء، وكذلك صيانة المخزونات واستخدامها بكفاءة.

ويكون ضابط الشؤون اللوجستية في وحدة الشرطة المشكلة مسؤولاً أمام قائد الوحدة من خلال نائب قائد الوحدة. ولا يتلقى ضابط الشؤون اللوجستية أي أمر من سلطاته الوطنية فيما يتعلق بالواجبات التنفيذية أو الإدارية في البعثة.

### ٢ - الواجبات والمسؤوليات

- تشمل واجبات ومسؤوليات ضابط الشؤون اللوجستية في وحدة الشرطة المشكلة، تحت توجيه وإشراف قائد الوحدة و/أو نائب قائد الوحدة، ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:
- تنسيق وكفالة التنفيذ السلس والامتثال لدليل المعدات المملوكة للوحدات وبيان احتياجات الوحدة في البعثة، وكفالة تقديم الدعم اللوجستي إلى الوحدة من حيث الإمدادات الغذائية والمياه والصرف الصحي.
  - إجراء عمليات تفتيش دورية للمرافق واللوازم والمعدات والتسليح لكفالة الامتثال لدليل المعدات المملوكة للوحدات وبيان احتياجات الوحدة.
  - تجهيز الطلبات فيما يتعلق باستلام المعدات وإعادتها وإعدادها وفقا للإجراءات المعمول بها.
  - كفالة أمن المعدات وتعهد دفتر الاستاذ المناسب لاستخدامها، ولا سيما الأسلحة والذخائر والمركبات ومعدات مكافحة الشغب.
  - اتخاذ التدابير اللازمة لتفادي حدوث أضرار أو خسائر، أو حرائق، أو تسرب وسرقة المعدات، فضلا عن منع الغش وكفالة قيادة المركبات بصورة آمنة.
  - الشروع في مراقبة المخزونات واستلام المواد أثناء الخدمة، وذلك في وقت استبدال ضابط الشؤون اللوجستية، وكذلك أثناء عملية تسليم القيادة.

- متابعة ومعالجة جميع المسائل اللوجستية لوحدة الشرطة المشكلة على مستوى البعثة بالتشاور مع قائد الوحدة/نائب قائد الوحدة.
- إبقاء قائد الوحدة/نائب قائد الوحدة على علم بجميع المشاكل اللوجستية التي يمكن أن تؤثر سلبا على القدرات التنفيذية أو الظروف المعيشية للوحدة.
- إسداء المشورة لقائد الوحدة ونائب قائد الوحدة بشأن المسائل اللوجستية.
- تيسير إجراء تفتيش فصلي على المعدات المملوكة للوحدات وتفتيش شهري على العمليات في معسكر الوحدة.
- مسك سجلات مستكملة لمعدات الوحدة، وصلاحيه التشغيل والاكتفاء الذاتي، وتعهد قاعدة بيانات لوجستية جيدة التشغيل.
- تنفيذ إجراءات الصحة والنظافة الصحية والسلامة.
- تولي قيادة الفريق الخلفي في وقت العودة النهائية للوحدة من أجل الإشراف على تغليف المعدات المملوكة للوحدة وشحنها النهائي.
- إنجاز جميع المسؤوليات/المهام الأخرى وفقا لما يحدده قائد الوحدة أو من يعينه.
- إعداد تقارير دورية (أسبوعية وشهرية وما إلى ذلك)، بشأن الجوانب التشغيلية وصلاحيه التشغيل وغيرها من التقارير اللوجستية للوحدة.
- تولي المسؤولية عن القيادة والتحكم والانضباط فيما يتعلق بأفراد الدعم في الوحدة.

### ٣ - المتطلبات

- خمس (٥) سنوات على الأقل من الخدمة الفعلية في شرطة الدولة العضو أو غيرها من وكالات إنفاذ القوانين قبل النشر. ويجوز أن تُعد من سنوات الخبرة، فترات الخدمة في الشرطة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكلة، فضلا عن فترات التدريب المتخصص للشرطة، ولكنها لا تشمل فترات تدريب الشرطة الأساسي.
- سنة واحدة على الأقل من الخبرة في إدارة الإمدادات واللوجستيات في الشرطة.
- رتبة مفتش في الشرطة على الأقل أو ما يعادل رتبة نقيب في الجيش أو أعلى.
- إتقان لغة العمل في عملية السلام التي ينشر فيها، وهي بشكل عام إما الإنكليزية أو الفرنسية. ويقابل هذا مستوى BI في تقييم الأمم المتحدة للكفاءة اللغوية. وإذا لم تكن الإنكليزية هي لغة العمل، يجب أن يكون لدى قائد الوحدة أو نائب القائد مهارات مؤكدة في لغة عمل عملية السلام.
- القدرة على التعامل بأمان مع سلاحه الناري، ومهارات مثبتة لإطلاق النار بالسلاح الناري، والنجاح في تقييم الأمم المتحدة للتعامل مع الأسلحة وإطلاق النار.
- إذا كان محولا بقيادة المركبات، أن يكون في حوزته رخصة قيادة وطنية صالحة تؤهله لقيادة المركبات من النوع المحدد المخول بقيادتها، وأن تكون قد صدرت قبل سنتين على الأقل من تقييم القدرة التنفيذية، وتكون صالحة على الأقل لمدة نشر عضو وحدة الشرطة المشكلة؛ وأن

يكون على علم بأنظمة المرور العادية؛ وأن يكون قادراً على تشغيل المركبة المأذون له بقيادتها بأمان، وأن يجتاز اختبار الأمم المتحدة اللازم لقيادة المركبات العادية.

- أن يكون على علم بمعايير حقوق الإنسان والقانون الإنساني ذات الصلة، فضلاً عن المعايير المتعلقة بالعنف الجنسي والجنساني وحماية المدنيين وحماية الطفل.
- أن يكون عمره أقل من خمسة وخمسين (٥٥) عاماً وقت النشر.
- الحصول على التصريح الرسمي في تقييم القدرة التنفيذية.
- الوعي التجاري والمهارات الحسابية (أمر مستصوب).

### الضابط المناوب في وحدة الشرطة المشكلة

#### ١ - خصائص الوظيفة

الضابط المناوب في وحدة الشرطة المشكلة هو ضابط شرطة عامل تابع لبلد مساهم بأفراد الشرطة تعيينه حكومته لمنصب متناوب قيد الاستدعاء، على مدار الساعة، داخل وحدة الشرطة المشكلة التي ينتمي إليها، والقيام بدور ممثل لضابط القيادة.

والضابط المناوب في وحدة الشرطة المشكلة مسؤول أمام قائد الوحدة عن طريق ضابط العمليات. ولا يتلقى الضابط المناوب أي أمر من سلطات بلده فيما يتعلق بالمهام الإدارية والتنفيذية في البعثة.

#### ٢ - الواجبات والمسؤوليات

- تشمل واجبات ومسؤوليات الضابط المناوب، تحت توجيه وإشراف قائد وحدة الشرطة المشكلة و/أو نائبه، ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:
- تفتيش أفراد وحدة الشرطة المشكلة أثناء مهام الحراسة في أي وقت من النهار أو الليل، وتفتيش الأسلحة والمركبات والمعدات والمرافق، والإشراف على الوضع الأمني في معسكر الوحدة.
  - توزيع المهام وإسنادها إلى أفراد وحدة الشرطة المشكلة وفقاً لأوامر المهام.
  - رصد الأنشطة التنفيذية للوحدة.
  - توزيع التعليمات بشأن الأعمال اليومية الصادرة عن خلية التنسيق وقائد الوحدة على أفراد الوحدة.
  - تعميم التعليمات على قادة الفصائل وقادة المفارز.
  - رصد مهام أفراد الوحدة المتعلقة بالدوريات والأمن والحراسة.
  - رصد فريق الاستجابة السريعة/الفصيل الاحتياطي والانتشار الخاص للفصيل وعملياته، إضافة إلى أمن المعسكرات.
  - إبلاغ ضابط العمليات بأي شواغل أو شكاوى ترد من أفراد الوحدة والمسائل الأخرى المتعلقة بالعمليات/الإدارة.

- إبلاغ الضباط القادة بأي حالة من حالات الطوارئ على الفور.
- حفظ سجل المهام وتسليم البيانات والتقارير والوثائق ذات الصلة عند انتهاء النوبة قبل أن يعود إلى مهامه العادية.

### ٣ - المتطلبات

- خمس (٥) سنوات على الأقل من الخدمة الفعلية في الشرطة أو غيرها من وكالات إنفاذ القوانين في الدولة العضو قبل النشر. ويجوز أن تعد من سنوات الخبرة، فترات الخدمة في الشرطة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكلة، وكذلك فترات التدريب التخصصي لأفراد الشرطة، ولكنها لا تشمل فترات تدريب الشرطة الأساسي.
- رتبة ضابط مبتدئ، أو مساعد وكيل مفتش شرطة أو ما يعادل رتبة مساعد في الجيش، كحد أدنى.
- التمكن من لغة العمل المستخدمة في عملية السلام التي يُنشر فيها، وهي الإنكليزية أو الفرنسية عموماً. ويقابل ذلك المستوى بـ ١ من تقييم الكفاءة اللغوية في الأمم المتحدة. وإذا لم تكن اللغة الإنكليزية لغة العمل، يجب أن يكون لدى قائد وحدة الشرطة المشكلة أو نائبه مهارات مؤكدة في لغة العمل المستخدمة في عملية السلام.
- القدرة على التعامل مع السلاح الناري بأمان، ومهارات مؤكدة في الرماية بالسلاح الناري والنجاح في تقييم الأمم المتحدة لمناولة الأسلحة والرماية.
- إذا كان محولاً بقيادة المركبات، أن تكون لديه رخصة قيادة وطنية صالحة تؤهله لقيادة المركبات من النوع المعين المخول بقيادتها، وأن تكون الرخصة صادرة قبل سنتين على الأقل من تقييم القدرة التنفيذية، وتكون سارية المفعول على الأقل طيلة فترة انتشار الفرد في وحدة الشرطة المشكلة؛ وأن يكون على علم بأنظمة المرور العادية؛ ولديه القدرة على تشغيل المركبة المخول بقيادتها بأمان؛ والنجاح في اختبار الأمم المتحدة اللازم لقيادة المركبات العادية.
- معرفة معايير حقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني ذات الصلة، فضلاً عن المعايير المتصلة بالعنف الجنسي والجنساني، وحماية المدنيين، وحماية الطفل.
- مهارات جيدة في التواصل
- أن يكون عمره أقل من خمسة وخمسين (٥٥) وقت النشر.
- الحصول على التصريح الرسمي في عملية تقييم القدرة التنفيذية.

### ضابط الاتصال في وحدة الشرطة المشكلة

#### ١ - خصائص الوظيفة

ضابط الاتصال في وحدة الشرطة المشكلة هو ضابط اتصال في الخدمة تابع للبلد المساهم بأفراد الشرطة عينته حكومة بلده للاضطلاع بمهام الاتصال بين الوحدة ومختلف عناصر البعثة وقادة وحدات الشرطة المشكلة الأخرى.

وضابط الاتصال في الوحدة مسؤول أمام قائد الوحدة عن طريق ضابط العمليات. ولا يتلقى ضابط الاتصال أي أمر من سلطات بلده فيما يتعلق بالمهام الإدارية والتنفيذية في البعثة.

## ٢ - الواجبات والمسؤوليات

تشمل واجبات ومسؤوليات ضابط الاتصال في الوحدة، تحت توجيه وإشراف قائد الوحدة و/أو نائبه، ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

- القيام بدور التنسيق والاتصال مع الأقسام الأخرى في البعثة، وكيانات الأمم المتحدة الأخرى، والسلطات المحلية.
- إقامة علاقات عمل إيجابية مع الأقسام الأخرى في البعثة.
- تيسير وحضور الاجتماعات بالنيابة عن قائد الوحدة.
- إعداد حفلات تقليد الأوسمة وغيرها من مراسم الوحدة والإشراف عليها.
- حفظ قائمة بجهات الاتصال في الأقسام الرئيسية للبعثة.
- إقامة اتصالات واضحة بين الوحدة والجهات المعنية الأخرى، وكفالة متابعة الطلبات والاستفسارات.
- متابعة الطلبات الإدارية المقدمة من الوحدة.

## ٣ - المتطلبات

- خمس سنوات على الأقل من الخدمة الفعلية في الشرطة أو غيرها من أجهزة إنفاذ القوانين في الدولة العضو قبل النشر. ويجوز أن تعد من سنوات الخبرة، فترات الخدمة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكلة، وكذلك فترات التدريب المتخصص لأفراد الشرطة، ولكن لا تعد منها فترات تدريب الشرطة الأساسي.
- رتبة مفتش في الشرطة على الأقل أو ما يعادل رتبة نقيب أو ما فوقها في الجيش.
- إتقان لغة العمل المستخدمة في عملية السلام التي يُنشر فيها، وهي الإنكليزية أو الفرنسية عموماً. ويقابل ذلك المستوى بـ ١ من تقييم الكفاءة اللغوية في الأمم المتحدة. وإذا لم تكن اللغة الإنكليزية لغة العمل، يجب أن يكون لدى قائد وحدة الشرطة المشكلة أو نائبه مهارات مؤكدة في لغة العمل المستخدمة في عملية السلام.
- القدرة على التعامل مع السلاح الناري بأمان، ومهارات مؤكدة في الرماية بالسلاح الناري والنجاح في تقييم الأمم المتحدة لمناولة الأسلحة والرماية.
- إذا كان محولاً بقيادة المركبات، أن تكون لديه رخصة قيادة وطنية صالحة تؤهله لقيادة المركبات من النوع المعين المخول بقيادتها، وأن تكون الرخصة قد صدرت قبل سنتين على الأقل من تقييم القدرة التنفيذية، وتكون صالحة على الأقل طيلة فترة انتشار الفرد في وحدة الشرطة المشكلة؛ ومعرفة قواعد المرور العادية؛ والقدرة على تشغيل المركبة المأذون له بقيادتها بأمان؛ والنجاح في اختبار الأمم المتحدة اللازم لقيادة المركبات العادية.

- معرفة معايير حقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني ذات الصلة، فضلا عن المعايير المتصلة بالعنف الجنسي والجنساني، وحماية المدنيين، وحماية الطفل.
- مهارات التواصل
- أن يكون عمره أقل من خمسة وخمسين (٥٥) وقت النشر.
- الحصول على التصريح الرسمي في عملية تقييم القدرة التنفيذية.
- الحد الأدنى من الخبرة في الشؤون المالية (مستصوب).

## قائد الفصيل في وحدة الشرطة المشكلة

### ١ - خصائص الوظيفة

- قائد الفصيل في وحدة الشرطة المشكلة هو شرطي عامل تابع لبلد مساهم بأفراد الشرطة عينته حكومة بلده لقيادة فصيلة تكتيكية مؤلفة من ثلاث مفارز، وللإشراف على تدريب أفرادها وانضباطهم ومراقبتهم، ونشرهم التكتيكي.
- وقائد الفصيل مسؤول أمام قائد الوحدة عن طريق ضابط العمليات. ولا يتلقى قائد الفصيل أي أمر من سلطات بلده فيما يتعلق بالمهام الإدارية والتنفيذية في البعثة.

### ٢ - الواجبات والمسؤوليات

- تشمل واجبات ومسؤوليات قائد الفصيل، تحت توجيه وإشراف قائد الوحدة و/أو نائبه، ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:
- كفاءة أن يجري الفصيل التدريب الصحيح، ويحافظ على فعالية الوحدة وتأهبها.
  - كفاءة تدريب قادة المفارز وتزويدهم بما يلزم من المعارف والأدوات لقيادة مفارزهم على نحو فعال.
  - مساعدة قائد الوحدة على صياغة خطط العمليات وتنفيذها.
  - كفاءة إرشاد أفراد الفصيل للتصرف وفقا لقواعد الأمم المتحدة وأنظمتها وتوجيهاتها والإشراف عليهم.
  - إصدار الأوامر وتنفيذ الأوامر والخطط المتعلقة بالعمليات على مستوى الفصيل.
  - إعداد وتنفيذ خطة رفاه وأمن الفصيل.
  - القيام بدور منسق السلوك والانضباط في فصيله.
  - كفاءة ورصد وعي جميع أفراد الفصيل بمسؤولياتهم في التقيد بالمبادئ التوجيهية والإجراءات التشغيلية الموحدة وسائر قواعد وأنظمة الأمم المتحدة، أثناء الخدمة وخارج أوقات الدوام.
  - تقديم تقارير منتظمة عن فصيله إلى قائد الوحدة عن طريق ضابط العمليات.
  - التأكد قبل الإقدام على تنفيذ المهام من أن المعدات الفردية لجميع أفراد الفصيل، لا سيما الأسلحة وعتاد إدارة النظام العام، جاهزة للعمليات.

## ٣ - المتطلبات

- خمس سنوات على الأقل من الخدمة الفعلية في الشرطة أو غيرها من أجهزة إنفاذ القوانين في الدولة العضو قبل النشر. ويجوز أن تعد من سنوات الخبرة، فترات الخدمة في مهام تختلف عن مهام الشرطة المشكّلة، وكذلك فترات التدريب التخصصي لأفراد الشرطة، ولكن لا تعد منها فترات التدريب الأساسي لأفراد الشرطة.
- سنة واحدة على الأقل من الخبرة في مجال إدارة وأساليب مكافحة الشغب.
- رتبة مفتش شرطة/وكيل مفتش شرطة أو ما يعادل رتبة ملازم في الجيش، على الأقل.
- إتقان لغة العمل المستخدمة في عملية السلام التي يُنشر فيها، وهي الإنكليزية أو الفرنسية عموماً. ويقابل ذلك المستوى بـ ١ من تقييم الكفاءة اللغوية في الأمم المتحدة. وإذا لم تكن اللغة الإنكليزية لغة العمل، يجب أن يكون لدى قائد وحدة الشرطة المشكّلة أو نائبه مهارات مؤكدة في لغة العمل المستخدمة في عملية السلام.
- القدرة على التعامل مع السلاح الناري بأمان، ومهارات مؤكدة في الرماية بالسلاح الناري والنجاح في تقييم مناولة الأسلحة والرماية في الأمم المتحدة.
- إذا كان محولاً بقيادة المركبات، أن تكون له رخصة قيادة وطنية صالحة تؤهله لقيادة المركبات من النوع المعين المحول بقيادتها، وأن تكون الرخصة قد صدرت قبل سنتين على الأقل من تقييم القدرة التنفيذية، وأن تكون صالحة على الأقل طيلة فترة انتشار الفرد في الوحدة؛ ومعرفة قواعد المرور العادية؛ والقدرة على تشغيل المركبة المحول بقيادتها بأمان؛ والنجاح في اختبار الأمم المتحدة اللازم لقيادة المركبات العادية.
- معرفة الأوامر المتعلقة بالتحكم في أوضاع النظام العام وغيرها من الأوضاع التكتيكية؛ وعملية اتخاذ القرارات في عمليات الوحدة؛ والمفردات التكتيكية؛ والتحكم في الإجهاد والخوف؛ وتدريب الوحدة أثناء الخدمة؛ وعمليات الوساطة والتفاوض التكتيكية؛ والاستعانة بالمساعدين اللغويين؛ وأي مهارات متصلة بالمنصب الذي سيشغله.
- فهم تفاصيل ترتيبات الوحدة المتعلقة بالقيادة والتحكم في عمليات السلام، والتعاون والتنسيق مع سائر عناصر البعثة، وتقديم المساعدة إلى شرطة الدولة المضيفة وسائر أجهزتها المعنية بإنفاذ القوانين، لا سيما في حالات الكوارث الإنسانية والانتخابات الوطنية.
- معرفة معايير حقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني ذات الصلة، فضلاً عن المعايير المتصلة بالعنف الجنسي والجنساني، وحماية المدنيين، وحماية الطفل.
- أن يكون عمره أقل من خمسة وخمسين (٥٥) وقت النشر.
- الحصول على التصريح الرسمي في عملية تقييم القدرة التنفيذية.

## المرفق باء - الفرز التقييمي للكفاء اللغوية

## الجزء الأول: القراءة

النتيجة: ناجح <input type="checkbox"/> فاشل <input type="checkbox"/>
المستوى
<input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> B1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> A1

الهوية:	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
الأجوبة الصحيحة										

## الجزء الثاني: كتابة التقارير

المستوى اللغوي	ألف ١	ألف ٢	باء ١	باء ٢	جيم ١
تركيب الجمل	أخطاء كثيرة للغاية بحيث يتعذر الفهم. <input type="checkbox"/>	أخطاء كثيرة في جملة بسيطة. يصعب الفهم أحيانا. <input type="checkbox"/>	يحاول تركيب جملة مركبة (فعالان <sup>(١)</sup> ) تتضمن أخطاء. المعنى واضح عموما. <input type="checkbox"/>	لا أخطاء في الجمل البسيطة. بضعة أخطاء في الجمل المركبة. <sup>(١)</sup> المعنى واضح. <input type="checkbox"/>	لا أخطاء. تعبير متنوع جدا. جمل مركبة في معظمها <input type="checkbox"/>
المفردات والإملاء	يفتقر إلى الكلمات للتوضيح، ويستخدم اللغة الأم. أخطاء كثيرة في الإملاء والترقيم. <input type="checkbox"/>	بعض الأخطاء في اختيار الكلمات، والإملاء والترقيم. <input type="checkbox"/>	يحاول استخدام مصطلحات الشرطة. <sup>(٢)</sup> بضعة أخطاء في الإملاء والترقيم. <input type="checkbox"/>	يستخدم المصطلحات دون خطأ. لا أخطاء في الإملاء أو في الترقيم. <input type="checkbox"/>	لا تكرار. لا أخطاء في الإملاء أو في الترقيم. <input type="checkbox"/>
تصريف الأفعال <sup>(٤)</sup> (الماضي/المضارع/المستقبل)	لا يستخدم صيغ الأفعال. <input type="checkbox"/>	معظم الجمل في صيغة المضارع. <input type="checkbox"/>	جمل في صيغة الماضي وقد يستخدم صيغتي المضارع والمستقبل ببعض الأخطاء <input type="checkbox"/>	استخدام صيغة الأفعال الصحيحة دون أي أخطاء في الصرف. <input type="checkbox"/>	استخدام صيغة الأفعال دون أي أخطاء في الصرف. <input type="checkbox"/>
المعلومات	نقص كبير في المعلومات. سوء فهم المعلومات. (ما بين صفر و ٥ وقائع رئيسية) <input type="checkbox"/>	يفتقر إلى المعلومات الكافية. ترد المعلومات في الجزء الخطي فقط. (ما بين ٦ و ١٠ وقائع رئيسية) <input type="checkbox"/>	يتضمن معلومات خطية وشفوية كافية ولكنه يفتقر إلى بعض التفاصيل (ما بين ١١ و ١٥ واقعا رئيسيا). <input type="checkbox"/>	يتضمن جميع المعلومات تقريبا أو جميعها مع تفاصيل دقيقة. (ما بين ١٦ و ٢٠ واقعا رئيسيا). <input type="checkbox"/>	يتضمن جميع المعلومات مع تفاصيل دقيقة ومنظمة بطريقة مناسبة. (٢٠ واقعا رئيسيا). <input type="checkbox"/>
بنية التقرير وشكله	نص يصعب جدا متابعته، ولا صلة بين المعلومات. لا عرض ولا فقرات ولا تنظيم. <input type="checkbox"/>	يصعب متابعة النص، يستخدم "و" و"لان" و"لكن" للربط بين المعلومات. عرض غير مناسب، مع تنظيم بعض الفقرات <input type="checkbox"/>	نص بسيط يسهل متابعته. الربط بين المعلومات البسيطة بنجاح. عرض مناسب، مع استخدام فقرات. <input type="checkbox"/>	نص واضح ومفصل. يحاول استخدام روابط معقدة بين المعلومات <sup>(٥)</sup> منظم بشكل جيد. <input type="checkbox"/>	نص واضح ومتسق ومفصل بشكل جيد. استخدام الروابط المعقدة بدقة. تنظيم مناسب. <input type="checkbox"/>

## الجزء الثالث: المقابلة الشفوية

تركيب الجمل	أخطاء كثيرة للغاية يتعذر معها الفهم.	أخطاء كثيرة في جمل بسيطة. يصعب فهمها أحيانا.	يحاول تكوين جمل مركبة (تضم فعلين <sup>(١)</sup> ) بأخطاء. المعنى العام واضح.	لا أخطاء في الجمل البسيطة. بعض الأخطاء في الجمل المركبة <sup>(١)</sup> المعنى واضح.	لا أخطاء في الجمل البسيطة. بعض الأخطاء في الجمل المركبة <sup>(١)</sup> المعنى واضح.
المفردات والنطق	يفتقر إلى الكلمات اللازمة للشرح، ويستخدم لغة أخرى. لا يمكن فهم الكثير من الكلمات بسبب النطق.	بعض الأخطاء في اختيار الكلمات، ويصعب فهم بعض الكلمات بسبب النطق.	يحاول استخدام مصطلحات الشرطية <sup>(٣)</sup> النطق لا يعيق الفهم.	يستخدم المصطلحات دون أخطاء. النطق والترنيم جيدان.	لا تكرار. النطق والترنيم واضحان.
تصريف الأفعال <sup>(٤)</sup> (الماضي/المضارع/المستقبل)	لا يستخدم صيغ الأفعال.	معظم الجمل في صيغة المضارع.	جمل في صيغة المضارع والماضي والمستقبل مع بعض الأخطاء.	استخدام صيغ الأفعال بدقة مع بعض الأخطاء في الصرف.	استخدام صيغ الأفعال بدقة دون أي أخطاء في الصرف.
الكلام الأحادي	الكلام ناقص ويقتصر على الحد الأدنى.	الكلام وحيث يعبر عن الوقائع. لا تفاصيل.	يقدم بعض التفاصيل، ويركز على الوقائع. الآراء جيدة التنظيم.	كلام طويل وواضح يتضمن تفاصيل وتعليقات كثيرة.	كلام طويل مرتب ومفصل بطريقة جيدة يتضمن تفاصيل وشروحا كثيرة.
الكلام التفاعلي	يفهم الأسئلة بصعوبة أو لا يفهما على الإطلاق. يطلب تكرار السؤال دائما. الأجوبة قليلة و/أو خارجة عن الموضوع. لا يعرف كيفية استخدام الصيغة المتأدبة أو الصيغة غير الرسمية.	قد يحتاج إلى تكرار الأسئلة. الأجوبة صعبة وغير مفصلة، وخارجة عن الموضوع أحيانا. قد يستخدم الصيغة المتأدبة أو الصيغة غير الرسمية أكثر من اللازم.	أجوبة مناسبة على الأسئلة وإن كانت التفاصيل قليلة. قد يخلط أحيانا بين الصيغة المتأدبة والصيغة غير الرسمية.	الأجوبة مناسبة وواضحة ومفصلة. يستخدم الصيغة الرسمية دائما.	الأجوبة كاملة. يمكنه توجيه التفاعل بعرض تفسيرات للأسئلة. يستخدم الصيغة الرسمية دائما.
المستوى اللغوي	ألف ١	ألف ٢	باء ١	باء ٢	جيم ١

تتراوح المستويات اللغوية بين المستوى ألف ١ (أضعف) والمستوى جيم ١ (أقوى). ولكي يحصل المرشح على الدرجة اللازمة للنجاح، يجب عليه أن يثبت كفاءة لغوية في المستوى باء ١ أو مستوى أعلى. ويساوي المستوى اللغوي للمرشح أدنى درجة يحصل عليها (أي إذا حصل المرشح على درجة واحدة في العمود ألف ١ بينما توجد درجاته الأخرى في العمود باء ١ و/أو في مستوى أعلى، كان مستواه اللغوي ألف ٢، وبالتالي يفشل في الامتحان).

(١) Example: He outlined what had been discuss at the briefing to them

(٢) Example: at 07.15 on Monday 1st November 2010

!the sector commander of UN police in sector 2 reported for duty

(٣) Example: He was inebriated or intoxicated and NOT He was completely drunk

(٤) Verb= action word: To go, to run ...

(٤) Example: Based on the information at hand and

having regarded to the time scale involved ...

## المرفق جيم

### تقييم الكفاءة في قيادة المركبات

في بداية تقييم الكفاءة في قيادة المركبات، يجب على عضو الوحدة أن يحدد هويته بواسطة رخصة قيادة وطنية أو دولية سارية المفعول مكتوبة بالأبجدية اللاتينية (مع صورة فوتوغرافية، إذا كان ذلك شرطاً في البلد المساهم بأفراد الشرطة) ويجب أن تكون الرخصة الأصلية مشفوعة بترجمة رسمية تعدها السلطات البلد المساهم بأفراد الشرطة، إذا لم تكن مكتوبة بالحروف اللاتينية.

وسيجري تقييم قدرة الفرد على التشغيل المأمون لمركبة رباعية الدفع مزودة بجهاز يدوي لتغيير السرعة. ويتألف تقييم الكفاءة في القيادة من جزأين، هما اختبار المناورة واختبار القيادة على الطريق.

#### ١ - اختبار المناورة

(أ) يجب على عضو وحدة الشرطة المشككة أن يثبت قدرته على عكس اتجاه المركبة وتوقيفها في غضون خمس دقائق ضمن مضمار موحد لقيادة المركبات يحدده المدرب المعني بتقييم القدرة التنفيذية في مساحة مغلقة أمام المرور العادي، على نحو ما ورد في الرسم البياني ٢ في تذييل هذا المرفق.

(ب) يستخدم نموذج تقييم اختبار المناورة الوارد في التذييل ١ لهذا المرفق لإجراء تقييم المناورة. وترد معايير التقييم بمزيد من التفصيل في التذييل ٢ لهذا المرفق.

(ج) يمنح عضو الوحدة الذي يفشل في تمرين المناورة فرصة واحدة أخرى على الفور. وإذا فشل مرتين في اختبار المناورة يفقد أهليته ولا يقبل لاختبار القيادة على الطريق.

#### ٢ - اختبار القيادة على الطريق

(أ) ينتظر من عضو الوحدة أن يثبت قدرته على القيادة بأمان في طريق محدد مسبقاً في حركة مرور قليلة. وينبغي أن يستغرق هذا الاختبار ما لا يقل عن ١٠ دقائق لقطع مسافة تتراوح من ٣ إلى ٥ كيلومترات على الأقل.

(ب) وفي كل حين أثناء هذا التمرين، يجب على عضو الوحدة أن يقود المركبة بطريقة آمنة ومسؤولة، ويتقيد بجميع قوانين المرور.

(ج) سيعطي المدرب المعني بتقييم القدرة التنفيذية توجيهات لعضو الوحدة بشأن كل واحدة من المناورات في أبكر وقت ممكن ولن يطلب إليه أن يقوم بأي مناورات غير مشروعة أو غير مأمونة.

(د) ويستخدم نموذج تقييم اختبار القيادة على الطريق الوارد في التذييل ٣ لهذا المرفق لإجراء تقييم القيادة على الطريق. ويرد في التذييل ٤ لهذا المرفق مزيد من التوضيحات بشأن استخدام نموذج التقييم وتطبيق معايير التقييم.

وأي فرد من أفراد الوحدة يقوم بأي من الأنشطة التالية يفقد تلقائياً أهليته ويتم إنهاء اختبار تقييم الكفاءة على الفور:

- (أ) أن يكون تحت تأثير الكحول أو المخدرات.
- (ب) أن يتجاهل التعليمات القانونية أو يرفض أداء المناورات التي يؤمر بها.
- (ج) أن يقدم رشوة أو مكافأة للمدرب المعني بتقييم القدرة التنفيذية.
- (د) أن يرفض ارتداء حزام الأمان ما لم يقدم بياناً أو إعفاء صادراً عن طبيب.
- (هـ) أن يتسبب في حادث.
- (و) أن يتدخل أشخاص آخرون لمنع وقوع الحادث.
- (ز) أن يمنع المدرب المعني بتقييم القدرة التنفيذية وقوع حادث أو تصرف غير قانوني (أي اجتياز الضوء الأحمر).
- (ح) أن يوقف المركبة فيؤدي ذلك إلى تصرف خطير أو إلى عرقلة حركة المرور.
- (ط) أن يقود المركبة على الرصيف أو حافة الطريق بحيث يعرض غيره للخطر.
- (ي) أن يتسبب في مخاطر جسيمة في حركة مرور أخرى.
- (ك) أن يقود في الاتجاه الخاطئ في شارع ذي اتجاه واحد.
- (ل) أن يقود المركبة على الجانب الخاطئ من الشارع.

## التدبير ١ للمرفق جيم - استمارة تقييم التحكم بالمركبة

رخصة الأمم المتحدة للقيادة

استمارة تقييم التحكم بالمركبة



التاريخ	اسم عنصر وحدة الشرطة المشكّلة	
الوقت	رقم بطاقة الهوية الشخصية	
المكان	رقم قائمة تقييم القدرات التنفيذية	
رسوب	نجاح	معايير التقييم
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١ العنصر قادر على قراءة عيّنة للوحة ترخيص مركبة تحمل أحرفاً على ارتفاع ٧٩,٤ مم في وضوح النهار من مسافة ٢٠,٥ م، باستخدام النظارات أو العدسات اللاصقة عند اللزوم
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢ أتى العنصر عملاً أدى إلى استبعاده تلقائياً
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣ لم يكمل العنصر الدورة في غضون خمس دقائق
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤ لمست المركبة علامة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٥ عبرت المركبة الخط الوهمي الفاصل بين العلامات
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٦ توقف المحرك أكثر من مرتين
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٧ قيام طرف ثالث بمساعدة العنصر
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٨ كان جزء من المركبة خارج مكان الوقوف
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٩ لم توقف المركبة بموازاة العلامات الجانبية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١٠ خرج العنصر من المركبة للتحقق من موضعها

نتيجة الاختبار:  نجاح  رسوب

المسؤول عن تقييم القدرات التنفيذية:

ملاحظات

الرقم التعريفي لدى الأمم المتحدة:

التوقيع:

## التذليل ٢ للمرفق جيم - استمارة تقييم التحكم بالمركبة

### ١ - فحص النظر

قبل تقييم التحكم بالمركبة، يجب أن يخضع العنصر لفحص نظر يتعين عليه فيه أن يقرأ في وضوح النهار من مسافة ٢٠,٥ م عينة للوحة ترخيص مركبة عليها أحرف على ارتفاع ٧٩,٤ مم، باستخدام النظارات أو العدسات اللاصقة عند الاقتضاء. ويُستبعد العنصر الذي يرسب في فحص النظر من اختبار تقييم القدرات التشغيلية التنفيذية.

### ٢ - تقييم التحكم بالمركبة

في تقييم التحكم بالمركبة، تُقيّم قدرة العنصر على الرجوع بالمركبة وركنها وإيقافها في مضمار حيز القيادة المعيار القياسي، بحسب الرسم البياني الوارد في الصفحة التالية. ولاجتياز هذا التقييم، يجب أن يُكمل العنصر جميع الحركات في غضون خمسة (٥) دقائق على النحو المبين أدناه:

- (أ) عند الإيعاز من مسؤول التقييم، الانطلاق من خط "START-FINISH"، والسير بالمركبة إلى الأمام، والمرور بجانب مكان الركن الإيقاف الأول، والتوقف.
- (ب) الرجوع بالمركبة إلى مكان الركن الإيقاف الأول.
- (ج) تحريك المركبة إلى خارج مكان الركن الإيقاف الأول، والمرور بجانب مكان الركن الإيقاف الثاني، والتوقف.
- (د) الرجوع بالمركبة إلى مكان الركن الإيقاف الثاني.
- (هـ) السير بالمركبة إلى الأمام إلى خط "START-FINISH" والتوقف.

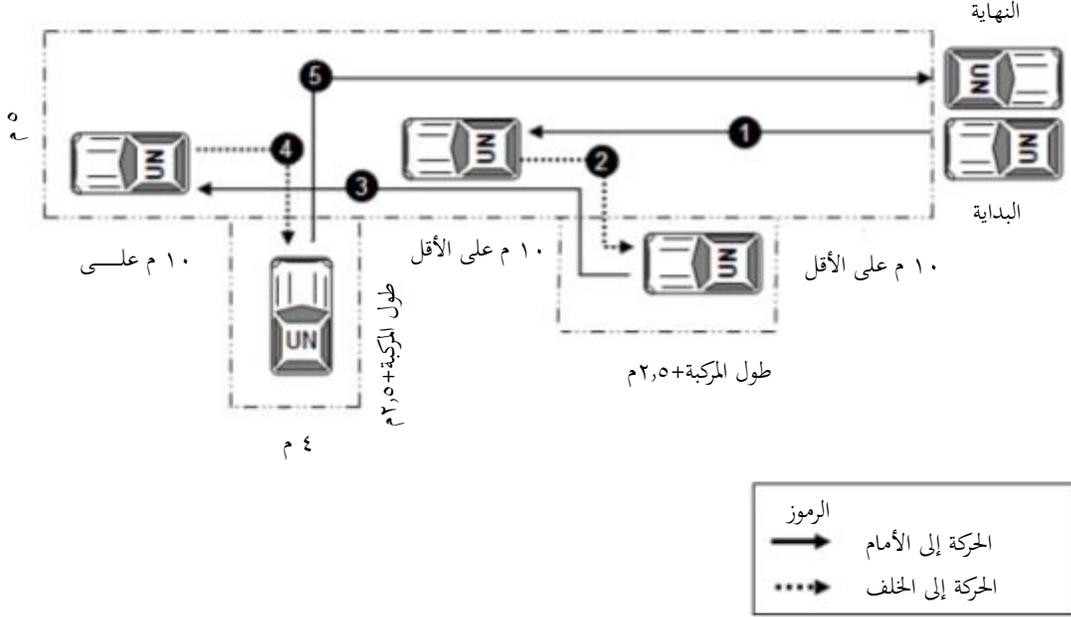
### خلال تقييم التحكم بالمركبة:

- (أ) يجب ركن إيقاف المركبة بموازاة العلامة الجانبية وتتماً داخل مكان الركن الإيقاف تماماً، دون لمس أي علامة أو تخطّي أي خطوط وهمية فاصلة بين تلك العلامات.
- (ب) لا يجوز أن ينطفئ المحرك أكثر من مرتين.
- (ج) لا يجوز أن يخرج العنصر من المركبة.
- (د) لا يُسمح بوجود راكبين ركاب آخرين في المركبة.

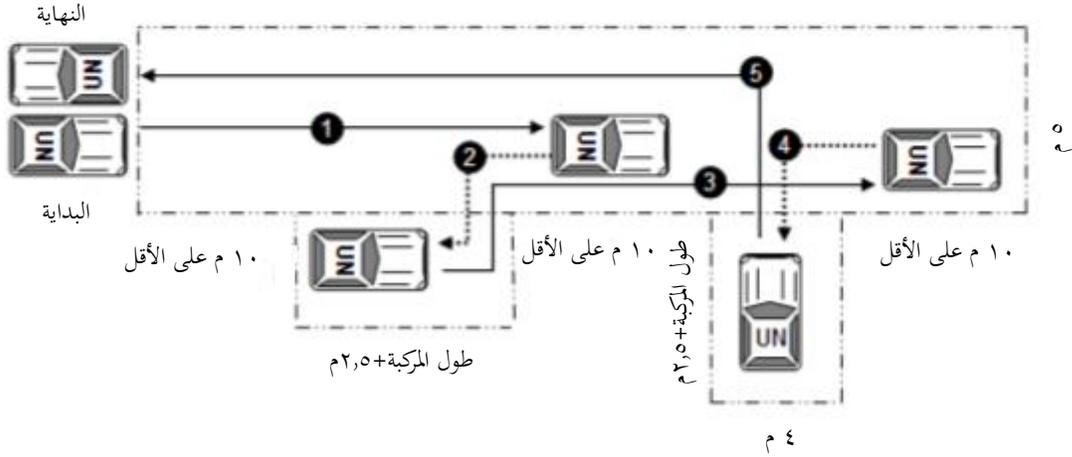
لاجتياز تقييم التحكم بالمركبة، على العنصر أن يستوفي جميع المعايير المدرجة في استمارة التقييم (انظر التذليل ١)

يُعطى العنصر الذي يرسب في تقييم التحكم بالمركبة فرصة ثانية على الفور. وفي هذه الحالة، يجب بدء عملية التقييم مرة أخرى عند خط "START-FINISH".

مضمار الاختبار للحصول على رخصة الأمم المتحدة للقيادة  
(القيادة على الجانب الأيمن)



مضمار الاختبار للحصول على رخصة الأمم المتحدة للقيادة  
(القيادة على الجانب الأيسر)



يلزم لتحديد منطقة الاختبار أربعون (٤٠) قمع مرور - بألوان ساطعة إذا أمكن - وشريط قياس (يمكن استخدام أقمار مرور أطول لتحديد نقاط الزوايا).

## التذليل ٣ للمرفق جيم - استمارة تقييم قيادة المركبة على الطريق



### رخصة القيادة قيادة المركبة على الطريق استمارة التقييم

اسم المرشح:  
رقم بطاقة الهوية الشخصية:  
رقم قائمة تقييم القدرات التنفيذية:  
الجنسية:

النقاط	أولاً - القدرات الخاضعة للتقييم (٥ نقاط عن كل خطأ)
اختيار سرعة اقتراب مناسبة	<b>وضع الجلوس</b>
وضع المركبة على الطريق بشكل صحيح	- ثني الركبة اليسرى عند رفع القدم كلياً عن دواسة ناقل الحركة
<b>التوقف</b>	- ثني الكوعين عند سند الساعدين على المقود
اختيار مكان آمن وقانوني ومناسب للتوقف	<b>ضبط المرايا و/أو المقعد</b>
الاستخدام الصحيح وفي الوقت المناسب للملاحظة/المرايا/المؤشرات الضوئية	- ضبط مرايا الرؤية الخلفية الداخلية والخارجية
<b>الانعطاف</b>	- ضبط المقعد
استخدام المسارات الصحيحة	<b>استخدام حزام الأمان</b>
الاستخدام الصحيح وفي الوقت المناسب للملاحظة/المرايا/المؤشرات الضوئية	- تثبيت حزام الأمان قبل الانطلاق
<b>ملاحظة إشارات وشواخص المرور</b>	- إبقاء حزام الأمان مثبتاً أثناء القيادة
التوقف عند جميع الإشارات الضوئية الحمراء	<b>الانطلاق</b>
التقيّد بتعليمات الشرطة	- رفع القدم عن دواسة ناقل الحركة بسلاسة لكي لا ترتجج المركبة أو ينطفئ المحرك بصورة مفاجئة
التقيّد بإشارات المرور التي يصادفها على الطريق	- التأكد من حركة المرور في جميع الاتجاهات قبل الانطلاق
<b>التعامل مع تقاطعات/مفترقات الطرق/الدوارات</b>	- النظر إلى الزاويتين المحجوبتين اليسرى واليمى للتحقق من حركة المرور قبل الانطلاق
ضبط السرعة عند الاقتراب من تقاطعات/مفترقات الطرق/الدوارات	- استخدام المؤشر الضوئي المناسب
القدرة على تحديد الأولوية على الطريق	<b>استخدام السرعات</b>
<b>التعامل مع مستخدمي الطريق الآخرين</b>	- النقل بين السرعات دون النظر إلى ذراع ناقل الحركة
الملاحظة الفعالة لمستخدمي الطريق الضعفاء	- اختيار غيار السرعة المناسب لحالة الطريق وحركة المرور
اختيار سرعة الاقتراب المناسبة	- قيادة المركبة وغيار السرعات معثّق طيلة الوقت
<b>التخطيط المسبق</b>	<b>توجيه المركبة</b>
القدرة على التفكير والتخطيط المسبق	- التحكم بتوجيه المركبة طيلة الوقت
القدرة على الترقب ورد الفعل على نحو مبكر	- توجيه المركبة بطريقة سلسلة
التركيز على القيادة	<b>مسافة التتابع (توجيه تحذير للمرشح)</b>
<b>ثانياً - القيادة بعدوانية (١٠ نقاط لكل فعل)</b>	- الإبقاء على مسافة آمنة بين المركبة والمركبات الأخرى
تتبع المركبات على مسافة قصيرة جداً (بعد التحذير)	<b>التجاوز/تغيير المسار</b>
التعرّج داخل وخارج حركة المرور	- الاستخدام الصحيح وفي الوقت المناسب للملاحظة/المرايا/المؤشرات الضوئية
الإسراع لاجتياز الإشارة الضوئية قبل أن تتغير	- التجاوز في المسار الصحيح
التجاوز بين المركبات لتغيير المسار	- اختيار السرعة الصحيحة
الاستخدام المفرط للبوّاق	<b>التعامل مع المنعطفات</b>
الإفراط في إعطاء وميض متقطع من المصباحين الأماميين	- الإعراب عن الإحباط/الشمم/الصراخ/الإيماء في التعامل مع السائقين الآخرين

تعتمد تجاهل القواعد/الإشارات  
عدم السماح للآخرين بالمرور (بطريقة تؤثر سلباً على حركة المرور/الركاب)

### ثالثاً - حالات الاستبعاد التلقائي

- القيادة تحت تأثير الكحول أو المخدرات.
- رفض أداء الحركات حسب التعليمات.
- رفض ارتداء حزام الأمان دون سبب وجيه.
- التسبب في حادث.
- تم تلافي وقوع حادث بفضل آخرين.
- حال المسؤول عن التقييم دون حدوث اصطدام أو فعل غير قانوني.
- انطفأ محرك المركبة بصورة مفاجئة مما أسفر عن وضع خطير.
- الصعود بالمركبة على حافة الرصيف أو على الرصيف نفسه.
- التسبب بمخاطر شديدة لحركة مرور أخرى.
- القيادة عكس السير في شارع ذي اتجاه واحد.
- القيادة على الجانب المعاكس من الطريق
- عرض رشوة أو منحة على المسؤول عن التقييم.

### رابعاً - الملاحظات/التوصيات

خامساً - نتيجة التقييم:  نجاح  رسوب

اسم المسؤول عن التقييم: \_\_\_\_\_

التاريخ

التوقيع

مجموع النقاط

## التذييل ٤ للمرفق جيم - استمارة تقييم قيادة المركبة على الطريق

تُستخدم استمارة تقييم قيادة المركبة على الطريق ومعايير التقييم الواردة في الاستمارة على النحو التالي:

١ - الفرع أولاً من استمارة التقييم: "القدرات الخاضعة للتقييم": يسجل المسؤول عن التقييم، استناداً إلى ملاحظاته، ٥ (خمس) نقاط في المربعات الموجودة عند نهاية كل سطر إذا لم ينجح العنصر في أي من هذه الخطوات.

٢ - الفرع ثانياً من استمارة التقييم: "القيادة بعدوانية": يسجل المسؤول عن التقييم، استناداً إلى ملاحظاته، ١٠ (عشر) نقاط في المربعات الموجودة عند نهاية كل سطر لكل مرة يأتي فيها العنصر فعلاً من الأفعال الواردة في هذا الفرع.

٣ - الفرع ثالثاً من استمارة التقييم: "حالات الاستبعاد التلقائي": يُستبعد العنصر تلقائياً إذا أتى أيّاً من الأفعال الواردة في هذا الفرع، ولا يبدأ التقييم أو ينتهي على الفور إذا كان جارياً.

٤ - الفرع رابعاً من استمارة التقييم: "الملاحظات والتوصيات": يستخدم المسؤول عن التقييم هذا الفرع لتسجيل أي ملاحظات لديه على عملية التقييم.

٥ - الفرع خامساً من استمارة التقييم: "نتيجة التقييم": في ختام تقييم القيادة على الطرق، تُجمع النقاط المسندة. وإذا كانت النتيجة ٢٠ نقطة أو أكثر، يرسم العنصر في تقييم القيادة على الطريق. ويضع المسؤول عن التقييم إشارة في المربع المناسب (نجاح أو رسوب) استناداً إلى التقييم ككل، ويسجل تاريخ التقييم، ويوقع استمارة التقييم.

## المرفق دال

المصفوفة الموحدة لتقييم مناولة الأسلحة النارية					
	التاريخ/الوقت		اسم العائلة/الاسم الأول لعنصر وحدة الشرطة المشكّلة		
	المكان		رقم بطاقة الهوية الشخصية		
	الوحدة		رقم قائمة تقييم القدرات التنفيذية		
اختبار مناولة السلاح الشخصي					
النتيجة الدنيا: ٩ من ١٠					
شكل الهدف وموضعه			الحد الأقصى لحجم الهدف		
<input type="checkbox"/>			٤٥ سم × ٤٥ سم		
نتائج الاختبار					
نجاح	رسوب	النتيجة		المسافة	سير الاختبار
١	صفر	الهدف	عدد الطلقات		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	↓	↓		١ تفكيك المسدس اليدوي وتركيبه
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox" value="٥"/>	<input type="checkbox" value="٧ م"/>	٢ وضعية الوقوف
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox" value="٥"/>	<input type="checkbox" value="٥ م"/>	٣ إخراج المسدس من القراب
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				٤ مناولة السلاح بطريقة آمنة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				أ-٤ مناولة السلاح (الخيار أ)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				ب-٤ مناولة السلاح (الخيار ب)
		تفكيك مسدس وتركيبه - خلال ٣ دقائق -			
		تنظيف قرص المسدس الدوار - خلال دقيقة -			

إسناد الدرجة/نتيجة الاختبار


٠٠-٠٨ : غير مقبول رسوب  
٠٩-١٠ : مقبول نجاح

ملاحظة:

- (١) مدة كل طلقة خمس (٥) ثوانٍ.  
(٢) الرسوب في فرع واحد من فروع الاختبار (مناولة السلاح بطريقة آمنة/بما في ذلك مناولة السلاح) يؤدي إلى استبعاد العنصر وإنهاء التقييم.  
(٣) يجب إتمام الفروع كلها للنجاح في الاختبار.

المصفوفة الموحدة لتقييم مناولة الأسلحة النارية				
	اسم العائلة/الاسم الأول لعنصر وحدة الشرطة المشكّلة	التاريخ/الوقت		
	رقم بطاقة الهوية الشخصية	المكان		
	رقم قائمة تقييم القدرات التنفيذية	الوحدة		
اختبار مناولة البندقية				
النتيجة الدنيا: ٨ من ١٠ نقاط في شقي الاختبار				
الحد الأقصى لحجم الهدف		شكل الهدف وموضعه		
٤٦ سم × ٦٨ سم		□		
نتائج الاختبار				
سير الاختبار	المسافة	النتيجة	رسوب	نجاح
		عدد الطلقات	صفر	١
١ تفكيك بندقية رشاشة وتركيبها		↓	↓	
٢ وضعية الوقوف	٢٥	٥		
٣ وضعية الجنو على الركبة (الخيار أ)	٣٠	٥		
٣-أ وضعية الانبطاح (الخيار ب)	٣٠	٥		
٤ مناولة السلاح بطريقة آمنة				
٤-أ مناولة السلاح				
تفكيك البندقية وتركيبها - خلال ٥ دقائق -				
المجموع				

إسناد الدرجة/نتيجة الاختبار


رسوب

٠٦-٠٠ : غير مقبول

نجاح

١٠-٠٧ : مقبول

ملاحظة:

(١) مدة كل طلقة خمس (٥) ثوانٍ.

(٢) الرسوب في فرع واحد من فروع الاختبار (مناولة السلاح بطريقة آمنة/بما في ذلك مناولة السلاح) يؤدي إلى استبعاد العنصر وإنهاء التقييم.

(٣) يجب إتمام الفروع كلها للنجاح في الاختبار.

## ملاحظات

## القرار النهائي

نجاح

رسوب

التوقيع

رقم بطاقة الهوية  
الشخصيةالمسؤول عن التقييم الأول من  
فريق تقييم الشرطة المشكّلة

التوقيع

رقم بطاقة الهوية  
الشخصيةالمسؤول عن التقييم الثاني من  
فريق تقييم الشرطة المشكّلة

التوقيع

رقم بطاقة الهوية  
الشخصيةفريق تقييم الشرطة المشكّلة  
رئيس الفريق

## المرفق هاء

### المسؤول عن تقييم القدرات التنفيذية

### الوصف الوظيفي

#### ١ - توصيف الوظيفة

المسؤول عن تقييم القدرات التنفيذية هو أحد موظفي شعبة الشرطة أو فرد عامل من أفراد شرطة الأمم المتحدة حاصل على تدريب وترخيص من إدارة عمليات حفظ السلام/شعبة الشرطة في مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية بما يسمح له بتقييم القدرات التنفيذية.

وإذا كان المسؤول عن التقييم موظفًا في شعبة الشرطة، فإنه يكون مسؤولاً أمام مستشار شؤون الشرطة من خلال قسم الاختيار والتعيين. أما إذا كان المسؤول عن التقييم من أفراد شرطة الأمم المتحدة، فإنه يكون مسؤولاً أمام نائب رئيس العمليات لوحدة الشرطة المشكّلة في عملية سلام. وخلال إيفاد المسؤول عن التقييم في بعثة لفريق تقييم الشرطة المشكّلة، يكون مسؤولاً أمام قسم الاختيار والتعيين من خلال رئيس الفريق.

#### ٢ - الواجبات والمسؤوليات

يضطلع المسؤول عن التقييم، تحت توجيه وإشراف رئيسه، بواجبات ومسؤوليات منها، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(أ) المشاركة في فريق تقييم الشرطة المشكّلة لإجراء تقييم القدرات التنفيذية، على النحو الذي يطلبه قسم الاختيار والتعيين.

(ب) المشاركة في جميع مراحل تقييم القدرات التنفيذية، بما في ذلك التحقق من المعلومات التي قدّمها البلد المساهم بأفراد شرطة، وتقييم القدرة اللغوية، وتقييم القدرة على قيادة المركبات، وتقييم مناولة الأسلحة والرماية، وإجراء مقابلات في إطار تقييم القدرات التنفيذية، واختبار القدرات التعبوية.

(ج) التحقق من امتلاك وحدة الشرطة المشكّلة قدرات لوجستية كافية من حرفيين وعاملين مدرّبين لتقديم جميع الخدمات المتفق عليها بموجب مذكرة التفاهم.

(د) عند إجراء تقييم القدرات التنفيذية في سياق زيارة سابقة للنشر، إجراء تقييم لمعدات الوحدة للتأكد من أنها تستوفي المتطلبات التنفيذية لعملية السلام.

(هـ) جمع البيانات لإدخالها في قاعدة بيانات تقييم القدرات التنفيذية وإحالة البيانات إلى قسم الاختيار والتعيين وإلى نائب رئيس العمليات لوحدة الشرطة المشكّلة في عملية السلام لأغراض المتابعة.

(و) استعراض التوجيهات المتصلة بتقييم القدرات التنفيذية وفق طلب قسم الاختيار والتعيين أو إذا طلب القسم ذلك.

(ز) أداء أي مهام أخرى يكلفه بها رئيسه.

## ٣ - المتطلبات

- (أ) ثماني (٨) سنوات على الأقل من الخدمة الفعلية في الشرطة أو غيرها من أجهزة إنفاذ القوانين في البلد المساهم بأفراد شرطة.
- (ب) خبرة دولية مدتها ثلاث أشهر على الأقل في أداء أعمال الشرطة في الأمم المتحدة أو منظمة دولية أخرى.
- (ج) اجتياز عملية تقييم الأهلية للخدمة في البعثات (أي استيفاء شروط الخدمة في عمليات السلام).
- (د) إجادة الإنكليزية و/أو الفرنسية من أجل إجراء اختبار القدرة اللغوية في إطار تقييم القدرات التنفيذية، والتواصل بصورة فعالة مع ممثلي البلد المساهم بأفراد شرطة، وتحليل بيانات تقييم القدرات التنفيذية، وإعداد تقرير تقييم القدرات التنفيذية بغرض عرضه. وهذا يقابله المستوى ب - كحد أدنى ٢ من تقييم القدرة اللغوية (انظر المرفق باء).
- (هـ) امتلاك خبرة عامة في شؤون وحدات الشرطة المشكّلة. وفي حال تقييم عنصر يملك قدرات متخصصة في إحدى وحدات الشرطة المشكّلة، ينبغي أن يملك المسؤول عن التقييم خبرة ذات صلة بتلك القدرات المتخصصة.
- (و) المعرفة بالسياسات والإجراءات المتصلة بالمعدات المملوكة للوحدات.
- (ز) المعرفة الشاملة بمعايير التدريب السابق لنشر وحدات الشرطة المشكّلة.
- (ح) المعرفة بمسؤوليات وحدات الشرطة المشكّلة فيما يتعلق بحقوق الإنسان والعنف الجنسي والجنساني وحماية المدنيين وحماية الأطفال.
- (ط) يُجَبِّد امتلاك خبرة سابقة في مجال تقييم القدرات التنفيذية، أو خبرة في تدريب أفراد الشرطة أو اختيارهم أو تعيينهم أثناء مهمة سابقة للأمم المتحدة أو مهمة دولية أخرى.

## ٤ - الكفاءات والمهارات

- (أ) **النزاهة والروح المهنية واحترام التنوع:** القدرة على تحديد القضايا وتشكيل الآراء وعرض الاستنتاجات وتقديم التوصيات؛ والتحلي بالمشاورة عند مواجهة مشاكل أو تحديات صعبة؛ والتحلي بالهدوء في الأوضاع المجهدة؛ وتحمل المسؤولية عن إدماج المنظورات الجنسانية وكفالة مشاركة المرأة والرجل على قدم المساواة في جميع مجالات العمل.
- (ب) **التخطيط والتنظيم:** وضع أهداف واضحة تتسق مع الاستراتيجيات المتفق عليها؛ وتحديد الأنشطة والمهام ذات الأولوية؛ وتعديل الأولويات حسب الاقتضاء؛ وتخصيص القدر المناسب من الوقت والموارد اللازمة لإنجاز العمل؛ وتوقع المخاطر ومراعاة حالات الطوارئ عند وضع الخطط؛ ورصد الخطط والإجراءات وتعديلها حسب الاقتضاء.
- (ج) **الاتصال:** التحدث والكتابة بصورة واضحة وفعالة؛ والإنصات إلى الآخرين، وتفسير رسائل الآخرين تفسيراً صحيحاً والرد عليها على النحو الملائم؛ وطرح الأسئلة للاستيضاح، والإعراب

عن الاهتمام في الاتصال المتبادل؛ وتكييف اللغة واللهجة والأسلوب والشكل لتتلاءم مع الجمهور المتلقي؛ وإبداء الرغبة في تبادل المعلومات وإبقاء الناس على علم بما.

(د) **العمل الجماعي:** العمل بصورة تعاونية مع الزملاء بغية تحقيق أهداف المنظمة؛ والتماس المعلومات عن طريق تقدير أفكار الآخرين وخبرتهم حق قدرها؛ والاستعداد للتعلم من الآخرين؛ وتغليب مصلحة الفريق على المصلحة الشخصية؛ ودعم القرار النهائي للفريق والتصرف وفقه، حتى إذا كانت تلك القرارات لا تمثل تماماً موقفه الخاص؛ والإقرار بالفضل لأعضاء الفريق في إنجازاته، وتقبل المسؤولية المشتركة عن أوجه قصور الفريق.

(هـ) **حُسن التقدير والقدرة على اتخاذ القرار:** القدرة على إبداء حُسن التقدير في أداء المهام الموكلة إليه؛ والقدرة على تخطيط العمل الخاص به وإدارة أولويات العمل/المهمة.

## المرفق واو

### فريق تقييم الشرطة المشكّلة

### الاختصاصات

#### ١ - الولاية

- (أ) يُنشأ فريق تقييم الشرطة المشكّلة لإجراء تقييم القدرات التنفيذية.
- (ب) يحدد الفريق ما إذا كانت وحدة من وحدات الشرطة المشكّلة تستوفي متطلبات القدرات التنفيذية؛ ويقدم توصيات بشأن الاحتياجات الإضافية للتدريب قبل النشر؛ ويقدم تعليقات على الجاهزية التنفيذية للوحدة؛ ويقدم توصيات بشأن نشرها.

#### ٢ - تكوين الفريق وإنشائه

- (أ) يتألف الفريق من مسؤولين معتمدين عن تقييم القدرات التنفيذية (انظر المرفق هاء) بقيادة رئيس الفريق. وينبغي أن يتألف الفريق من مسؤولين اثنين (٢) على الأقل لضمان نزاهة عملية التقييم وحياديتها.
- (ب) ينبغي حينما أمكن ذلك، أن يكون أعضاء الفريق من كل من شعبة الشرطة وعملية السلام المعنية. وينبغي عند الإمكان، أن يشمل الفريق على الأقل مسؤولة واحدة عن التقييم، لا سيما عندما تشمل وحدة الشرطة المشكّلة أفراداً من الإناث.
- (ج) عند إنشاء فريق لتقييم الشرطة المشكّلة، ينبغي مراعاة الشواغل الجنسانية والإقليمية وتلك المتعلقة بالأقدمية، وكذلك المعرفة التقنية اللازمة، بما في ذلك المعرفة في مجالات الاهتمام الشاملة الرئيسية.
- (د) يقوم قسم الاختيار والتعيين في إدارة عمليات حفظ السلام/مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية/شعبة الشرطة باختيار أعضاء الفريق ويحدد توزيع الأدوار داخل الفريق. ويقوم رئيس عنصر الشرطة في عملية السلام التي ستنشر وحدة الشرطة المشكّلة فيها بتقديم أسماء المرشحين لشغل وظائف المسؤولين عن تقييم القدرات التنفيذية في عملية السلام، استناداً إلى احتياجات البعثة وتوصيف وظائف المسؤولين عن التقييم (انظر المرفق هاء).

#### ٣ - رئيس فريق تقييم الشرطة المشكّلة

- (أ) كلما أمكن، يرأس فريق تقييم الشرطة المشكّلة ممثل عن شعبة الشرطة.
- (ب) يجب أن تكون رتبة رئيس الفريق عالية لدرجة تسمح له أن يمثل الفريق في الاجتماعات مع كبار المسؤولين الحكوميين.
- (ج) يشمل دور ومهام رئيس الفريق ما يلي، على سبيل المثال لا الحصر:
- ١' التنسيق والاتصال مع سلطات البلد المساهم بأفراد شرطة أثناء زيارة فريق تقييم الشرطة المشكّلة.

- ٢' ممارسة الإشراف العام على عملية تقييم القدرات التنفيذية خلال زيارة فريق التقييم والتأكد من تنفيذ جميع الأنشطة وفقاً لإجراءات التشغيل الموحدة هذه.
- ٣' خلال تقييم القدرات التنفيذية، حضور جميع الاجتماعات الرسمية مع سلطات البلد المساهم بأفراد شرطة والتأكد من تزويدها بالمواد الإعلامية ذات الصلة أثناء التقييم.
- ٤' تقديم تقرير التقييم النهائي إلى مستشار شؤون الشرطة عن طريق قسم الاختبار والتعيين، وتقديم نسخ من التقرير إلى سلطات البلد المساهم بأفراد شرطة وإلى رئيس عنصر الشرطة المعني، وإدخال بيانات التقييم النهائية في قاعدة بيانات التقييم في موعد لا يتجاوز ثلاثة أيام بعد اختتام زيارة فريق التقييم.
- ٥' عقد جلسة إحاطة للضباط الذين يشغلون مناصب قيادية في وحدة الشرطة المشكّلة في نهاية التقييم.
- ٦' تقديم إحاطة إلى السلطات المعنية في البلد المساهم بأفراد شرطة بشأن نتائج التقييم، والتوعية بمسألة اختيار وحدات الشرطة المشكّلة ونشرها بوجه عام؛ وذكر المجالات التي يمكن تحسينها أو الارتقاء بها.
- ٧' معالجة أي شواغل يثيرها أفراد وحدات الشرطة المشكّلة أو سلطات البلد المساهم بأفراد شرطة فيما يتعلق بعملية التقييم وسلوك أي من أعضاء فريق التقييم.
- ٨' كفالة تبادل المعلومات المتعلقة بالتقييم والتنسيق الداخلي مع المكاتب ذات الصلة في المقر وفي عملية السلام.
- ٩' الاتصال مع قسم الاختبار والتعيين وتيسير تدفق المعلومات إليه ومنه.

#### ٤ - اللوجستيات المتعلقة بفريق تقييم الشرطة المشكّلة

- (أ) يتولى كل من عملية السلام وشعبة المشتريات تغطية تكاليف سفر المسؤولين عن التقييم التابعين لكل منهما. وينبغي أن تغطي عملية السلام المعنية جميع تكاليف السفر المرتبطة بالزيارات السابقة لنشر الوحدات، بما فيها تكاليف موظفي شعبة الشرطة. وينبغي سداد التكاليف المرتبطة بزيارات التقييم وإسداء المشورة من الأموال المتاحة بموجب نظام تأهب قدرات حفظ السلام، حسب الاقتضاء.
- (ب) يجب أن يتأكد أعضاء فريق التقييم من أن لديهم جميع المواد اللازمة لإجراء التقييم على نحو فعال.

#### ٥ - إيفاد فريق تقييم الشرطة المشكّلة بالتلازم مع الزيارة السابقة للنشر

- (أ) إذا أُجري التقييم في سياق زيارة سابقة للنشر، يقوم الفريق بتقييم الأسلحة وسائر المعدات التنفيذية في وحدات الشرطة المشكّلة استناداً إلى مشروع مذكرة التفاهم ودليل المعدات المملوكة للوحدات للتأكد من أنها تستوفي المتطلبات التنفيذية لعملية السلام المعنية؛

- (ب) على الفريق أن يتأكد بوجه خاص من أن تواريخ انتهاء صلاحية الذخائر الفتاكة والأقل فتكاً لا تؤثر على القدرات التنفيذية لوحدة الشرطة المشكّلة؛
- (ج) يجب أن يكون عضو واحد في الفريق على الأقل على دراية بدليل المعدات المملوكة للوحدات وما يتصل بذلك من مسائل.

## المرفق زاي

الاستعراض التقني للمؤهلات المهنية للموظفين الطبيين من البلد المساهم بأفراد شرطة وخبرتهم<sup>(٤٦)</sup>

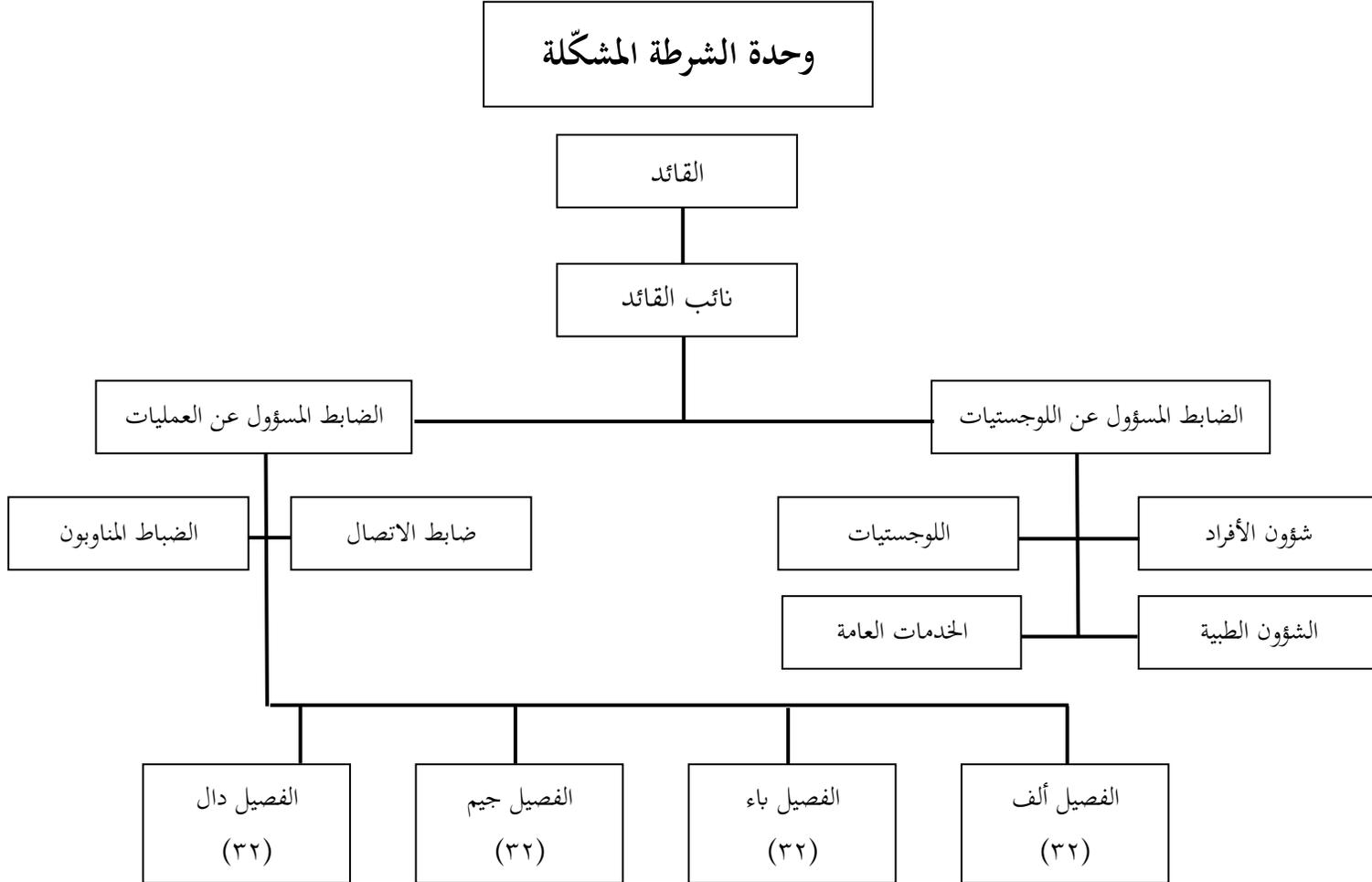
اسم البلد المساهم بقوات/بأفراد شرطة  
فئة المرفق الطبي الذي سيتم نشره

الرقم التسلسلي	اسم البلد المساهم بقوات/بأفراد شرطة	الرتبة/التعيين	الاسم	تاريخ الميلاد	المؤهلات	التحصيل الدراسي	سنة التأهيل	سنة التخصص (إن وجدت)	صلاحية رخصة المزاولة	الملاحظات
----------------	-------------------------------------	----------------	-------	---------------	----------	-----------------	-------------	----------------------	----------------------	-----------

<sup>(٤٦)</sup> إدارة عمليات حفظ السلام/ إدارة الدعم الميداني، دليل الأمم المتحدة للدعم الطبي، الطبعة الثالثة (٢٠١٥)، ٨٩-٩٠.

## المرفق حاء

### المخطط التنظيمي لوحدة الشرطة المشكّلة















## المرفق ياء

### النموذج الموحد لمذكرة اعتماد البلدان المساهمة بأفراد الشرطة

ينبغي أن تتضمن مذكرة اعتماد البلد المساهم بأفراد الشرطة النص التالي:

إن حكومة [اسم البلد المساهم بأفراد شرطة] فيما يتعلق بوحدة الشرطة المشكّلة [تحديد وحدة الشرطة المشكّلة] التي تسميها للعمل في عملية حفظ السلام [اسم عملية السلام] تصادق طيه على ما يلي:

(أ) تم اختيار وحدة الشرطة المشكّلة وأفرادها مسبقاً، وقد تلقت التدريب اللازم السابق للنشر. وترفق بهذه المذكرة نسخة من برنامج وحدة الشرطة المشكّلة للتدريب السابق للنشر.

(ب) كل فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة المخولين بحمل أي نوع من الأسلحة غير السلاح الشخصي أو البندقية، يحمل ترخيصاً وطنياً ساري المفعول لحمل واستعمال هذا النوع من الأسلحة، وبإمكانه مناولة هذا السلاح بأمان، وأثبت عند الاقتضاء، مهاراته في إطلاق النار بهذا السلاح. وترفق بهذه المذكرة قائمة بأسماء أولئك الأعضاء في وحدة الشرطة المشكّلة.

(ج) كل فرد من أفراد وحدة الشرطة المخولين بقيادة أي نوع من أنواع المركبات غير المركبة العادية، يحمل رخصة قيادة وطنية صالحة تؤهله لقيادة هذا النوع المحدد من المركبات المخول بقيادتها، وقد مضى على إصدارها فترة سنتين على الأقل قبل تقييم القدرة التنفيذية، وصالحة على أقل تقدير طيلة فترة انتشار الفرد؛ ويعرف أنظمة المرور العادية؛ وقادر على تشغيل المركبة المخول بقيادتها بأمان. وترفق بهذه المذكرة قائمة بأسماء أفراد وحدة الشرطة المشكّلة المذكورين.

(د) ليس هناك أي فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة أدين أو يخضع حالياً للتحقيق لارتكابه جريمة جنائية أو تأديبية، أو أية جريمة أو أي انتهاك للقانون الدولي لحقوق الإنسان أو القانون الإنساني الدولي\*. وتشهد الحكومة أيضاً بأنها ليست على علم بأية ادعاءات ضد أفراد وحدة الشرطة المشكّلة المرشحين، تفيد بأنهم كانوا متورطين، سواء بالفعل أو بالامتناع عن الفعل، في ارتكاب أي من الأفعال التي تشكل انتهاكاً لأحكام القانون الدولي لحقوق الإنسان أو القانون الإنساني الدولي.

(هـ) ليس هناك فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة تورط في سوء سلوك جسيم أثناء أدائه لمهمة من مهام الأمم المتحدة، بما في ذلك في حادثة استغلال وانتهاك جنسيين، أو أعيد إلى وطنه لأسباب تأديبية ومنع من المشاركة في عمليات السلام الجارية أو المستقبلية فيما يتصل بعمل من أعمال سوء السلوك، بما في ذلك الاستغلال والاعتداء الجنسيين.

(و) لم يتلق أي قائد من قادة الوحدة تقييماً للأداء بدرجة غير مرضية لخدمة سابقة أداها في الأمم المتحدة.

(ز) إن عملية ترشيح واختيار وتدريب وحدة الشرطة المشكّلة وأفرادها خالية من أي شكل من أشكال الفساد و/أو التمييز.

(ح) يجوز أن يؤدي أي بيان كاذب في مذكرة التصديق أو أي انتهاك آخر لإجراءات التشغيل الموحد هذه إلى تجريد وحدة الشرطة المشكّلة من أهلية الخدمة في إحدى عمليات حفظ السلام.

\* [عند الاقتضاء:] وبالإضافة إلى ذلك، تقدم الحكومة [اسم البلد المساهم بأفراد الشرطة] معلومات في الوثائق المرفقة بشأن التحقيق (التحقيقات) مع أفراد وحدة الشرطة المشكّلة و/أو الملاحقات القضائية للذين حُقق معهم، أو اتهموا بارتكابهم جرائم جنائية أو مخالفات تأديبية ولكنهم لم يدانوا.

ينبغي أن يوقع الممثل الدائم للبلد المساهم بأفراد الشرطة على مذكرة الاعتماد. وينبغي أن تشير المذكرة بوضوح إلى تاريخ التوقيع ومكانه.

## المرفق كاف

### النموذج الموحد للإقرار الذاتي المقدم من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة

ينبغي أن تتضمن مذكرة الإقرار الذاتي المقدمة من كل فرد من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة النص التالي:

أشهد بأنني لم أرتكب أية مخالفة جنائية أو تأديبية ولم أؤد أو أؤاكم بسببها. وأشهد بأنني لم أشارك، سواء بالفعل أو الامتناع عن الفعل، في انتهاك أحكام القانون الدولي لحقوق الإنسان أو القانون الإنساني الدولي. وأشهد أيضاً بأنني لم أتورط أثناء أدائي لمهمة سابقة للأمم المتحدة في أفعال سوء السلوك الجسيم، بما في ذلك الاستغلال والاعتداء الجنسيين، ولم أؤمنع من المشاركة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام/بعثاتها السياسية الخاصة الحالية والمستقبلية بسبب مثل هذه الأفعال. وأشهد أيضاً بأنني لم أؤلق أي تقييم بدرجّة غير مرضية عن خدمة سابقة أدتها في الأمم المتحدة.

لا يمكنني أن أؤر بالفقرة السابقة للأسباب التالية: ...

ينبغي لكل عضو في وحدة الشرطة المشكّلة أن يوقع شخصياً على استمارة الإقرار الذاتي. وينبغي أن يشار بوضوح في الاستمارة إلى تاريخ ومكان التوقيع.

## المرفق لام

### الجدول الزمني الموحد لأنشطة فريق تقييم الشرطة المشكّلة

يمكن اعتبار الجدول الزمني التالي بمثابة دليل للتخصير لعملية تقييم القدرة التنفيذية. ومن الضروري أن تكيف مدة تقييم القدرة التنفيذية وتسلسل مراحلها بمرونة لكي يتلاءم مع ظروف عملية التقييم التنفيذية المحددة.

#### ١ - الأعمال التحضيرية لفريق تقييم الشرطة المشكّلة السابقة لزيارة البلد المساهم بأفراد الشرطة

- (أ) التأكد من اكتمال الوثائق التي قدمها البلد المساهم بأفراد الشرطة
- ١' المخطط التنظيمي لوحدة الشرطة المشكّلة
- ٢' قائمة أفراد وحدة الشرطة المشكّلة المعدة من أجل تقييم القدرة التنفيذية
- ٣' مذكرة الإقرار لتقييم القدرة التنفيذية
- ٤' شهادات الإقرار الذاتي من أفراد وحدة الشرطة المشكّلة
- ٥' الاستمارات الإلكترونية لطلب إعاره الشرطة العائدة للضباط القادة لوحدة الشرطة المشكّلة
- (ب) فحص سجلات أفراد وحدة الشرطة ممن لهم خدمة سابقة في الأمم المتحدة
- ١' تقييم أداء الضباط القادة لوحدة الشرطة المشكّلة في الأمم المتحدة
- ٢' تقييم سلوك أفراد وحدة الشرطة المشكّلة في الأمم المتحدة
- (ج) تقييم برنامج التدريب قبل النشر

#### ٢ - لدى الوصول إلى البلد المساهم بأفراد شرطة (قبل تقييم القدرة التنفيذية)

- (أ) عقد اجتماع تنسيقي مع ممثلي البلد المساهم بأفراد الشرطة
- ١' لمحة عامة عن تقييم القدرة التنفيذية
- ٢' استعراض قائمة المرشحين والتحقق منها ووضعها في صيغتها النهائية
- (ب) زيارة المواقع المحددة لتقييم القدرة التنفيذية
- ١' غرفة التدريس المخصصة للتدريبات اللغوية
- ٢' منطقة قيادة السيارات
- ٣' حقل الرماية
- ٤' موقع العمليات التكتيكية
- (ج) عقد اجتماع مع جميع أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة لشرح تقييم القدرة التنفيذية

## ٣ - تقييم القدرة التنفيذية

(أ) التحقق من المعلومات الواردة

- ١' المخطط التنظيمي لوحدة الشرطة المشكّلة
- ٢' قائمة أفراد وحدة الشرطة المشكّلة المعدة من أجل تقييم القدرة التنفيذية
- ١ - تحديد أفراد وحدة الشرطة المشكّلة الذين لديهم بطاقات هوية صالحة
- ٢ - سنهم وسنوات خبرتهم في مجال الشرطة
- ٣ - تكوين وتنظيم وحدة الشرطة المشكّلة
- ٣' مذكرة الإقرار لتقييم القدرة التنفيذية
- ١ - هوية أفراد وحدة الشرطة المشكّلة المخولين بحمل الأسلحة بخلاف الأسلحة اليدوية والبنادق
- ٢ - تحديد أفراد وحدة الشرطة المشكّلة المأذون لهم بقيادة المركبات بخلاف المركبات العادية (الذين لديهم رخص قيادة وطنية صالحة)
- ٤' المصادقات الذاتية الموقعة شخصيا من جميع أفراد وحدة الشرطة المشكّلة
- ١ - تقديم مصادقات ذاتية من جانب جميع أفراد وحدة الشرطة المشكّلة
- ٢ - التوقيع الشخصي على جميع الإقرارات
- ٥' الفراغ من إملاء استمارات الطلبات الإلكترونية المقدمة من الضباط القادة في وحدة الشرطة المشكّلة
- ١ - العمر وسنوات الخبرة في الشرطة والرتبة
- ٢ - فترات الخدمة السابقة في الأمم المتحدة

(ب) تقييم الكفاءة اللغوية

- ١' اختبار القراءة
- ٢' اختبار كتابة التقارير
- ٣' وضع العلامات للاختبارين
- ٤' إعلان النتائج

(ج) الأنشطة التنفيذية

- ١' المقابلة الشفوية

- ٢' وضع العلامات
- ٣' إعلان النتائج
- (د) تقييم كفاءات قيادة المركبات (المركبات العادية)
- ١' التحقق من الهوية ورخص القيادة
- ٢' اختبار التحكم في المركبة
- ٣' إعلان النتائج
- ٤' الاختبار على الطريق
- ٥' إعلان النتائج
- (هـ) تقييم مناولة الأسلحة وإطلاق النار
- ١' التحقق من الهوية وشهادات الترخيص
- ٢' اختبار المناولة
- ٣' اختبار الرماية (باستخدام الأسلحة الفردية)
- ١ - الخطوة ١ (مسافة خمسة (٥) أمتار)
- ٢ - الخطوة ٢ (مسافة سبعة أمتار ((٧))
- ٤' اختبار الرماية (باستخدام بندقية)
- ١ - الخطوة ١ (اتخاذ وضعية الوقوف، والرمي من مسافة ٢٥ متراً)
- ٢ - الخطوة ٢ (اتخاذ وضعية الجثو أو الانبطاح من مسافة ٣٠ متراً)
- ٥' إعلان النتائج
- (و) تقييم العملية التكتيكية
- ١' إصدار أمر مهم (إيعاز) في بداية تقييم القدرة التنفيذية
- ٢' قيام وحدة الشرطة المشكّلة بإعداد مناورات
- ٣' إظهار القدرات اللازمة لحماية موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها؛ والمساهمة في حماية المدنيين؛ ودعم عمليات الشرطة التي تتطلب استجابة من وحدة مشكّلة أو قدرات متخصصة تفوق قدرات الشرطة الفردية.
- ٤' وضع العلامات
- ٥' إعلان النتائج
- (ز) تفتيش الأسلحة والمعدات الأخرى (في سياق الزيارة السابقة للنشر فقط)

٤ - إثر الانتهاء من تقييم القدرة التنفيذية

- (أ) تجميع النتائج وإعداد تقرير تقييم القدرة التنفيذية
- (ب) تقديم إحاطة لضباط وحدة الشرطة المشكّلة من ذوي المناصب القيادية
- (ج) تقديم نسخة من تقرير تقييم القدرة التنفيذية إلى سلطات البلد المساهم بأفراد الشرطة واستخلاص المعلومات منها

## المرفق ميم

المرفق التي سيوفرها البلد المساهم بالشرطة أثناء زيارة فريق تقييم الشرطة المشكّلة

١ - خلال أي زيارة يقوم بها فريق تقييم الشرطة المشكّلة، سيوفر البلد المساهم بأفراد الشرطة لفريق تقييم الشرطة المشكّلة حيزاً مكتيباً مخصصاً ومجهزاً بجواسيب موصولة بالإنترنت، وطابعات، وآلة نسخ عالية التحمل، وخطوط هاتفية للمكالمات الخارجية.

٢ - يكفل البلد المساهم توفير المرافق الطبية الملائمة للإسعافات الأولية في حالات الطوارئ، والنقل الفوري إلى المستشفى إذا لزم الأمر.

٣ - ومن أجل تقييم الكفاءة اللغوية، يقوم البلد المساهم بأفراد الشرطة بتوفير ما يلي:

(أ) قاعة أو قاعات للتدريس أو مسرح كبير بما يكفي لاستيعاب أفراد وحدة الشرطة المشكّلة الذين يخضعون للتقييم اللغوي

(ب) جهاز تشغيل ملفات تسجيلات صوتية (MP3) أو أقراص مضغوطة مزودان بمكبرات صوت ملائمة حتى يتسنى لجميع أفراد وحدة الشرطة المشكّلة الذين يخضعون لتقييم الكفاءة اللغوية من فهم التسجيل الصوتي

(ج) نظام مخاطبة بالمكبرات الصوتية (إذا كان عدد المرشحين الذين يتعين تقييمهم يتطلب ذلك)

(د) كميات كافية من الورق ومواد الكتابة لتسجيل الملاحظات

٤ - ومن أجل إجراء المقابلات المتعلقة بالقدرة التنفيذية، يقوم البلد المساهم بأفراد الشرطة بتوفير ما يلي:

(أ) غرف مكاتب توفر الخصوصية للمقابلات الشخصية

٥ - ومن أجل تقييم الكفاءة في قيادة السيارات، يقوم البلد المساهم بأفراد الشرطة بتوفير ما يلي:

(أ) عدداً مناسباً من المركبات رباعية الدفع مزودة بناقل يدوي للسرعة (بمساعدة أرضي)، يفضل أن تكون شاحنة صغيرة (مركبة خدمة عامة أو رياضية). ويجب أن تكون جميع المركبات في حالة جيدة. ولا بد من أن تكون جميع أحزمة المقاعد الأمامية ومرآيا الرؤية الجانبية والخلفية فعالة عند الاختبار على الطرق

(ب) رخص صالحة لقيادة المركبات، مكتوبة بالحروف اللاتينية لأفراد وحدة الشرطة المشكّلة المأذون لهم بقيادة المركبات. وفي حال عدم توفر التراخيص بهذه المواصفات، ينبغي إرفاق ترجمة رسمية برخص القيادة الأصلية

(ج) منطقة مخصصة للقيادة بعيدة عن أية حركة مرور عادية يتوفر فيها حيز كاف لتحديد منطقة الاختبار، وفق الشكل البياني الوارد في التذييل ٢ للمرفق جيم

(د) استخدام ما لا يقل عن أربعين (٤٠) مخروطاً لتنظيم السير لكل منطقة، بألوان زاهية، إن أمكن - لتحديد منطقة الاختبار (يمكن استخدام مخاريط طويلة لتحديد نقاط الزوايا)

(هـ) شريط قياس طوله ١٠٠ متر

٦ - وفيما يتعلق بتقييم مناولة الأسلحة والرماية، يقوم البلد المساهم بأفراد الشرطة بتوفير ما يلي:

- (أ) حقل رماية تتوفر له شروط السلامة الكافية
- (ب) تراخيص دخول لأعضاء فريق تقييم الشرطة المشكّلة للإشراف على تقييم القدرة التنفيذية في حقل الرماية
- (ج) الأسلحة النارية من النوع الذي سيستخدم، وما لا يقل عن عشر طلقات ذخيرة لكل مرشح
- (د) قراب وحملات سليمة للأسلحة
- (هـ) عدد كاف من الأهداف (٤٥ سم × ٤٥ سم و ٤٥ سم × ٦٨ سم)
- (و) مدرب واحد على الأقل مؤهل للتدريب على استخدام الأسلحة النارية
- (ز) معدات واقية لآذان وعيون المرشحين والمدرب وأعضاء فريق تقييم الشرطة المشكّلة
- (ح) سترات واقية من الرصاص للمرشحين والمدرب وأعضاء فريق تقييم الشرطة المشكّلة
- (ط) سيارة إسعاف مجهزة تجهيزاً كاملاً بفريق طبي يتألف من طبيب وممرض واحد على الأقل

٧ - فيما يتعلق بتنفيذ العمليات التكتيكية، يقوم البلد المساهم بأفراد الشرطة بتوفير ما يلي:

- (أ) منطقة آمنة وخاضعة للسيطرة (منطقة سكنية) يمكن أن يجري فيها أفراد وحدة الشرطة المشكّلة عمليات تفتيش بدني؛ وتقييد الأيدي والقبض على متهم واحد أو عدد من المتهمين؛ وإقامة مركز لتفتيش المركبات؛ وتنظيم عملية تقدم تكتيكية؛ وتنظيم عمليتي اقتحام وإخلاء غرفة في مبنى
- (ب) منطقة كبيرة آمنة وخاضعة للسيطرة، بعيداً عن حركة المرور العادية والأماكن العامة، ويتوفر فيها الحيز الكافي لإجراء مناورات راجلة أساسية في عمليات مكافحة الشغب. ويجب أن تكون المنطقة صالحة لاستخدام الغاز المسيل للدموع والذخائر المولدة للدخان والصوت
- (ج) جميع معدات إنفاذ القوانين التي سيطلب من وحدة الشرطة المشكّلة استخدامها في عملية السلام (بما في ذلك أزياء الأفراد الرسمية والدروع والعصي ومجموعات معدات الحماية ومواد الدعم اللازمة لمكافحة الشغب مثل قاذفات الغاز المسيل للدموع، والقنابل والذخيرة الدخانية ومقذوفات مرنة غير قاتلة) ومركبات مكافحة الشغب لنقل الوحدة (بما في ذلك مركبات الشرطة المدرعة والمدافع المائية)
- (د) منطقة آمنة وخاضعة للسيطرة لإقامة حاجز أو عدة حواجز، بالإضافة إلى مواد كافية لوضع السيناريوهات للعمليات التكتيكية
- (هـ) عدد كاف من المشاركين (لاعبي الأدوار) لمحاكاة حشد من الناس (مع قائد يتصرف تحت إشراف مدرب فريق تقييم الشرطة المشكّلة)
- (و) توفير مركبتين كحد أدنى ليستخدمهما فريق تقييم الشرطة المشكّلة أثناء العملية التكتيكية لتقييم أداء الوحدة

## المرفق نون

### دليل المقابلة التنفيذية

#### ١ - الهدف

تلي المقابلة التنفيذية غرضين رئيسيين هما: '١' تقييم مهارات الاتصال الشفوي لدى عضو وحدة الشرطة المشكّلة؛ '٢' تقييم المعارف المهنية للعضو ومعرفته بالمعايير المتصلة بالسلوك المهني.

#### ٢ - الشكل

تجري المقابلة التنفيذية إثر تقييم الكفاءة اللغوية، وتتألف من مرحلتين هما:

- (أ) المرحلة ١ - يقوم قائد وحدة الشرطة المشكّلة بتقديم أفراد وحدته والضباط القادة، ويقدم معلومات عامة عن الوحدة، وبواعث إنشائها، والتدريب الذي تلقاه أفرادها، وما إلى ذلك.
- (ب) المرحلة ٢ - ستجرى مقابلات فردية لا تقل مدتها عن عشرين (٢٠) دقيقة مع ضباط وحدة الشرطة المشكّلة:

١	قائد الوحدة
٢	نائب قائد الوحدة
٣	ضابط الاتصال
٤	ضابط اللوجستيات
٥	ضابط العمليات
٦	الضباط المناوبون
٧	آمرو الفصائل
٨	قادة المفارز
٩	الموظفون الطبيون

#### ٣ - الكفاءات الأساسية

ستركز المقابلة التنفيذية على الكفاءات الأساسية التي تشمل المعرفة المهنية اللازمة لعمليات السلام المعقدة والمتكاملة (انظر الفقرة ٢٦ من إجراءات التشغيل الموحدة)؛ والمعرفة والمهارات المحددة اللازمة في الوظيفة التي سيشغلها/ستشغلها في وحدة الشرطة المشكّلة؛ وفهمه/فهمها للمعايير الهامة ذات الصلة بالسلوك المهني (انظر الفقرة ٣١ من إجراءات التشغيل الموحدة). وعلى وجه التحديد، ستشمل هذه الكفاءات الأساسية على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

(أ) قائد ونائب قائد وحدة الشرطة المشكّلة

'١' القيم الأساسية للأمم المتحدة ومدونة الأمم المتحدة لقواعد السلوك

- ٢٠ سياسات الأمم المتحدة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسين
- ٢١ المعايير والمبادئ التوجيهية المتعلقة بحقوق الإنسان
- ٢٢ المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وحماية الطفل
- ٢٣ ولاية عملية حفظ السلام
- ٢٤ الوثائق المتصلة بوحدات الشرطة المشكّلة مثل السياسة العامة المنقحة لوحدات الشرطة المشكّلة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها التشغيلية الموحدة، ودليل المعدات المملوكة للوحدات ومذكرات التفاهم
- ٢٥ الوعي بأحوال الدولة المضيفة
- ٢٦ واجباته/واجباتها ومسؤولياته/مسؤولياتها المحددة في وحدة الشرطة المشكّلة
- ٢٧ الوثائق ذات الصلة بالبعثة، مثل مفهوم العمليات والأوامر التوجيهية للبعثات بشأن استخدام القوة
- ٢٨ وحدات التدريب الموحدة لوحدة الشرطة المشكّلة

## (ب) ضابط الاتصال والضباط المناوبون

- ١٠١ القيم الأساسية للأمم المتحدة ومدونة الأمم المتحدة لقواعد السلوك
- ١٠٢ سياسات الأمم المتحدة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسين
- ١٠٣ المعايير والمبادئ التوجيهية المتعلقة بحقوق الإنسان
- ١٠٤ المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وحماية الطفل.
- ١٠٥ ولاية عملية حفظ السلام
- ١٠٦ الوثائق المتصلة بوحدات الشرطة المشكّلة مثل السياسة العامة المنقحة لوحدات الشرطة المشكّلة ومبادئها التوجيهية، وإجراءاتها التشغيلية الموحدة، ودليل المعدات المملوكة للوحدات ومذكرات التفاهم
- ١٠٧ الوعي بأحوال الدولة المضيفة
- ١٠٨ واجباته/واجباتها ومسؤولياته/مسؤولياتها المحددة في وحدة الشرطة المشكّلة
- ١٠٩ المهارات التنظيمية

## (ج) ضابط اللوجستيات

- ١١٠ القيم الأساسية للأمم المتحدة ومدونة الأمم المتحدة لقواعد السلوك
- ١١١ سياسات الأمم المتحدة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسين
- ١١٢ المعايير والمبادئ التوجيهية المتعلقة بحقوق الإنسان

- ٤' المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وحماية الطفل
- ٥' ولاية عملية حفظ السلام
- ٦' الوثائق المتصلة بوحدات الشرطة المشكّلة مثل السياسة العامة المنقحة لوحدات الشرطة المشكّلة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها التشغيلية الموحدة، ودليل المعدات المملوكة للوحدات ومذكرات التفاهم
- ٧' الوعي بأحوال الدولة المضيفة
- ٨' واجباته/واجباتها ومسؤولياته/مسؤولياتها المحددة في وحدة الشرطة المشكّلة
- ٩' المعرفة المتعلقة بتكوين ومواصفات المعدات المملوكة للوحدات
- ١٠' المعرفة المتعلقة بتخزين البضائع الخطرة، والذخائر والأسلحة النارية
- ١١' الإلمام بدليل حصص الإعاشة وأوامره التوجيهية
- ١٢' هيكل لوجستيات البعثة
- ١٣' المعرفة بالعمليات الإدارية مثل الوصول والمغادرة والتسليم، وما إلى ذلك

## (د) ضابط العمليات

- ١' القيم الأساسية للأمم المتحدة ومدونة الأمم المتحدة لقواعد السلوك
- ٢' سياسات الأمم المتحدة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسيين
- ٣' المعايير والمبادئ التوجيهية المتعلقة بحقوق الإنسان
- ٤' المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وحماية الطفل
- ٥' ولاية عملية حفظ السلام
- ٦' الوثائق المتصلة بوحدات الشرطة المشكّلة مثل السياسة العامة المنقحة لوحدات الشرطة المشكّلة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها التشغيلية الموحدة، ودليل المعدات المملوكة للوحدات ومذكرات التفاهم
- ٧' الوعي بأحوال الدولة المضيفة
- ٨' واجباته/واجباتها ومسؤولياته/مسؤولياتها المحددة في وحدة الشرطة المشكّلة
- ٩' تكوين ومواصفات معدات العمليات
- ١٠' المبادئ المتعلقة باستخدام القوة
- ١١' تخطيط العمليات

## (هـ) أمرو فصيلة ورؤساء المفارز

- ١' القيم الأساسية للأمم المتحدة ومدونة الأمم المتحدة لقواعد السلوك

- ٢٠ سياسات الأمم المتحدة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسين
- ٢١ المعايير والمبادئ التوجيهية المتعلقة بحقوق الإنسان
- ٢٢ المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وحماية الطفل
- ٢٣ ولاية عملية حفظ السلام
- ٢٤ الوثائق المتصلة بوحدات الشرطة المشكّلة مثل السياسة العامة المنقحة لوحدات الشرطة المشكّلة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها التشغيلية الموحدة، ودليل المعدات المملوكة للوحدات ومذكرات التفاهم
- ٢٥ الوعي بأحوال الدولة المضيفة
- ٢٦ واجباته/واجباتها ومسؤولياته/مسؤولياتها المحددة في وحدة الشرطة المشكّلة
- ٢٧ معرفة قدرات وتكوين معدات العمليات
- ٢٨ مبادئ استخدام القوة
- ٢٩ مهارات الاتصال باللاسلكي

## (و) الموظفون الطبيعيون

- ١٠٠ القيم الأساسية للأمم المتحدة ومدونة الأمم المتحدة لقواعد السلوك
- ١٠١ سياسات الأمم المتحدة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسين
- ١٠٢ المعايير والمبادئ التوجيهية المتعلقة بحقوق الإنسان
- ١٠٣ المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وحماية الطفل.
- ١٠٤ ولاية عملية حفظ السلام
- ١٠٥ الوثائق المتصلة بوحدات الشرطة المشكّلة مثل السياسة العامة المنقحة لوحدات الشرطة المشكّلة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها التشغيلية الموحدة، ودليل المعدات المملوكة للوحدات ومذكرات التفاهم
- ١٠٦ الوعي بأحوال الدولة المضيفة
- ١٠٧ واجباته/واجباتها ومسؤولياته/مسؤولياتها المحددة في وحدة الشرطة المشكّلة
- ١٠٨ المسائل الإدارية (الإبلاغ عن الخسائر والمستجدات الطبية)

## ٤ - المسائل التنفيذية العامة

يمكن أن تشمل أية مقابلة تنفيذية أسئلة عامة للحصول على معلومات تكميلية من عضو وحدة الشرطة المشكّلة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- (أ) تاريخ الوحدة وخبرتها

- (ب) الخبرة والمهارات المهنية  
 (ج) المعرفة العامة عن حفظ السلام بالأمم المتحدة  
 (د) الدوافع الشخصية والمهنية  
 (هـ) معلومات محددة عن البعثة  
 وعلاوة على ذلك، يمكن أن تتضمن المقابلة التنفيذية أسئلة متصلة بالسيناريوهات لتقييم معرفة ضابط وحدة الشرطة المشكّلة بعمليات تشغيلية مثل:

- (أ) الأوامر التنفيذية  
 (ب) التقارير اليومية عن الحالة  
 (ج) تقرير عن حادث خطير  
 (د) الحوادث الطارئة (اصطدام مركبة آلية، والإصابات، والطوارئ الطبية)  
 (هـ) المعلومات عن مهام محددة

#### ٥ - تقييم المقابلة التنفيذية

تُقيم المقابلة التنفيذية بالاستناد إلى مصفوفتين موحدتين لتحديد الدرجات: مصفوفة أولى لتقييم مهارات الاتصال الشفوي لدى ضباط وحدة الشرطة المشكّلة (انظر المرفق باء) ومصفوفة ثانية لتقييم مدى معرفة ضابط وحدة الشرطة المشكّلة للمعايير المهنية والمعايير المتعلقة بالسلوك المهني (انظر التذييل ١ لهذا المرفق).

وسيسهم تقييم المقابلة التنفيذية في تقييم قدرة موظفي الوحدة على تنفيذ العمليات.

## التذييل ١ للمرفق نون

## المبادئ التوجيهية لإجراء المقابلات التنفيذية

اسم العائلة/الاسم الأول لعنصر وحدة الشرطة المشكلة	التاريخ
رقم الهوية	الزمن
رقم قائمة تقييم القدرات التنفيذية	الموقع

المعارف الأساسية	ناجح	راسب
١ القيم الأساسية للأمم المتحدة ومدونة الأمم المتحدة لقواعد السلوك	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٢ الاستغلال والانتهاك الجنسيان	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٣ حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين وحماية الطفل.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٤ ولاية البعثة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٥ الوعي بأحوال الدولة المضيفة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

قائد/نائب قائد وحدة الشرطة المشكلة	ناجح	راسب
١ الوثائق المتصلة بوحدة الشرطة المشكلة مثل السياسة العامة المنقحة لوحدة الشرطة المشكلة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها التشغيلية الموحدة، ودليل المعدات المملوكة للوحدات ومذكرات التفاهم	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٢ مسؤوليات وواجبات محددة داخل الوحدة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٣ الوثائق ذات الصلة بالبعثة، مثل مفهوم العمليات والأوامر التوجيهية الصادرة عن البعثات بشأن استخدام القوة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٤ النماذج التدريبية الموحدة لوحدة الشرطة المشكلة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ضابط اللوجستيات في وحدة الشرطة المشكلة	ناجح	راسب
١ الوثائق المتصلة بوحدة الشرطة المشكلة مثل السياسة العامة المنقحة لوحدة الشرطة المشكلة ومبادئها التوجيهية وإجراءاتها التشغيلية الموحدة، ودليل المعدات المملوكة للوحدات ومذكرات التفاهم	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٢ مسؤوليات وواجبات محددة داخل الوحدة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٣ معرفة تكوين ومواصفات المعدات المملوكة للوحدات	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٤ تخزين البضائع الخطرة والذخائر والأسلحة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٥ دليل حصص الإعاشة/الأوامر التوجيهية بشأن حصص الإعاشة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٦ هيكل لوجستيات البعثة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٧ العمليات الإدارية مثل الوصول والمغادرة والتسليم، وما إلى ذلك	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

الضباط المناوبون التابعون لوحدة الشرطة المشكلة وضباط الاتصال	ناجح	راسب
١ السياسة المنقحة لوحدة الشرطة المشكلة ومبادئها التوجيهية وإجراءات التشغيل الموحدة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٢ مسؤوليات وواجبات محددة داخل الوحدة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٣ المهارات التنظيمية	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ناجح راسب		ضابط العمليات بوحدة الشرطة المشكلة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١ السياسة المنقحة لوحدات الشرطة المشكلة ومبادئها التوجيهية وإجراءات التشغيل الموحدة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢ مسؤوليات وواجبات محددة داخل الوحدة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣ تكوين ومواصفات المعدات التشغيلية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤ المبادئ المتعلقة باستخدام القوة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٥ تخطيط العمليات

ناجح راسب		آمرؤ الفصائل ورؤساء المفارز في وحدات الشرطة المشكلة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١ السياسة المنقحة لوحدات الشرطة المشكلة ومبادئها التوجيهية وإجراءات التشغيل الموحدة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢ مسؤوليات وواجبات محددة داخل الوحدة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣ المعارف المتعلقة بقدرات/تكوين المعدات التشغيلية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤ المبادئ المتعلقة باستخدام القوة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٥ مهارات الاتصال اللاسلكي

ناجح راسب		الموظفون الطبيون بوحدات الشرطة المشكلة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١ السياسة المنقحة لوحدات الشرطة المشكلة ومبادئها التوجيهية وإجراءات التشغيل الموحدة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢ مسؤوليات وواجبات محددة داخل الوحدة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣ المسائل الإدارية (الإبلاغ عن الحوادث والمستجدات الطبية والمسائل ذات الصلة بالمعدات المملوكة لوحدات)

نتيجة الاختبار:  ناجح  راسب

ملاحظات

التوقيع

التاريخ

رئيس فريق تقييم الشرطة المشكلة:

رقم الهوية الخاص بالأمم المتحدة:

المرفق سين<sup>(٤٧)</sup>

## طلب مقدم إلى كبير موظفي النقل في الوحدة لاستخراج رخص القيادة لسائقي الأمم المتحدة

(الصفحة الأمامية)

أشهد بأن جميع الأفراد الواردة أسماؤهم أدناه: '١' هم أعضاء الوحدة/الكتيبة \_\_\_\_\_؛ '٢' وأنهم قد نجحوا في اختبار الأمم المتحدة لقيادة المركبات؛ وأنهم انتهوا من الحصول على التوجيه اللازم بشأن أنظمة الأمم المتحدة التي تحكم المركبات التابعة للأمم المتحدة وتشغيلها الآمن؛ '٤' وأنهم يحملون تراخيص قيادة سارية (وطنية/دولية/عسكرية، أيها ينطبق).

موظف شؤون النقل في الوحدة	الرتبة	رقم الهوية	التاريخ	التوقيع
اسم السائق	الرتبة	رقم هوية الأمم المتحدة ونوعه <sup>(١)</sup>	رقم رخصة القيادة الصادرة عن الأمم المتحدة	صالحة لفئات المركبات المذكورة أدناه: (انظر الجدول على الوجه الخلفي)
				ألف باء جيم دال فئات أخرى**

\* يرجى تحديد نوع الترخيص (وطني أو عسكري) واسم الهيئة المعنية بالترخيص.  
\*\* يرجى التحديد.

## يستكمل بواسطة مكتب كبير موظفي النقل

اعتمدها كبير موظفي النقل	استلم الرخصة:
الاسم	الاسم والرتبة
التاريخ	التاريخ
التوقيع	التوقيع

(٤٧) دليل إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني. إدارة النقل السطحي في الميدان، ١ شباط/فبراير ٢٠١٤ (DPKO/DFS/2013.06)، المرفق واو.

## (الصفحة الخلفية)

	ألف ١		ألف
	باء ١		باء
	جيم ١		جيم
	دال ١		دال
			باء هاء
	جيم ١ هاء		جيم هاء
	دال ١ هاء		دال هاء

- ألف - الدراجات النارية؛
- باء - المركبات الآلية، غير تلك الموجودة في الفئة "ألف"، التي لا يتجاوز "الحد الأقصى لكتلتها المسموح به" ٣٥٠٠ كغم ولا تزيد سعة كل منها عن ثمانية مقاعد إضافة إلى مقعد السائق؛ أو المركبات الآلية من الفئة باء الملحقة بمقطورات لا يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما؛ أو المركبات الآلية من الفئة باء الملحقة بمقطورات يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما ولكنه لا يتجاوز "الكتلة غير المحملة" للسيارة، حيث لا يتجاوز مجموع الكتلة القصوى المسموح بها للمركبات الملحقة على هذا النحو ٣٥٠٠ كغم؛
- جيم - المركبات الآلية، بخلاف تلك الموجودة في الفئة "دال"، التي يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٣٥٠٠ كغم؛ أو المركبات الآلية من الفئة جيم الملحقة بمقطورات لا يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما؛
- دال - المركبات الآلية المستخدمة لنقل المسافرين التي يوجد في كل منها أكثر من ثمانية مقاعد إضافة إلى مقعد السائق؛ أو المركبات الآلية من الفئة دال الملحقة بمقطورات لا يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما؛
- باء هاء - المركبات الآلية من الفئة باء الملحقة بمقطورات لا يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما ويتعدى الكتلة غير المحملة للمركبات الآلية؛ أو المركبات الآلية من الفئة باء ملحقة بمقطورات تتجاوز الكتلة القصوى المسموح بها لكل منها ٧٥٠ كغما حيث يتجاوز مجموع الكتلة القصوى المسموح بها للمركبات الملحقة على هذا النحو ٣٥٠٠ كغم؛
- جيم هاء - المركبات الآلية من الفئة جيم الملحقة بمقطورات يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما؛
- دال هاء - المركبات الآلية من الفئة جيم الملحقة بمقطورات يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما
- ألف ١ - الدراجات النارية ذات سعة تكعيبية لا تتجاوز ١٢٥ سم ٣ ولا تتجاوز قوتها ١١ كيلواط (دراجات نارية خفيفة)
- باء ١ - المركبات الآلية ذات ثلاث عجلات والمركبات ذات أربع عجلات؛
- جيم ١ - المركبات الآلية، بخلاف تلك الموجودة في الفئة "دال"، التي يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٣٥٠٠ كغم؛ لكن لا يتجاوز ٧٥٠٠ كغم؛ أو المركبات الآلية من الفئة الفرعية جيم ١ الملحقة بمقطورات لا يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما؛
- دال ١ - المركبات الآلية المستخدمة لنقل المسافرين التي يوجد بكل منها أكثر من ثمانية مقاعد إضافة إلى مقعد السائق؛ وبحيث لا يزيد عدد مقاعد كل منها عن ١٦ مقعدا إضافة إلى مقعد السائق أو المركبات الآلية من الفئة الفرعية دال ١ الملحقة بمقطورات لا يتجاوز الحد الأقصى المسموح به لكتلة كل منها ٧٥٠ كغما؛
- جيم ١ هاء - المركبات الآلية من الفئة الفرعية جيم ١ الملحقة بمقطورات تتجاوز كتلتها القصوى المسموح بها ٧٥٠ كغما ولكنها لا تتجاوز "الكتلة غير المحملة" للمركبة، بحيث لا يتجاوز مجموع الكتلة القصوى المسموح بها للمركبات الملحقة على هذا النحو ١٢٠٠٠ كغم؛
- دال ١ هاء - المركبات الآلية من الفئة الفرعية دال ١ الملحقة بمقطورات لا تستعمل في نقل الأشخاص وتتجاوز كتلتها القصوى المسموح بها ٧٥٠ كغما ولكنها لا تتجاوز الكتلة غير المحملة للمركبة، بحيث لا يتجاوز مجموع الكتلة القصوى المسموح بها للمركبات الملحقة على هذا النحو ١٢٠٠٠ كغم.

## المرفق عين

### تعليمات بشأن التمرين التكتيكي

#### ١ - عملية التمرين التكتيكي وسيناريوهات

إضافةً إلى المتطلبات الفردية في مجال القدرات التنفيذية التي يجب أن يستوفيهما فرادى الأعضاء في وحدات الشرطة المشكّلة لكي يكونوا مؤهلين للخدمة في عمليات السلام، يتعين على وحدة الشرطة المشكّلة أن تثبت بمجموعها لفريق تقييم الشرطة المشكّلة، خلال تمرين تكتيكي، استيفاءها لمتطلبات القدرات التنفيذية للوحدات.

ويجب أن تستند التكتيكات والأساليب التي تستعرضها وحدات الشرطة المشكّلة خلال التمرين التكتيكي إلى مواد الأمم المتحدة التدريبية المتخصصة لوحدات الشرطة المشكّلة<sup>(٤٨)</sup>. وعلاوة على ذلك، سيتمشى التمرين التكتيكي مع ولاية عملية السلام المعنية وأهم المهام الموكلة إلى وحدات الشرطة المشكّلة في عملية السلام هذه.

وينبغي أن يشارك جميع أفراد القيادة والعمليات في التمرين التكتيكي وسيتمتعون عليهم محاكاة سيناريوهات الحالة الحقيقية. وستعرض هذه السيناريوهات كمتواليات محددة مسبقاً للأحداث المتعلقة بالمجال المقرر تقييمه خلال عملية تقييم القدرات التنفيذية.

وفي بداية عملية تقييم القدرات التنفيذية، يقوم فريق تقييم الشرطة المشكّلة بإصدار أمرين خطيين لإسناد المهام لقائد وحدة الشرطة المشكّلة. واستناداً إلى هذين الأمرين، سيتعين على وحدة الشرطة المشكّلة وضع تمارين تبرز من خلالها على قدرتها على حماية موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها؛ والمساهمة في حماية المدنيين؛ ودعم عمليات الشرطة التي تتطلب استجابةً من الوحدات المشكّلة أو قدراتٍ متخصصة تفوق قدرات أفراد الشرطة المقدمين بصورة فردية. وللإضطلاع بهذه المهام، يتعين على وحدة الشرطة المشكّلة أن تستعرض، بصفة خاصة، أساليب عملها في مجال ضبط الأمن في سياق عمليات السلام، وأن تبرز على قدرتها على حفظ النظام العام، كما سيتم أثناء التمرين التكتيكي تقييم القدرات المتخصصة في وحدة الشرطة المشكّلة مثل القدرات المتعلقة بالاستدلال الجنائي، واستخدام الكلاب، وفريق الأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة أو قدرات الحماية اللصيقة.

وفي حالة وجود ما يستوجب تقييم أكثر من وحدة خلال تقييم القدرات التنفيذية، يوصى بأن يتم التمرين التكتيكي في صورة سيناريوهات مختلفة لتقييم جميع موظفي التنفيذ. وقد يقرر رئيس فريق تقييم الشرطة المشكّلة بدلاً من ذلك تنظيم تمرين مشترك يشمل جميع الوحدات التي ينبغي تقييمها.

#### البرهنة على أساليب عمل الشرطة

تبرهن وحدة الشرطة المشكّلة على أساليب عمل الشرطة الخاصة بها على مستوى المفردة (وهي أصغر الوحدات التي يمكن نشرها وتتألف على الأقل من ١٠ أعضاء جاهزين للعمليات).

(٤٨) الأمم المتحدة، المواد التدريبية المتخصصة لوحدات الشرطة المشكّلة، يمكن الاطلاع عليها من الرابط التالي:

<http://research.un.org/stm/fpupackage>

وسيشارك جميع أفراد القيادة والأفراد التنفيذيين في وحدة الشرطة المشكلة في عمليات منفصلة على مستوى المفزة لعرض سيناريوهات مختلفة.

وقد ينطوي استعراض أساليب عمل الشرطة على تمارين في المجالات التالية: التعرف على المعدات وإنشاء نقاط لتفتيش المركبات؛ وتحديد هوية الأشخاص، والتفتيش البدني والتفتيش بالأصفاة؛ وتفتيش المركبات؛ وتسيير الدوريات (الراجلة/بالمركبات؛ والتقدم التكتيكي (تفتيش المنازل، والأماكن المفتوحة والاقترحام)؛ وحماية المباني، وقافلات الحراسة؛ وإخراج الأشخاص وإجلاؤهم.

### إثبات القدرة على إدارة النظام العام

تنطوي عمليات إثبات قدرة وحدة الشرطة المشكّلة على حفظ النظام العام مشاركة الوحدة برمتها. وقد تتطلب سيناريوهات هذه العمليات إشراك وحدة الشرطة المشكلة بصورة تصاعديّة بدءاً من عملية التمرکز المسبق الأساسي لأفراد الوحدة وانتهاء إلى استخدام أشد درجات القوة بإشراك جميع موظفي القيادة والعمليات في الوحدة.

وقد تتضمن عملية إثبات القدرة على إدارة النظام العام تمارين في المجالات التالية: التعرف على المعدات؛ والانتشار والصعود إلى المركبات والهبوط منها؛ والتفاوض ورسائل الإنذار؛ والتعامل مع المظاهرات والاعتصامات السلمية؛ والمناورات الراجلة؛ وأساليب الاعتقال؛ والتعامل مع القذف الشديد بأشياء؛ وكيفية التصرف عند سقوط أحد الأفراد؛ مكافحة الحرائق في سياق إدارة النظام العام؛ والتعامل مع المتاريس؛ والرد على نيران العدو.

## ٢ - تقييم التمرين التكتيكي

يستخدم فريق تقييم الشرطة المشكلة مصفوفة تقييم موحدة لتقييم التمرين التكتيكي مع التركيز على المعايير التالية:

- (أ) القدرات والمهارات التقنية لوحدة الشرطة المشكلة
- (ب) تلاحمها؛
- (ج) قدرات القيادة والتحكم والاتصال في وحدة الشرطة المشكلة
- (د) مدى إلمام الوحدة بالمعدات المستخدمة؛
- (هـ) احترام الوحدة للتوجيهات المتعلقة باستخدام القوة، ومختلف السياسات والإجراءات
- (و) قواعد وإجراءات السلامة والأمن ذات الصلة

وللنجاح في التمرين التكتيكي، يجب أن تنجز وحدة الشرطة المشكّلة أمرّي المهام المسندين إليها، وأن تحصل، على الأقل، على درجة "كاف" في كل فئة من فئات مصفوفة التقييم (انظر أدناه).

## ٣ - الدعم اللوجستي المقدم من البلد المساهم بقوات

من المتوقع أن يتيح البلد المساهم بقوات جميع المعدات وغير ذلك من أوجه الدعم اللوجستي الأخرى اللازمة للاضطلاع بالتمرين التكتيكي بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المركبات والأسلحة النارية والذخائر، وموظفي الدعم وساحات التدريب.

## مصنوفة التقييم

الموقع	التاريخ
المدرّب	الوحدة
الموضوع	عمليات نقاط التفتيش

الحالة والمهمة:			
يتعين على الوحدة الفرعية (المفرزة/الفصيل) أن تقوم بعملية تفتيش سريع للمركبات/الأفراد في اتجاه واحد في منطقة حضرية وأن تسيطر على منطقة عملها وأن تتعامل مع مختلف الحالات			
١ - تحديد هوية المدنيين/السيطرة عليهم.			
٢ - تفتيش المركبات والأفراد المشتبه بهم.			
٣ - التعامل مع خطر الأجهزة المتفجرة المرشحة.			
مستوى الوحدة القابل للنشر لأغراض إجراء التمرين: ( ) فصيل ( ) مفرزة ( )			
العلامة الممنوحة			
جيد	كاف	غير كاف	درجة التقييم
٥	٣	صفر	
سير مراحل التمرين			
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	١ - المعدات
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٢ - تجهيز نقطة تجميع المركبات
			- منطقة فتح القنوات
			- منطقة التباطؤ
			- منطقة التفتيش
			- المنطقة الأمانة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٣ - إجراءات التفتيش
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٤ - الاعتبارات التكتيكية
			- تمركز السلاح الجماعي
			- هندسة الحرائق
			- التمويه والإخفاء
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٥ - المهام الشخصية
			- القائد
			- منطقة تفتيش الأفراد
			- منطقة تفتيش المركبات
			- منطقة قوة الرد
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٦ - القيادة والإشارات
			- إجراءات الاتصال اللاسلكي
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٧ - تطبيق معايير المبادئ التوجيهية الخاصة باستخدام القوة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	٨ - التدريب على الاستجابة الفورية
			- الأجهزة المتفجرة المرشحة

			- الهجوم بقذائف الهاون والقصف بالمدفعية	
			- هجوم القناصة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تدابير التحكم التكتيكي	- ٩
			- قاعدة مواقع إطلاق النار	
			- الخط المرهلي	
			- طرق تنقل المحتجزين	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تكتيكات الشرطة الأساسية	- ١٠
			- تفتيش الأشخاص/المركبات	
			- تكبير اليدين	
			- الأسلحة الأقل فتكاً	
			المجموع	
			ملاحظات:	
			منح العلامة	
<input type="checkbox"/>	راسب	لا يوصى بها	صفر-٢٩	
<input type="checkbox"/>	ناجح	يوصى بها	٣٠-٤٠	
<input type="checkbox"/>	ناجح	يوصى بها بشدة	٤١-٥٠	
يتعين أن تحصل الوحدة على درجة "كاف" على الأقل في جميع المجالات				

## مصنوفة التقييم

الموقع	التاريخ
المدرّب	الوحدة
الموضوع	التقدم التكتيكي على الأرض وفي المباني

الحالة والمهمة:		أدنى مستوى للوحدة القابل للنشر لأغراض إجراء التمرين:		
يتعين أن يقوم فصيل تابع لوحدة الشرطة المشكّلة/فريق الأسلحة والأساليب التكتيكية الخاصة بالوحدة بعملية تفتيش داخل أحد المباني. ويجب أن تكون الوحدة قادرة على أداء المهام على النحو المطلوب في مرفق هذا المستند		فصيل		
		كاف	غير كاف	جيد
		٣	صفر	٥
				درجة التقييم
سير مراحل التمرين				
١ -	المعدات	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٢ -	إجراءات التلقين	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٣ -	الاقتراب	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	من موضع علوي			
-	موقع الهجوم النهائي			
-	الطريق إلى الموقع المتقدم للقوات			
-	أمر السير			
٤ -	المحيط الداخلي والخارجي	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	عزل المنطقة			
-	العزل المستهدف/المراقبة			
٥ -	إجراءات تمشيط الغرف	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	المهمة			
-	نقطة الدخول			
-	طريقة الدخول			
-	التحويل			
-	تمشيط الغرف			
-	تكبير اليدين والتفتيش البدني			
-	التعامل مع المقاتلين/غير المقاتلين			
٦ -	إعادة التنظيم	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	نقاط الربط			
-	نقطة خروج السجناء			
-	أمر الإجلاء			
٧ -	الانسحاب	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	نقطة الانسحاب			
-	أمر الانسحاب			

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- الطريق إلى منطقة الاحتجاز	
			- تعليمات التنسيق	٨ -
			- التوقيت	
			- اتخاذ إجراء بشأن التسوية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- التنسيق مع الأصول الأخرى	
			- القيادة والإشارات	٩ -
			- موقع القائد	
			- قناة الاتصالات	
			- الأقدمية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- معايير استخدام القوة	١٠ -
<input type="checkbox"/>			المجموع	
<input type="checkbox"/>			منح العلامة	
<input type="checkbox"/>			لا يوصى به	صفر-٢٩
<input type="checkbox"/>			يوصى به	٣٠-٤٠
<input type="checkbox"/>			يوصى به بشدة	٤١-٥٠
<input type="checkbox"/>			راسب	
<input type="checkbox"/>			ناجح	
<input type="checkbox"/>			ناجح	
<input type="checkbox"/>			ملاحظات:	

## مصنوفة التقييم

الموقع	التاريخ
المدرّب	الوحدة
الموضوع	حرس القافلة

**الحالة والمهمة:** يتعين على الوحدة القيام بما يلي: (١) توفير الحراسة لقافلة من النقطة ألف إلى النقطة باء من أجل الحماية والتدخل لمواجهة الجرائم/الهجمات المحتملة؛ (٢) كفاءة استمرار سير الحركة وخلو الطرق. وخلال التمرين، ينبغي أن يتبع تسلسل الأحداث وما يتصل به من تصعيد في استخدام القوة نموذج مراحل التدريب على النحو المبين أدناه.

**أدنى مستوى للوحدة قابل للنشر لأغراض إجراء التدريب:** فصيل

العلامة الممنوحة

درجة التقييم	غير كاف	كاف	جيد
٥	٣	٥	٥
<b>سير مراحل التمرين</b>			
١ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٢ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٣ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٤ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٥ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٦ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٧ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٨ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
٩ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
١٠ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>المجموع</b>			
<input type="text"/>			
<b>منح العلامة</b>			
٢٩ - صفر	لا يوصى بها	<input type="checkbox"/>	راسب
٣٠ - ٤٠	يوصى بها	<input type="checkbox"/>	ناجح
٤١ - ٥٠	يوصى بها بشدة	<input type="checkbox"/>	ناجح
<b>ملاحظات:</b>			
<input type="text"/>			
<b>يتعين أن تحصل الوحدة على درجة "كاف" على الأقل في جميع المجالات كي يوصى بها</b>			

## مصنوفة التقييم

الموقع	التاريخ
المدرّب	الوحدة
الموضوع	مكافحة الشغب

**الحالة والمهمة:** يتعين أن تجري الوحدة عملية من عمليات مكافحة الشغب خلال إحدى المظاهرات. وخلال التمرين ينبغي أن يتبع تسلسل الأحداث وما يتصل به من تصعيد في استخدام القوة نموذج سير العملية على النحو المبين أدناه.

**أدنى مستوى للوحدة قابل للنشر لأغراض إجراء التمرين:** فصيل واحد، أو اثنان أو ثلاثة فصائل  
العلامة الممنوحة

درجة التقييم	غير كاف	كاف	جيد
٥	٣	٥	٥
<b>سير مراحل التمرين</b>			
١ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
التعريف بالمعدات			
٢ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
النشر/الصعود إلى المركبات والهبوط منها			
٣ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
التفاوض ورسائل الإنذارات			
٤ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
مظاهرة سلمية/اعتصام سلمي			
٥ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
مناورات راجلة.			
٦ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
أساليب الاعتقال			
٧ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
التعامل مع القذف الشديد بأشياء			
٨ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
سقوط أحد الأفراد			
٩ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
مكافحة الحرائق في سياق إدارة النظام العام			
١٠ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
التعامل مع المتاريس			
١١ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
الرد على نيران العدو.			
١٢ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
استخدام المركبات (المدفع المائي/المدفع الهوائي)			
١٣ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
القيادة والتحكم والاتصالات			
١٤ -	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
التلاحم			
<b>المجموع</b>			
<input type="text"/>			
<b>منح العلامة</b>		<b>ملاحظات/تعليقات:</b>	
٤١ -	لا يوصى به	<input type="checkbox"/>	راسب
٥٦ - ٤٢	يوصى به	<input type="checkbox"/>	ناجح
٧٠ - ٥٧	يوصى به بشدة	<input type="checkbox"/>	ناجح
<b>يتعين أن تحصل الوحدة على درجة "كاف" على الأقل في جميع المجالات</b>			
* بهدف تحسين عملية تقييم أداء الوحدة، ينبغي أن يسيطر مفتش فريق التقييم على التمرين والمشاركين فيه.			

## المرفق فاء

## النموذج الموحد لتقرير تقييم القدرات التنفيذية



## فريق الأمم المتحدة لتقييم الشرطة المشكلة

التاريخ:

إلى: [اسم مستشار شؤون الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام]

مستشار شؤون الشرطة/المدير

شعبة الشرطة/مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية/إدارة عمليات حفظ السلام/مقر

الأمم المتحدة - نيويورك

وذلك من خلال: [اسم رئيس قسم الاختيار والتعيين]

رئيس قسم الاختيار والتعيين

شعبة الشرطة/مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية/إدارة عمليات حفظ السلام/مقر

الأمم المتحدة - نيويورك

نسخة إلى: [اسم مفوض الشرطة]

مفوض الشرطة

[عملية السلام المعنية]

من: [اسم رئيس فريق تقييم الشرطة المشكلة وتوقيعه]

رئيس فريق تقييم الشرطة المشكلة

فريق الأمم المتحدة لتقييم الشرطة المشكلة الموفد إلى [اسم البلد المساهم بقوات]

الموضوع: أجري تقييم القدرات التنفيذية في [اسم البلد المساهم بأفراد شرطة] في [التاريخ]

**مقدمة:** يقدم هذا الفرع معلومات أساسية عن تقييم القدرات التنفيذية، وخاصة عدد وحدات الشرطة المشكلة التي تم تقييمها والبلد المساهم بأفراد الشرطة الذي تنتمي إليه هذه الوحدات، وتاريخ ومكان تقييم القدرات التنفيذية، وكذلك عملية السلام التي سيتم نشر الوحدة فيها. وينبغي أن تكون هناك إشارة أيضا إلى مراسلات إدارة عمليات حفظ السلام/شعبة الشرطة/قسم الاختيار والتعيين مع البلد المساهم بأفراد الشرطة (عن طريق الفاكس) التي تتضمن الموافقة على إيفاد فريق تقييم الشرطة المشكلة إلى البلد.

**إجراء التقييم:** يقدم هذا الفرع لمحة عامة عن كيفية تنفيذ تقييم القدرات التنفيذية بما في ذلك تقديم وصف مفصل لجميع الأنشطة التي يؤديها الفريق. كما ينبغي أن يتضمن هذا الفرع أسماء المدربين

في مجال تقييم القدرات التنفيذية وعدد أعضاء وحدة الشرطة المشكلة (الذكور والإناث) المعروضين على الفريق للتقييم.

**موجز النتائج:** يقدم هذا الفرع موجزا تحليليا لنتائج مختلف مراحل تقييم القدرات التنفيذية. وينبغي أيضا أن تتضمن النتائج قائمة الأفراد الذين تمت مقابلتهم أثناء المقابلة التنفيذية؛ وعبارة (عيارات) الأسلحة المستخدمة أثناء تقييم مناولة الأسلحة وإطلاق النار؛ ونوع (أنواع) المركبات المستخدمة أثناء تقييم الكفاءة في قيادة المركبات. وينبغي أن يشير الموجز بوضوح إلى مصفوفات التقييم الخاصة بتقييم القدرات التنفيذية وأن يقدم بيانات رئيسية مستقاة من هذه المصفوفات. وفي حالة إجراء عملية تقييم القدرات التنفيذية لوحدة ستم نشرها في أكثر من عملية سلام واحدة، ينبغي أن يميز الموجز بوضوح بين مختلف عمليات السلام.

**ملاحظات:** ترد في هذا الفرع ملاحظات فريق تقييم الشرطة المشكلة بشأن عملية تقييم القدرات التنفيذية وبشأن أداء الوحدة التي جرى تقييمها. وينبغي ذكر مجالات التحسين التي قد تؤثر على التأهب التشغيلي للوحدة دون التباس. وينبغي أن يعلق الفريق أيضا على مدى استعداد البلد المقدم لأفراد الشرطة لتقييم القدرات التنفيذية.

**التوصيات:** بينما يلاحظ فريق تقييم الشرطة المشكلة أن القرار النهائي بشأن نشر إحدى وحدات الشرطة المشكلة في يد مستشار شؤون الشرطة بإدارة عمليات حفظ السلام، فإن الفريق سيقوم بتقديم توصيات بشأن الاحتياجات التدريبية الإضافية السابقة للنشر؛ وسيلق على التأهب التشغيلي للوحدة إجمالا؛ وسيقدم توصيات بشأن إمكانية نشرها. ويجوز أيضا للفريق أن يوصي مستشار شؤون الشرطة أو البلد المساهم بأفراد الشرطة باتخاذ إجراءات تصحيحية بشأن أية ملاحظة يتم إيدؤها خلال تقييم القدرات التنفيذية.

## المرفقات

- ١ - قائمة الأفراد الذين يقع عليهم الاختيار
- ٢ - مصفوفات التقييم

## التذييل ١ للمرفق فاء

رسالة إحالة إلى سلطات البلد المساهم بأفراد الشرطة



## فريق الأمم المتحدة لتقييم الشرطة المشكلة

التاريخ:

إلى:

مفتش عام الشرطة

جهاز الشرطة في البلد المساهم بأفراد الشرطة  
عاصمة البلد المساهم بأفراد الشرطة

نسخة إلى:

مستشار شؤون الشرطة/المدير

شعبة الشرطة/مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية/إدارة عمليات حفظ السلام/مقر  
الأمم المتحدة - نيويورك

رئيس قسم الاختيار والتعيين

شعبة الشرطة/مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية/إدارة عمليات حفظ السلام/مقر  
الأمم المتحدة - نيويورك

من:

[اسم رئيس فريق تقييم الشرطة المشكلة وتوقيعه]

رئيس فريق تقييم الشرطة المشكلة،  
فريق الأمم المتحدة لتقييم الشرطة المشكلة الموفد إلى [يُدرج اسم البلد المساهم بأفراد الشرطة]

الموضوع:

تقييم القدرات التنفيذية لوحدات الشرطة المشكلة الذي أُجري في [التاريخ]

أكمل فريق الأمم المتحدة لتقييم الشرطة المشكلة تقييم القدرات التنفيذية لوحدات الشرطة المشكلة  
(يذكر اسم وحدة الشرطة المشكلة) المرشحة للخدمة مع بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام/البعثات السياسية  
الخاصة بحسب [اسم البلد المساهم بأفراد الشرطة] ويود أن يحيل طيه نتائج عملية التقييم.

تم تنفيذ تقييم القدرات التنفيذية على ست (6) مراحل؛ التحقق من المعلومات المتعلقة  
بأفراد، وتقييم الكفاءة اللغوية، وإجراء مقابلة تنفيذية، وتقييم كفاءة قيادة المركبات، وتقييم استخدام  
الأسلحة والرواية، والتدريبات التكتيكية. وترد خلاصة النتائج في تقرير تقييم القدرات التنفيذية المرفق  
طيه، وتدرج في مصفوفات التقييم المرفقة.

ويرجى الإحاطة علماً بالملاحظات والتوصيات الواردة في التقرير والشروع في الخطوات اللازمة لمعالجتها.

ويود الفريق أن يعرب عن تقديره للمفتش العام للشرطة وللموظفين لتيسير هذه العملية.

## المرفق صاد

### المواضيع المقترحة

#### لتقديم إحاطات لأفراد وحدات الشرطة المشكلة الذين يشغلون مناصب قيادية

بعد إجراء عملية تقييم القدرات التنفيذية، يقوم مدربو التقييم بتقديم إحاطات إلى الضباط ذوي المناصب القيادية في وحدات الشرطة المشكلة حول سبل المضي قدماً حتى النشر المحتمل. وينبغي أن تشمل الإحاطة، في جملة أمور، المواضيع التالية:

#### ١ - مسائل عامة

- (أ) سياسات الأمم المتحدة ومبادئها التوجيهية وإجراءات العمل الموحدة ذات الصلة، ولا سيما تلك المتعلقة بأعمال الحفاظ على الأمن التي تضطلع بها الأمم المتحدة<sup>(٤٩)</sup>.
- (ب) عناصر التدريب الإلزامي السابق للنشر الذي يجريه البلد المساهم بأفراد الشرطة.
- (ج) لمحة تاريخية موجزة عن شرطة الأمم المتحدة في مجال حفظ السلام، بما في ذلك القيم والمبادئ الأساسية، مع التركيز على وحدات الشرطة المشكلة
- (د) مهام عمليات حفظ السلام المتكاملة (المراحل الأولى من بناء السلام، وحماية المدنيين، بما في ذلك الحماية من العنف الجنسي والجسدي، والشؤون الجنسانية، وحماية الطفل، وما إلى ذلك).
- (هـ) تنظيم الأمانة العامة للأمم المتحدة وإدارة عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة وإدارة الشؤون السياسية التابعة للأمم المتحدة وإدارة الدعم الميداني بالأمم المتحدة
- (و) أدوار ومسؤوليات وحدات الشرطة المشكلة المنتدبة للعمل في عمليات السلام
- (ز) قواعد الأمم المتحدة وإجراءاتها المتعلقة بالسلوك والانضباط (بما في ذلك الاستغلال والانتهاك الجنسيان)
- (ح) المسائل الطبية

(٤٩) ويشمل ذلك بصفة خاصة: إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة: شرطة الأمم المتحدة في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٤ (المرجع: ٢٠١٤-٠١)؛ وإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بإدارة الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ شباط/فبراير ٢٠١٧ (٢٠١٦-٢٦)؛ وإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بعمليات الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (٢٠١٥-١٥)؛ وإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة بقيادة الشرطة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (٢٠١٥-١٤)؛ وإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، المبادئ التوجيهية المتعلقة ببناء قدرات الشرطة وتطويرها، ١ نيسان/أبريل ٢٠١٥ (٢٠١٥-٠٨)؛ وإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، السياسة العامة (المنقحة): وحدات الشرطة المشكّلة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ (المرجع: ٢٠١٦-١٠).

## ٢ - المسائل الخاصة بالبعثات

- (أ) ولاية وتنظيم عملية السلام المعنية وعناصرها.
- (ب) المسؤوليات والمهام الموكلة إلى عنصر الشرطة في العملية وهيكله التنظيمي
- (ج) ظروف المعيشة في البعثة
- (د) الإعداد الإداري للنشر
- (هـ) المعلومات الأمنية
- (و) الأمر التوجيهي الصادر لأعضاء وحدة الشرطة المشكلة بشأن الاحتجاز وعمليات التفتيش واستخدام القوة
- (ز) المبادئ التوجيهية لإجراءات التشغيل الموحدة
- (ح) بيان العمليات
- ويمكن توزيع المواد العامة أو المحددة المتعلقة بالمهام الموكلة إلى الشرطة، ولا سيما ولاية وحدة الشرطة المشكلة، والبيئة التنفيذية لعملية السلام أثناء الإحاطة، إذا كانت متاحة.

## المرفق قاف

### التقييم الصحي الشامل السابق للنشر

تقع المسؤولية عن إجراء الفحص الطبي على جميع أفراد وحدة الشرطة المشكّلة وإصدار شهادات الأهلية الصحية لهم على عاتق البلد المساهم بأفراد الشرطة. ويجب أن يتضمن التقييم الصحي الشامل السابق للنشر لكل عضو من أعضاء وحدة الشرطة المشكّلة ما يلي على أقل تقدير:

- بيان السوابق الطبية
- فحص بدني ونفسي كامل؛ ويتعين تسجيل النتائج في استمارة الأمم المتحدة MS-2 أو استمارة الفحص الطبي الأولي (انظر الفصل ٥ الضميمة ١)؛
- تصوير الصدر بالأشعة السينية، ويتعين تسجيل نتائجه في استمارة الأمم المتحدة MS-2؛
- الفحوص المختبرية، بما في ذلك ما يتعلق بأمراض الدم، ومعدل ترسب الخلايا الحمراء، وكيمياء الدم، وتحليل البول، والفحص المخبري المتعلق ببحوث الأمراض التناسلية، وتقديم المشورة والاختبارات السرية الطوعية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية؛
- مخطط رسم القلب (رسم التخطيط الكهربائي للقلب/الرسم البياني الكهربائي لعمل القلب) الذي يتعين إجراؤه لجميع المرشحين الذين تزيد أعمارهم عن ٤٠ سنة أو الذين تظهر عليهم أعراض مرضية بصرف النظر عن سنهم؛
- تقييم الصحة النفسية قبل النشر من قبل أخصائي نفسي سريري، بما في ذلك بيان سوابق تعاطي المخدرات، إن وجدت؛
- إذا تم الكشف عن أي عوامل خطر صحية محددة، ينبغي إجراء تحقيق كامل وإرفاق النتائج بالنموذج MS-2؛
- جميع اللقاحات التي توصي بها وتشتترتها شعبة الخدمات الطبية.

ويقوم المسؤول الطبي التابع لوحدة الشرطة المشكّلة بتقديم نسخ مصدقة من نماذج الأمم المتحدة للفحص الطبي الأولي (MS.2 (11-09)) لكل عضو في وحدة الشرطة المشكّلة إلى مكتب رئيس الخدمات الطبية في عملية السلام لدى الوصول إلى منطقة البعثة. ويجب أن تعاد النسخ إلى البلد المساهم بأفراد شرطة مع ملفات السوابق الطبية لجميع أعضاء وحدات الشرطة المشكّلة عند الإعادة إلى الوطن<sup>(٥٠)</sup>.

(٥٠) إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني، دليل الدعم الطبي لبعثات الأمم المتحدة الميدانية، الطبعة الثالثة (٢٠١٥)، الصفحات من ٦٦ إلى ٧٧.

## المرفق راء

### النموذج الموحد لشهادة الفحص الطبي وفحص اللياقة البدنية المقدمة من البلد المساهم بأفراد الشرطة

ينبغي أن تتضمن شهادة الفحص الطبي وفحص اللياقة البدنية المقدمة من البلد المساهم بأفراد الشرطة ما يلي:

تشهد حكومة [اسم البلد المساهم بأفراد الشرطة] طيه أن جميع أعضاء وحدة الشرطة المشكلة [يذكر اسم الوحدة] التي سيتم نشرها في عملية حفظ السلام/البعثة السياسية الخاصة [اسم عملية حفظ السلام أو البعثة السياسية الخاصة] قد تم فحصهم طبيًا ومنحهم أهلية الخدمة في عملية لحفظ السلام/بعثة سياسية خاصة، وفقا للمعايير الطبية الإلزامية للأمم المتحدة.

وينبغي أن يوقع الممثل الدائم للبلد المساهم بأفراد الشرطة على الشهادة الطبية، وأن يتم إرسالها إلى مستشار شؤون الشرطة في إدارة عمليات حفظ السلام وينبغي أن تشير الشهادة بوضوح إلى تاريخ التوقيع ومكانه.

## المرفق شين

### قائمة مرجعية للتفتيش والتقييم أثناء النشر في البعثة

- ينبغي، أثناء نشر وحدة شرطة مشكّلة، استعراض تأهبها التشغيلي على أساس مستمر، وإجراء جلسات إحاطة ودورات تدريبية منتظمة، والتحقق من مدى امتثالها للقواعد والإجراءات الإدارية ذات الصلة. وينبغي الاضطلاع بصورة منتظمة، تحت إشراف رئيس عنصر الشرطة، بالأنشطة التالية على وجه الخصوص:
- ١ - إجراء إحاطات إعلامية دورية لأعضاء الوحدة يقوم بها قائد الوحدة أو قائد قوة معين بشأن إجراءات التشغيل الموحدة ذات الصلة وتوجيهات البعثة وغيرها من الإرشادات ذات الصلة بشأن استخدام القوة وحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني والقيم الأساسية للأمم المتحدة (النزاهة والمهنية واحترام التنوع، والتفاني في خدمة الأمم المتحدة)؛ ومدونة قواعد السلوك لذوي الخوذات الزرقاء؛ والمعايير المتعلقة بالسلوك والانضباط؛ والمعايير والسياسات بشأن عدم التهاون إطلاقاً مع الاستغلال والانتهاك الجنسيين؛ وآليات الإبلاغ والإجراءات المتعلقة بأي شكل من أشكال سوء السلوك؛ ومسؤوليات الإبلاغ والإحالة المتعلقة بحماية المدنيين، وحماية الأطفال، والعنف الجنسي والجنساني؛ والالتزامات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ والمعايير المتصلة باحترام التنوع؛ والمعايير المتعلقة بسلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم وغير ذلك.
  - ٢ - فحص سجلات الإجازات وتقييمات الأداء الدورية لأفراد وحدات الشرطة المشكلة وفق السياسة المنقحة لوحدات الشرطة المشكلة والمبادئ التوجيهية ذات الصلة
  - ٣ - فحص التأهب التشغيلي بصفة شهرية
  - ٤ - تفتيش المعدات المملوكة للوحدات كل ثلاثة أشهر
  - ٥ - المعاينة البيئية
  - ٦ - تفتيش النظافة الصحية للمخازن والمطابخ والمرافق الأخرى
  - ٧ - إجراء دورات تدريبية منتظمة بشأن إدارة النظام العام، واستخدام القوة، والتدريبات المتعلقة بمجاسة كبار الشخصيات والتدريب الخاص بالبعثة بما في ذلك التدريب على استخدام المقذوفات المرنة غير القاتلة
  - ٨ - التدريب الدوري على إطلاق النار وتقييم العنصر التنفيذي لوحدة الشرطة المشكلة
  - ٩ - فحص خطط الانتشار والتناوب
  - ١٠ - نشر بيانات الأمم المتحدة المتعلقة بالمفهوم العام للعمليات والأوامر التنفيذية والسياسات وإجراءات التشغيل الموحدة، والأوامر التوجيهية والمبادئ التوجيهية ذات الصلة
  - ١١ - معاينة خطط ومرافق الرعاية وتخفيف الإجهاد
  - ١٢ - تقديم الدعم إلى الزيارات الاستطلاعية والزيارات السابقة لنشر الوحدات وزيارات فريق الأمم المتحدة لتقييم الشرطة المشكلة
  - ١٣ - استعراض بيان احتياجات الوحدة وتنقيحه عند اللزوم
  - ١٤ - رصد الامتثال لنظام السلوك والانضباط، وفقاً للنظامين الإداري والأساسي للأمم المتحدة
  - ١٥ - رصد عمليات إجلاء المصابين والإجلاء الطبي، والتخطيط للطوارئ